



Fracasó la primera ronda de negociaciones por el Mercosur

**Brasil sólo dice não**

Páginas / 14 / 15

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 6 de agosto de 1999 - Año 13 - Nº 3838

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20

Opcional CD de Susana Rinaldi \$ 6 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90

RECLAME LAS/12

LA S/12

BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 6 AGO 1999

COLECC Nº 12

Un arma en casa



Un arma en casa

En esta sección se publican los artículos de opinión de los autores que se publican en la revista. Los artículos de opinión no representan la opinión de la revista. Los artículos de opinión no representan la opinión de la revista. Los artículos de opinión no representan la opinión de la revista.

## BONAERENSE

El periódico se llama "El Concepto Bonaerense", y la tapa indica que incluye "información referente a la Policía de la Provincia de Buenos Aires y su relación con la comunidad". Publica reportajes a los comisarios que encabezan las policías departamentales, cuentos, chistes y mucha publicidad. Alguna es específica, como la que bajo el slogan "De Dios y del policía el hombre sólo se acuerda cuando lo necesita" ofrece handies, en 10 cuotas, un portaesposas a seis pesos, un bastón de goma a ocho y esposas españolas a 27 pesos. Y otra publicidad es general. Un aviso hace propaganda de "la mejor opción, sin marginaciones, sin miedos, sin corrupción, sin compromisos, sin soberbias, para que ganemos todos los bonaerenses". Agrega: "Con educación, con salud, con seguridad, con sensibilidad, con justicia". Y remata: "Graciela-Posse, el cambio necesario".

Arslanian le explicó a **Página/12** los peligros que se abren con una marcha atrás en la reforma policial y con la ofensiva de Ruckauf para dar vía libre a la "mano dura" de la Bonaerense

Páginas / 2 a 6

# "EL RIESGO ES QUE VUELVA LA MALDITA POLICIA"

Ahora, gatillo fácil y negocios, por Raúl Kollmann **6**

La Justicia le adjudicó a Maradona la paternidad de otra nena

**La cigüeña golpea dos veces**

Opinan Juan Sasturain, Alan Pauls y Carlos Polimeni

Páginas / 18 / 19

**El debate por la estatua de Juan Pablo II**

Página / 21

✓ Reportaje a Ruckauf: "No tengo nada que ver con Patti".

✓ El duhaldismo negocia con Patti su renuncia a la candidatura.

✓ Juez Osvaldo Lorenzo: Un sucesor con contactos policiales.

✓ La policía festeja y ya sueña con plata y carnicerías.



Rafael Yohai



"Fue un lujo", dijo Duhalde sobre Arslanian, y anunció que se desprendería de él. Sin precisiones, adelantó que el sucesor, Osvaldo Lorenzo, pondrá una "impronta distinta".

## Duhalde cambió de guardia con la ilusión de ganar

A 80 días de las elecciones, el gobernador Eduardo Duhalde sacrificó a su ministro de Seguridad y Justicia, León Arslanian, el que disolvió la cúpula de la Maldita Policía y encabezó la reforma a la ex bonaerense. Lo hizo como respuesta a la presión de su propio candidato a la gubernación, Carlos Ruckauf (ver página 4), quien ayer siguió deleitando a la franja prorrepresiva del electorado con frases como la que sigue: "A los asesinos los quiero ver muertos". En la cartera vacante el gobernador designó al hasta ayer juez federal de Campana, Osvaldo Lorenzo, un hombre que en ocho años de carrera judicial supo cultivar excelentes vínculos con la policía, y que asumirá hoy (ver página 5). Duhalde aseguró que, pese al cambio, mantendrá la actual política de seguridad.

Como adelantó ayer **Página/12** cuando informó en exclusiva que Arslanian tenía redactada la renuncia desde la noche del miércoles, el desenlace se produjo en la mañana. Fue durante una reunión que mantuvieron Duhalde y Arslanian en el

El gobernador se desprendió de Arslanian, su ministro más prestigioso, para que Ruckauf pruebe suerte con su mensaje de mano dura.

Hotel Alvear. El ministro llevaba en el bolsillo su "renuncia indeclinable" y lo había dejado traslucir con una frase, antes de entrar a la reunión: "No tiene sentido que siga trabajando (en la reforma policial) si el candidato de mi partido está en contra".

Ruckauf, en su ofensiva por recuperar la punta en las encuestas, había prometido —en caso de resultar electo gobernador— volver a designar a un policía como jefe de la ex bonaerense, lo que echaba por tierra la reforma policial que impulsó Arslanian durante un año y medio. Duhalde, entonces, le sugirió al candidato que si ya tenía los nombres de su equipo, los sugiriese ahora mismo. Desautorizado, al ministro no le quedó otra salida que presentar su renuncia.

Antes de recibirlo, Duhalde ya le estaba dando la despedida: "Arslanian ha sido un lujo para la provin-

cia. Le estoy enormemente agradecido porque ha venido a hacer patria, abandonando uno de los estudios más prestigiosos de la Capital Federal para ponerle el pecho a una situación muy difícil", elogió. Y como premio consuelo, le ofreció a Arslanian —en el caso de acceder a la Presidencia— el cargo de titular de la SIDE, una propuesta por la que el ex ministro no mostró el menor entusiasmo si es para conservar la estructura actual.

El futuro de la seguridad en la provincia, ahora, es un interrogante. Según Arslanian, el gobernador le prometió que "no modificará un ápice lo que estamos llevando adelante actualmente". Duhalde, por su parte, aseguró que "mientras sea gobernador, la policía estará comandada por un civil". Lo dijo con cierta resignación ya que, admitió, la Ley de Seguridad vigente en la provincia no contempla el cargo de jefe de policía: "Habrá que seguir aplicando la ley que la provincia votó, porque para cambiarla habría que cambia la ley", dijo el gobernador. La reforma policial continuará, prometió Duhalde, aunque admitió que el nuevo ministro le dará "una impronta distinta", sobre la que no dio precisiones. Y coincidió con Ruckauf en que "dentro de la ley hay que poner mano dura".

Ruckauf intentó tomar distancia de la crisis que generó. "Es un tema que le compete al gobernador", dijo, en relación con la renuncia de Arslanian. Y continuó con su discurso sumario: "Voy a defender a la gente y no comparto la posición de Fernández Meijide de que no hay muertes buenas. A los asesinos que matan a la gente no hay que tenerle ninguna piedad", afirmó. Descargó su artillería sobre la candidata que lleva la delantera en las encuestas: "Está siempre pensando en qué hacer con los pobres delincuentes que vienen marginados de las villas", disparó.

### Cavallo, De la Rúa, Patti

Entre los no peronistas Domingo Cavallo, candidato presidencial de Acción por la República, fue el único que lamentó la renuncia. "Me parece que estaba conduciendo la reforma con mucha seriedad", dijo. El candidato de la Alianza, Fernando de la Rúa, consideró en cambio que la renuncia de Arslanian "resume el fracaso por la falta de una política criminal para devolver la seguridad a los vecinos de la provincia".

Fernández Meijide insistió en que "no es cuestión de que se cambien funcionarios o se haga un retoque de último momento: lo que es necesario, después de todos estos años de fracaso, es un cambio político".

El diputado Alfredo Bravo (PSD) rechazó las afirmaciones de Ruckauf, que "constituyen una clara instigación al gatillo fácil y se encuadran en el delito de apología del crimen". Los senadores bonaerenses Eduardo Florio (UCR) y Eduardo Sigal (Frepaso) coincidieron en que "la gravísima crisis de seguridad que se vive en la provincia no se soluciona con un simple cambio de hombres". Y acusaron a Ruckauf de incurrir en "apología del delito". La diputada nacional Nilda Garré (Frepaso) criticó al candidato del PJ porque "juega con fuego y usa una estrategia electoral del gatillo fácil, lo que puede generar aún mayor violencia". Y el candidato a jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra, sostuvo que "defender la sociedad a balazos es apartarse de las reglas de un sistema democrático".

Tampoco se privó de opinar el candidato a gobernador Luis Patti (Unidad Bonaerense) quien no quiso que Ruckauf lo corriera por derecha. "Cambiar un hombre no alcanza. Tienen que cambiar el Código de Procedimientos y dar marcha atrás con la reforma policial", desafió.

REPORTAJE A LEÓN

## "Conducir"

Por Martín Granovsky

León Carlos Arslanian

El despacho, con San Martín en lugar de Duhalde o Menem, está lleno de cajas y bolsas. Sobre la mesa de trabajo, un cartón de cigarrillos a medio abrir, el timbre portátil que va y viene, papeles y más papeles. En los pasillos se palpa la incomodidad de funcionarios y asesores. Sin la rutina, perdida por una mudanza forzosa, van y vienen como chocándose. León Carlos Arslanian, el presidente del tribunal que en 1985 condenó a los comandantes de la dictadura, el abogado que en 1997 propuso disolver la Policía Bonaerense, el ministro de Justicia y Seguridad que siguió la reforma iniciada por Luis Lugones, fuma desde la primera pregunta. Durante una hora de reportaje no mencionará ni una vez por nombre y apellido a Carlos Ruckauf.

—¿Su renuncia supone el fracaso de la reforma policial?

—De ninguna manera. La reforma ha sido francamente exitosa. No perdamos de vista cuál era la situación cuando yo llegué. Era insostenible. Anarquía, caos, problemas de corrupción, miedo generalizado en la gente... En fin, lo que se caracterizó como la Maldita Policía. Ahora, en cambio, la gente aprecia y valora una policía que tiene una capacitación de la que antes carecía, que tiene controles civiles para su funcionamiento que evitan los fenómenos generalizados de corrupción. La gente aprecia que hay más policía en la calle. Pusimos un 30 por ciento más. El personal policial aprecia mucho la jerarquización con la nueva academia y el modo en que rápidamente resolvió su nueva relación con la comunidad. Aprecia también que este proceso de cambio se haya podido llevar adelante mientras yo funcionaba como pararrayos. O sea: la reforma ha sido francamente exitosa. Fue exitoso el modelo de descentralización y control civil del funcionamiento policial.

—¿La reforma es irreversible?

—Bueno, acá se me plantea un interrogante.

—¿Y por qué se fue?

—No porque la reforma no funcio-



**Incertidumbre: "¿Si la reforma es irreversible?"**

**Bueno, acá se me plantea un interrogante, porque la acechanza es que pasemos a un modelo autoritario".**

nara sino porque se planteó un conflicto político. Y ante ese conflicto no quise malograr las chances ni del gobernador y candidato a presidente ni del candidato a gobernador. No está bien que yo mantenga disputas públicas con el que aspira a ser gobernador. Y mucho menos si el aspirante dice que todo lo que hicimos nosotros no sirve y que él hará algo mejor. Si esto es así, yo dejo de hacer lo que estoy haciendo ahora.

—¿Por qué?

—Para que él haga algo mejor cuando sea gobernador. Yo renuncio por eso, y no porque haya fracasado. Tampoco renuncié siguiendo a los que dicen que la inseguridad en

recibió a **Página/12** en su último día como ministro bonaerense de Justicia y Seguridad. Criticó a Ruckauf por poner en riesgo la reforma que disolvió la maldita policía, condenó la idea de poner otra vez a un jefe único para toda la fuerza y explicó por qué quiso irse.

la provincia se debe a la reforma. Si esto es así, ¿por qué hay inseguridad también en la Capital Federal, que no tuvo reforma?

—¿Cuál es su propia respuesta?

—Volvemos a lo mismo, a las consecuencias del modelo económico. La Argentina tiene los mismos problemas que América latina y el Caribe. La gente delinque cuando no le resulta beneficioso seguir respetando el pacto social. Esto es así. Discutamos sobre esta base, y no creyendo que vamos a resolver la conflictividad social solo mediante la policía y la Justicia. Es ridículo.

—¿No es una autojustificación?

—No. Siempre hice este tipo de diagnóstico. Y además, no me desentendí de los problemas sociales. En la provincia por ejemplo constituimos un grupo de respuesta múltiple con todos los organismos que tienen que ver con los problemas sociales. Así creamos los foros, uno por cada comisaría, para que fueran alerta temprana. Ahí nos enteramos de que cerró una fábrica, de que la gente quedó sin empleo, de que la deserción escolar llegó a equis número.

—¿Por qué no es seguro que la reforma sea irreversible?

—Siempre dije que lo que garantiza la continuidad son los foros de la comunidad. Es el pueblo con su espacio de participación. Tenemos ahora una acechanza: que este modelo sea convertido en un modelo autoritario.

—¿Se puede volver a ese modelo sin derogar las leyes que generaron la reforma?

—No sé. ¿Cómo hacen? ¿Cómo consiguen la mayoría en la Legislatura?

—Se podría hacer una recontralización de la policía, de hecho.

—Solo violando la ley. Para tener consenso, además, hay que crearlo en el propio Partido Justicialista. Y este tema es de los que dividen aguas. Sucede lo mismo que con las cuestiones de conciencia. Por eso creo que volver atrás del todo es difícil.



ARSLANIAN TRAS LA RENUNCIA POR LA CAMPAÑA DE MANO DURA

# no es leer encuestas y correr"



Arslanian entre las cajas y las bolsas con papeles después de un año y medio de gestión. "Se me planteó un conflicto político."

## ¿Entonces cuál es el peligro?

Perjudicar el proceso de cambio, que solo se asienta en una vigorosa fuerza política, en convicción, en compromiso.

## ¿Puede volver la maldita policía?

Bueno, uno de los riesgos de cambiar el esquema nuestro es la regeneración del fenómeno. Si se da marcha atrás el peligro es que se genere la maldita policía. Yo espero que el candidato tenga la misma preocupación que nosotros por que la policía sea lo más impoluta posible. Ahora, cierto tipo de medidas pueden favorecer el riesgo.

## ¿La designación de un policía, por ejemplo?

Sí, y la concentración de poder, la desaparición de control civil, el debilitamiento de los controles parlamentarios, el cambio del sistema de enjuiciamiento penal que ahora

can y que las víctimas del delito sean lo menos afectadas posibles. Pero los que hacen hincapié solo en la policía y el sistema penal acallan el debate sobre la situación social y económica.

## ¿Hubo más policías muertos que antes?

No. La desechamos. Llevamos 19 policías muertos en acto de servicio. Y nos preocupa.

## ¿Creen que murieron como parte de un complot?

No. De ninguna manera. Son 620 enfrentamientos que dejaron 91 delincuentes muertos y 561 heridos. Hubo más enfrentamientos que antes. O sea que la policía no está inactiva.

## ¿Usted se corrió al costado, pero Duhalde optó por Ruckauf?

Duhalde me insistió en que quedase. Pero no tenía sentido pelearme con el candidato. Tampoco me podía quedar en silencio, claro, frente a los embates del candidato contra el nuevo sistema de seguridad. ¿Y qué alternativa tenía Duhalde? ¿Desautorizar al candidato cuando el candidato tiene derecho a sus propias propuestas?

## ¿Cómo le va a ir al peronismo en la provincia si adopta como suya la campaña dura de Ruckauf en seguridad?

Honestamente, nunca tuve preocupación por las encuestas. Quizás porque no busqué cargos electivos, pero también porque cuando los hombres más se apegan a las encuestas más se equivocan y más inconsecuentes se hacen.

## ¿Parece una crítica a Duhalde.

Duhalde dice que sigue sosteniendo nuestra reforma policial.

## ¿Proponer mano dura da más votos?

(Piensa). Sí, creo que sí.

## ¿Y por qué?

Porque nadie se tomó el trabajo de hacer la conducción. Conducir, liderar, significa influir en la opinión pública dándole todos los elementos de información y ayuda para el análisis, lo que siempre permite conver-

tir en racional la demanda que se presenta errática. Yo en los foros explíco. Y hablo con franqueza. Los que piden mano dura, mano dura mano dura, ciertamente consienten la posibilidad de que la policía salga a la calle y perfore a tiros al primer sospechoso. Como esto lleva a un envilecimiento de la fuerza policial (por que no se cumple la Constitución), después viene la comunidad y lo patea en el piso. "¡Qué horror esta policía! No quiero saber nada con ella. Me mataron un hijo. Torturaron a mi sobrino..." Cuando la institución policial está muy envilecida empieza una demanda inversa. Bueno, yo creo que no debemos caer en estas tentaciones. Nos costó mucho sacar a la policía del envilecimiento. Hay que convencer a la gente, hay que explicarle, hay que reunirse con ella. La labor de un conductor no es hacer una encuesta y salir corriendo.

## Involución: "Hay riesgos si vuelven la concentración

de poder, la desaparición de control civil, el debilitamiento del control parlamentario".

Conducir en seguridad es más trabajoso, pero vale la pena. Ya tenemos la experiencia de lo que le pasó a la Argentina cuando se combatió a la violencia política con procedimientos ilegales...

## ¿Cuál fue la reacción de los policías?

Creen que veníamos en la buena senda, que estaban siendo dignificados. Uno me dijo: "No nos van a llevar dos veces por el mismo camino".

## El de la maldita policía.

Sí. Están como curados de espanto. No quieren salir a matar a la gente. Siguen mi doctrina.

## ¿Y en la propia policía no hay

## nada de doctrina vieja?

Sí, claro que hay. No hemos hecho magia. Pero son una minoría.

## ¿Alberto Piotti, uno de los antiguos encargados de la seguridad en la provincia, alentó el reclamo de Ruckauf?

Lo desconozco.

## ¿Lo conoce a Osvaldo Lorenzo, su reemplazante?

No.

## ¿Tenía razón la Alianza al sostener que la reforma es buena pero quedó agotada por falta de apoyo político de Duhalde?

No. La reforma subsistió y avanzó con su apoyo. Y sin la reforma los niveles de inseguridad —de eso no tengo dudas— serían mucho mayores. Hacía 20 años que no entrenaban. Ahora entrenan. Tienen cobertura social. Tienen una academia nueva.

## Pero es poco cuando algunos oficiales pierden la chance de hacer negocios por izquierda.

Sí, la reforma es eso. Implicó tomar medidas muy duras, generar un poder ejemplarizador y empujar desde la doctrina y el discurso el cambio de paradigma. Policías que podrían cometidos delitos en una época anterior, hoy tienen una contramotivación. Y tienen una mejor protección social. Cuando yo llegué me encontré con expedientes de 1996 para decidir si una muerte había sido o no en acto de servicio, con lo cual la viuda no podía cobrar la pensión correspondiente. Esto hoy se resuelve en el día y los familiares de los muertos tienen prioridad para trabajar en el Ministerio.

## ¿Cuál era el paso siguiente de la reforma?

Varios: terminar de constituir los foros, organizar la obra social, la nueva ley de jubilación, la edad de jubilación en 60 años en lugar de 45, el nuevo escalafón unificado (con oficiales y suboficiales). Todo eso está incluido en un proyecto de ley de Plan Trienal que debería ser sancionada. Y muchas otras cosas.

## La impresión es que, en este tipo de reformas, interrumpir no es congelar: es ir hacia atrás.

Sí, es decididamente malo.

## No hay una rutina aceptada.

No. Luis Lugones asumió en diciembre de 1997 como secretario de Seguridad. Yo asumí en abril del '98 como ministro. Mucha mala sangre, mucho sacrificio personal. Pero qué voy a hacer, no tengo alternativas.

## ¿Se integrará a la campaña?

No sé. Quiero ver cómo decanta todo esto. Yo sigo sosteniendo al gobernador.

## Votará por Duhalde.

Obviamente.

## Y por Ruckauf?

No voto en la provincia.

## ¿No será candidato a diputado en la Capital?

Las listas ya están cerradas.

## ¿Y jefe de la SIDE si gana

base".

## Diagnóstico:

"La gente delinque cuando no le resulta

beneficioso seguir respetando el pacto social. Esto es así. Discutamos sobre esa base".

beneficioso seguir respetando el pacto social. Esto es así. Discutamos sobre esa base".

beneficioso seguir respetando el pacto social. Esto es así. Discutamos sobre esa base".

## Duhalde?

Duhalde me lo propuso muchas veces. Pero no es mi perfil. A mí me interesan más las cuestiones institucionales, la Justicia, que hacer la inteligencia dentro del Estado.

## También puede aceptar la SIDE para descentralizar y proponer el control civil.

Ah, bueno, si es para reformarla seguramente lo aceptaría.

## ¿Y si la Alianza le ofrece la SIDE?

Bueno, yo no pertenezco a esa fuerza. Tendría que haber un acuerdo político. Yo soy justicialista. Hasta cuando me fui del gobierno de Menem me mantuve dentro del partido.

## Elecciones:

"¿Votará por Duhalde?", le preguntó este diario. "Obviamente."

## ¿También por Ruckauf?

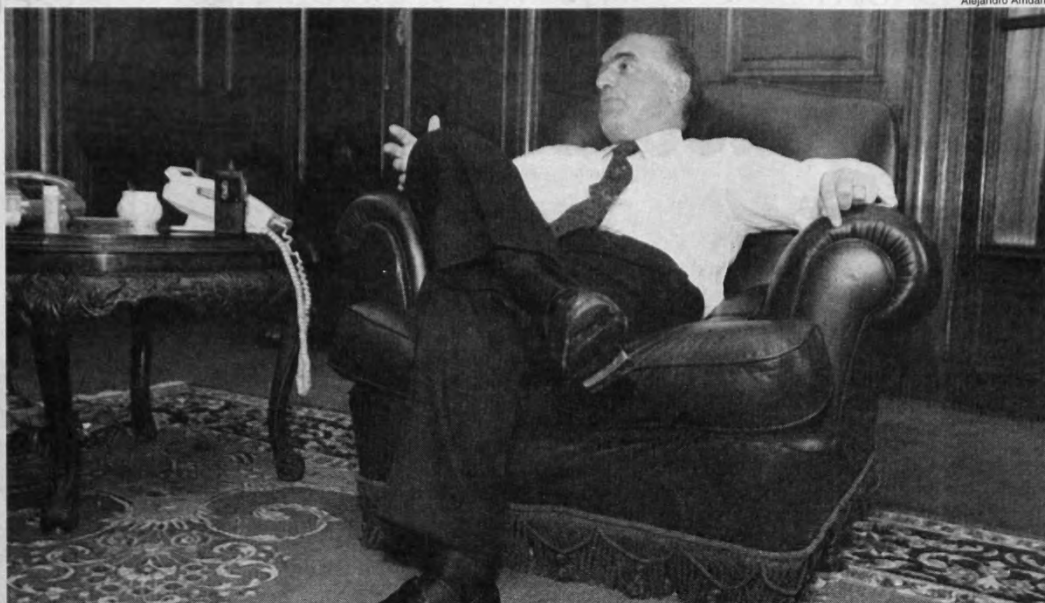
"No voto en la provincia", dijo Arslanian.

da importancia a los fiscales en la pesquisa.

—Cuando Ruckauf critica a Graciela Fernández Meijide, pero intuyo que no solo a ella, dice que le preocupan más los pobres delincuentes que vienen de la villa que las víctimas de esos delincuentes.

—En democracia uno se debe preocupar por las pobres víctimas, a quienes yo recibo permanentemente, y también por los menesterosos. El gran problema es la falsa opción de los que dicen que no se puede dar seguridad al pueblo sin afectar derechos o garantías. Craso error. Yo quiero que los miserables no delin-

Alejandro Amdam



## "Duhalde siempre supo lo que yo propongo"

Por Sergio Moreno

Carlos Ruckauf generó una crisis no menor en el centro del poder duhaldista. Pero prefiere no hacerse cargo. Impulsó la salida del ministro más prestigioso del gabinete de Eduardo Duhalde. Pero dice que el asunto no pasa por los hombres sino por las políticas. Quiere desdoblarse el Ministerio de Seguridad y Justicia de la provincia y poner al frente de la policía a un uniformado. Pero repite que no tiene disidencias con la política de seguridad que reformó a la bonaerense. El vicepresidente y candidato a gobernador volvió a jugar tanto o más fuerte como cuando, mediante un reportaje que concedió a *Página/12*, quebró lanzas y selló el destino político inmediato de Alberto Pierri, obligando a Duhalde a tomar posición. "Duhalde conoce perfectamente lo que yo propongo", categoriza y cuenta las veces que el gobernador escuchó el discurso que desató la salida de León Arslanian.

—¿Se siente responsable de esta crisis?

**Armas:** "En el pasado cualquier ladrón sabía que no podía llevar un revólver porque le podía costar la vida; hoy todos los ladrones llevan armas ..."

—Lo que estoy haciendo es una propuesta de seguridad para la provincia. Hace más de dos meses en cada taller del PJ expongo la misma propuesta. Lo que pasa es que cuando salió en la tapa de los diarios se transformó en un tema de debate. Pero esto lo vengo proponiendo de hace rato.

—Pero en esta oportunidad fue muy fuerte: meter balas, matar a los delincuentes ...

—Yo doy ejemplos y son tomados como algo genérico. Yo digo:

El vicepresidente

Carlos Ruckauf

sostuvo, en un

reportaje concedido a

*Página/12*, que el

gobernador estaba al

tanto de sus ideas

sobre seguridad.

Pero se niega a

considerarlo como

una disidencia. Cree

que no lo perjudicó.

hay un ciudadano cualquiera que está siendo apuntado a la cabeza por un arma; un policía lo ve, ¿qué debe hacer? Yo creo que debe tirar, tiene que salvarle la vida al vecino.

—¿No teme que sus palabras sean contraproducentes y generen más violencia?

—Al contrario. La única forma de que la sociedad civil no entre en una nueva vorágine como la del pasado es que se reprima dentro de la ley. El drama de nuestro pasado, que algunos van a intentar plantear en el futuro, es la represión ilegal, y lo que estoy planteando es la represión legal.

—Esta disidencia tan, tan fuerte con Duhalde ...

—No es con Duhalde la disidencia ...

—No parece. Porque Duhalde realizó esta reforma, que usted critica, con Arslanian a la cabeza ...

—Yo quiero hacer la reforma siguiente, no estoy volviendo al pasado.

—¿Cuál es su evaluación de la reforma de la Policía Bonaerense hecha por Arslanian?

—La reforma cumplió una etapa y está agotada. Hay una etapa posterior por hacer: modificar los códigos y tener una política distinta de cara al delito armado. En el pasado cualquier ladrón sabía que no podía llevar un revólver porque le podía costar la vida; hoy todos los ladrones llevan armas ...

—¿Entonces cree que la reforma policial fue mala?

—No, no. Yo lo que digo es que la sociedad ha ido cambiando y que ante esto el Estado debe tener una respuesta legal para defender a la gente.

—Pero la reforma tiene solamente dos años. La Bonaerense, antes de la reforma, era la "maldita policía".

—Yo estoy planteando la policía de después de la reforma ...

—Repito, pasaron sólo dos años ...

—Pero el delito fue aumentando. ¿Cuál es la actitud que todos ustedes, los progresistas, tienen ante la situación del delito creciente? Hay sólo dos formas de combatir el delito: la legal y la ilegal. Yo estoy con la legal. Se están equivocando los que plantean cosas como las que escribí hoy (por ayer) en *Página/12* (Eugenio Zaffaroni). ¿Cómo van a desarmar a la policía que está fuera de servicio? Están sacando el 40 por ciento de la posibilidad de luchas contra el delito, por la rotación de turnos.

—¿Usted no cree que la cantidad de muertes se incrementa si los policías llevan armas cuando están fuera de servicio?

—Tienen que tener el arma y también las instrucciones de cómo combatir.

—¿No considera que metió a Duhalde en un atolladero que lo perjudica en medio de la campaña nacional?

—No. Yo estoy planteando mi proyecto para desarrollar el 11 de diciembre, que es el que tenemos que discutir con Graciela (Fernández Meijide).

—Tengo la impresión de que usted actuó en esta oportunidad como cuando le hicimos en este

diario el reportaje en el cual criticó duramente a Alberto Pierri y produjo, también, una crisis. Aquella vez usted actuó solo, sin consultar. Esta vez generó otra crisis. ¿Qué evaluación hace sobre las consecuencias que esto le acarrearán para la candidatura de Duhalde?

—Yo estoy explicando mi plan de gobierno, y lo hice en numerosos actos en frente de Duhalde. Duhalde conoce perfectamente lo que yo propongo, siempre lo supo.

—¿Duhalde conocía su disidencia profunda con las políticas de seguridad que él implementaba en la provincia?

—Yo no planteo una disidencia con nadie. Mi propuesta no es el cambio de un hombre: es el cambio de los códigos, es derrotar al Frepaso en las elecciones parlamentarias para que no haya una Legislatura con mayoría de la Alianza, es modificar a fondo el Código Penal que Graciela no quiere modificar, es hacer las cosas que yo creo que hay que hacer ...

—No está respondiendo a lo que le pregunto. Usted dispara duramente sobre la política de seguridad y eso genera una crisis mayúscula en un área muy sensible para el electorado provincial. ¿Duhalde no sale perjudicado?

—No estoy discutiendo el gobierno de hoy porque creo que el tema no es un cambio de hombres sino un cambio de política.

—¿Qué tiene que ver su actitud con la intención de voto de Luis Patti?

**Patti:** "Patti va a desaparecer en el momento de la polarización: allí van a estar los candidatos con fórmula presidencial. Y yo no tengo nada que ver con Patti".

—Nada, porque Patti va a desaparecer en el momento de la polarización: allí van a estar los candidatos con fórmula presidencial. Y yo no tengo nada que ver con Patti.

—¿Usted no endureció su discurso, acercándolo más al de Patti, para captar a los votantes que quieren mano dura?

—Hace un año yo dije mano dura sin tortura. No es de ahora.

—Su discurso ahora es más duro.

—No lo es.

REEMPLAZA A

## Amigo

Llegó a la Justicia de mano del PJ sin hacer carrera judicial. De Morón saltó a Campana como juez federal. Es un experto en narcotráfico y tiene buenos contactos con algunos comisarios de la vieja "maldita policía".

RUCKAUF, CENTRO

## "Es como

Por Felipe Yapur

El justicialismo vive un clima de nerviosismo e incluso de bronca. Y es que Eduardo Duhalde continúa recibiendo malas noticias. No sólo son las encuestas lo que lo pone de mal humor, también son las polémicas declaraciones de Carlos Ruckauf sobre la necesidad de endurecer la política de seguridad en Buenos Aires y que le costó a la cabeza a León Arslanian. Una clara muestra de esa sensación de rabia fue expresada por uno de los más estrechos colaboradores de Duhalde, quien contó a *Página/12* que lo escuchó refulnunar y hasta decir que "Ruckauf es un oportunista y se equivocó". En ese mismo sentido hay una coincidencia entre duhaldistas y algunos colaboradores cercanos del vicepresidente: "La actitud de Rucucu es la de un candidato asustado por el magro resultado de las encuestas", dicen en ambos lados.

Según relató a este diario un estrecho asesor suyo, el gobernador mantuvo ayer una tensa comunicación con Ruckauf luego de aceptarle la renuncia a León Arslanian —a quien Duhalde esperaba instalar como la opción progresista en la Capital Federal—. "No me hagás esto nunca más", le habría dicho el bonaerense a Ruckauf. Finalmente ambos coincidieron en que no hay que mostrar fisuras internas y que, antes de tomar cualquier iniciativa, "es preciso medir las consecuencias". A similar conclusión arribó el compañero del vicepresidente, Felipe Solá, quien es considerado por varios de sus allegados como "un dirigente político esencialmente progresista, mucho más que Ruckauf". Sin duda, una forma elegante de marcar algunas diferencias.

Pero la actitud tomada por el candidato a gobernador, que ayer negó haber provocado la renuncia de Arslanian, sigue cosechando críticas dentro de su partido. "Con sus declaraciones no sólo perjudicó a Duhalde sino que además parece que está convocando a cortar boletas. Evidentemente actuó bajo el efecto de los malos resultados que arrojan las encuestas. Y



ARSLANIAN EL JUEZ OSVALDO LORENZO

# de Piotti y la policía

Por Laura Vales  
y Miguel Jorquera

Osvaldo Lorenzo, el flamante ministro de Justicia y Seguridad de Eduardo Duhalde, va a ser un hombre mucho más cercano a la Policía Bonaerense que su antecesor León Arslanian. Nació hace 45 años en Hurlingham, en una familia de militantes peronistas. Nunca se afilió al PJ, pero supo tejer, mientras fue juez en lo penal de Morón, estrechos vínculos con el entonces secretario de Seguridad Alberto Piotti y hacer buenas migas con algunos poderosos comisarios de la "maldita policía" como Mario "El Chori-zo" Rodríguez.

Con un nutrido currículum de especialista en narcotráfico, Lorenzo es uno de los jueces federa-

les preferidos de la DEA. Es egresado del Magister en Estupeficientes de la Universidad Católica de Salta y viajó a Brasil y Taiwan para cursar estudios sobre el tema. También trabajó en la Secretaría Nacional de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico.

Se recibió de abogado en la Universidad de Buenos Aires y durante 14 años ejerció como penalista. Después comenzó una carrera judicial que tiene su historia. Fue nombrado al frente del juzgado criminal y correccional n° 4 de Morón en 1991. Su pliego llegó al Senado de la provincia impulsado por el senador justicialista Carlos Zaidán, uno de los vecinos de su casa de Hurlingham. El moronense Horacio Román (presidente de la Comisión de Seguridad del Senado) y el matancero Alberto

Balestrini también avalaron su pliego de ascenso.

Como juez de Morón, Lorenzo puso su firma a una serie de fallos que fueron duramente cuestionados por la oposición. Sobreseyó, por ejemplo, a doce concejales justicialistas en una causa por la aprobación "sin quórum" de la Autopista del Arroyo Morón. La faraónica obra privada, con costo estimado en 60 millones de dólares, iba a ser construida por una empresa dirigida por el socio del

**Fallo: Como juez sobreseyó, por ejemplo, a doce concejales justicialistas en una causa por la aprobación "sin quórum" de la Autopista del Arroyo Morón.**



Alberto Piotti fue uno de los patrocinadores de la carrera de Lorenzo. El juez federal también hizo amistad con el ex comisario Rodríguez.

estudio jurídico del ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo.

Tiempo después la misteriosa pérdida de un expediente salvó al intendente Juan Carlos Rousselot de una casi segura destitución. Rousselot era investigado por malversación de fondos y ya había sido procesado por el juez Luis María Andueza. Sólo faltaba la acusación fiscal para que el jefe comunal tuviera que dejar su cargo. Pero Lorenzo reclamó con insistencia la causa argumentando que él era el magistrado competente porque el delito se habría cometido mientras estaba de turno. Logró su cometido, pero luego el expediente desapareció de su juzgado.

En febrero de 1996 Lorenzo dejó Morón para asumir como juez federal de Zárate-Campana, donde comandó una decena de causas resonantes, como el operativo

aunque esta vez apuntando a la Alianza, al sostener que él está del lado de la gente y que "(Graciela) Fernández Meijide está del lado de los delincuentes".

Lo cierto es que todos los sectores del justicialismo coinciden en la mala fortuna de Ruckauf, salvo los hombres de su entorno. Estos continúan creyendo que el candidato a gobernador sólo expresó lo que siente un importante porcentaje de la población de la provincia de Buenos Aires. De todas formas, Duhalde continúa defendiendo el sistema de seguridad aplicado en su distrito y, según sus colaboradores, lo reiterará durante la asunción de Osvaldo Lorenzo.

DE LAS CRITICAS DENTRO DEL PJ

## un candidato asustado"

por ello intentó despegar, sin suerte, con un tema que preocupa a todo el mundo", se lamentó un operador duhaldista.

Sin embargo, otro de los colaboradores del bonaerense quiso salir un poco de esta conflictiva situación al reconocer el error de Ruckauf: "Le salió el tiro por la culata", dijo. Y agregó que "el vice gusta de ser efectista, pero esta vez se equivocó. Hay que ser duro en el tema de la seguridad pero otra cosa es derechizar el discurso. Lo importante ahora es pensar en octubre, en ganar las elecciones". La frase del operador fue pronunciada poco antes de que Ruckauf insistiera en sus tesis,

EL DUHALDISMO NEGOCIA CON PATTI SU RENUNCIA

## Los votos de la mano dura bonaerense

Con el fin de revertir los pronósticos de las encuestas en la provincia de Buenos Aires, el duhaldismo comenzó un acercamiento con Luis Patti -quien reúne alrededor del diez por ciento de los votos-, para que renuncie a su postulación a gobernador. Las conversaciones las llevan adelante en forma sigilosa dirigentes cercanos a Eduardo Duhalde, sin la intervención del postulante justicialista a gobernador, Carlos Ruckauf. Pero para lograr este objetivo, en La Plata saben que van a necesitar la ayuda de la Casa Rosada, ya que Carlos Menem fue el impulsor de la postulación del subcomisario. En los cuarteles duhaldistas consideran claves los votos que puede aportar el intendente de Escobar debido a lo reñida que parece será la elección que enfrentará al vicepresidente con Graciela Fernández Meijide.

En las últimas semanas, varios colaboradores de Duhalde tendieron puentes hacia Escobar, donde encontraron una postura más dialoguista de lo que pensaban, según admitió a este diario uno de ellos. Hasta el momento, Patti no conversó con Duhalde, y lo hizo sólo con los enviados del candidato presidencial del PJ, pero estos dirigentes no descartan que a la hora de cerrar el acuerdo sea el

propio gobernador quien se encargue de la letra chica. "Pero también va a ser necesario un guiño de la Rosada, porque son ellos los que le dan aire", apuntan los duhaldistas que confían en que el nuevo clima de concordancia que se vive en el PJ lleve a los menemistas a pedir a Patti que deje su candidatura.

Patti les confesó a sus íntimos, ha-

**Confesión: "Es muy difícil moverme fuera de la estructura del peronismo; si no llevo una boleta presidencial, Ruckauf y Meijide me devoran en la polarización".**

ce algunos días, que "es muy difícil moverme fuera de la estructura del peronismo; si no llevo una boleta presidencial, Ruckauf y Meijide me devoran en la polarización". En el duhaldismo coinciden con esta apreciación, pero apuntan que "aun produciéndose una fuerte polarización, Patti sacaría entre tres y cinco puntos, y ese porcentaje puede ser clave para ganarle a Graciela".

En otro sector del duhaldismo, bastante reacio a la negociación con el subcomisario, argumentan que "la polarización lo va a hacer pedazos.

Lo que está buscando es no quedarse sin paraguas protector. Patti quiere un cargo electivo porque esto le va dar fueros, para evitar las dos causas que tiene". Patti tiene una causa en los juzgados de Zárate-Campana por el homicidio de Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi, además del juicio en La Plata en el que se investiga lo ocurrido con más de dos mil desaparecidos: María Isabel de Mariani, fundadora de las Abuelas de Plaza de Mayo, aseguró que Patti participó de un operativo que se realizó en su casa luego del asesinato de su nuera y el secuestro de su nieta.

Aunque en el duhaldismo aseguran que por ahora las charlas son informales, el miércoles, en plena crisis desatada por Ruckauf, un operador del gobernador se reunió en una confitería de La Recoleta con Patti para conversar sobre la situación en el área de seguridad. Pero la renuncia de Patti a su candidatura no quedó afuera, y según fuentes de ambos sectores se avanzó más de lo que se esperaba.

Respecto de lo que recibiría Patti a cambio de bajar su candidatura, el duhaldismo evalúa ofrecerle un cargo legislativo provincial, ya que debido a la reluctancia de Ruckauf parece imposible un lugar en un hipotético gabinete bonaerense del vicepresidente.

Madera Verde en el que se decomisaron mil quinientos kilos de marihuana, o casos de millonarias evasiones fiscales que incluyeron el pedido de captura contra el ex titular de la DGI Marcelo Da Corte. Se ganó fama de juez hiperactivo y eficaz, pero también allí recibió serios cuestionamientos. Ayer llegó al Consejo de la Magistratura una comunicación de la Cámara Federal de San Martín sobre diversas irregularidades que se habrían detectado en expedientes relacionados con delitos tributarios y de contrabando. La comunicación de la Cámara, según dijeron fuentes del Consejo, se acompaña con prueba documental sobre las presuntas irregularidades. Los consultados dijeron también que, aunque esto no implica un pedido de juicio político, la Comisión de Acusación del organismo estudiará la documentación para definir si existen motivos para su juzgamiento.

# ARQ. LIVI NGSTON

arquitecto de familia

casas nuevas que empiezan chiquitas y van creciendo con los años

(011) 4362-0586



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES  
SECRETARÍA ACADÉMICA  
LLAMADO A CONCURSO

La Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires llama a Concurso para cubrir cargos de Jefe de Trabajos Prácticos con dedicación simple y Ayudante de 1ra. y/o de 2da. (ad honorem), para desempeñarse en el Centro de Formación Profesional, dependiente del Departamento de Práctica Profesional. Este llamado se registra por lo establecido en la Resolución del Consejo Superior N° 2036/87 y el anexo II de la Resolución del Consejo Directivo N° 4400/88. Requisitos: ser Abogado, matriculado en el Colegio Público de Abogados de la Capital Federal y acreditar antecedentes sobre aptitud para desarrollar la instrucción práctica.

**Área Laboral y Previsional**  
4 Jefes de Trabajos Prácticos  
8 Ayudantes de 1ra. y/o 2da.

**Área Administrativo**  
2 Jefes de Trabajos Prácticos  
4 Ayudantes de 1ra. y/o 2da.

**Área Penal**  
12 Jefes de Trabajos Prácticos  
24 Ayudantes de 1ra. y/o 2da.

**Área Civil y Comercial**  
68 Jefes de Trabajos Prácticos  
136 Ayudantes de 1ra. y/o 2da.

Inscripción: Por 30 días corridos a partir de la presente publicación. Informes: Dto. de Práctica Profesional. Av. Figueroa Alcorta 2263.

LOS CUADROS DE LA BONAERENSE CELEBRAN EL CAMBIO

# Ahora, gatillo fácil y negocios

Por Raúl Kollmann

“Preparense porque vamos a ver mano dura armada de apuro, mano dura pre-eleitoral. O sea que pondrán a varios buchones de la fuerza a armar algunas banditas, harán dos o tres robos y los cagarán a tiros. La idea es crear el clima de que las cosas cambiaron, que ahora sí habrá mano dura. Si yo fuera ‘buche’ me cuidaría en estos días más que nunca.” El comisario en actividad festejaba ayer su siniestro pronóstico, pero más eufórico estaba con la renuncia de León Arslanian. “Los cuadros estamos todos contentos, aunque no sabemos cómo van a seguir las cosas. Con Arslanian no se podía más. Nadie trabajaba, nadie salía a la calle, por una simple razón: no había plata. La plata grande sale de los arreglos con los delincuentes y una parte de eso, se había cortado. Seguían los arreglos con la falopa, las putas, el juego, los desarmaderos, pero la plata grande es la de los arreglos con el delincuente que agarrás. Antes, uno trabajaba y sabía que algo pescaba de eso, pero con Arslanian lo que quedaba para los suboficiales era una miseria, así que nadie trabajaba. Era una huelga de hecho”, remató otro oficial de la Bonaerense.

A los ojos de los policías bonaerenses la fórmula es nítida: tiene que haber plata sucia, producto de los “negocios” que se hacen con las bandas grandes de ladrones, los piratas del asfalto, los narcos de cierta envergadura y las organizaciones de robo y doblado de autos. Si ese dinero no está —opinan—, la policía no puede funcionar. El que explica es un suboficial: “Cuando vos agarrás a un pescador, le sacás 40, 50 y hasta 100 lucas. Esa es plata importante que se reparte hacia abajo y hacia arriba. En un golpe de esos, el suboficial levanta una o dos lucas y con eso se va salvando. Entonces quiere trabajar, porque sabe que tira el anzuelo y algo se lleva a su casa. Con Arslanian eso quedó casi liquidado, porque de entrada nomás ya intervienen los fiscales y no hay tiempo para que los abogados de los detenidos traigan la plata. Además, corrías el riesgo de que te cortaran la cabeza. Los jefes tenían cagazo a hacer cualquier arreglo para no perder la comisaría, que es de donde ellos sacan otra tajada. Porque los otros arreglos, los de la comisaría, sí se mantenían: los quioscos de falopa, los desarmaderos, las putas, el juego y las agencias de autos seguían aportando, pero cada uno de esos pone por ahí 200 pesos por semana, y de eso el suboficial no ve un peso”.

“Mirá, la falta de plata cambió todo en la fuerza —argumenta otro suboficial—. Nosotros estamos muertos de hambre. Todos hacemos dos o tres horas coras (horas extras) diarias, con lo que trabajamos quince horas por día. Pero sobre todo, se están haciendo custodias en negro, en negocios, restaurantes o empresas de conocidos. Casi todos los policías a los que mataron, los agarraron de civil porque estaban haciendo esas custodias

Oficiales de la policía provincial revelaron a **Página/12** que la fuerza estaba en virtual huelga porque se le habían cortado “los negocios”. Confían que volverá (para ellos) la plata grande.



Durante la gestión de Arslanian fueron dados de baja centenares de policías, apodados “sin gorra”. Ellos tenían sobrados motivos para odiar al ex ministro pero no son los únicos que piensan así.

dias o porque iban o venían de hacerlas. Si no hay plata de los arreglos, no hay plata para los suboficiales y pasan todas estas cosas”.

Un joven comisario redondea las ideas: “Si uno salía a operar contra los chorros, corría el riesgo de que le hicieran un sumario por cualquier boludez o que te metieran un tiro, porque algunos andan más que falopeados. Y encima no había posibilidad de llevarse algo (de plata) en serio. Nadie quería salir y la gente que mandabas a la calle se hacía la distraída. Encima, tampoco hubo plata para buches, de manera que salir no valía la pena”.

Los hombres de la Bonaerense que hablaron con **Página/12** invariablemente mostraron alegría por la renuncia de Arslanian. Eso era lo único en lo que parecieron de acuerdo. A partir de allí, tienen más rumores que certezas: que vuelve a haber un jefe de uniforme, que Patti va a ser el hombre fuerte en el Ministerio de Justicia, que el reemplazante de Arslanian, Osvaldo Lorenzo, es un tipo que fue muy amigo de los viejos jefes. La sensación que reina es que se vienen tiempos mejores. —No le quepa duda que lo primero va a ser la mano dura —le dijo a este diario el primer comisario.

—¿Mano dura?

—Bueno, se van a armar las cosas para que parezca mano dura.

—O sea que volvemos a casos armados por buchones. Robos armados con delincuentes que recluta la propia fuerza policial.

—Sí, pero sea como sea son delincuentes. Y con dos o tres ejemplos resonantes, en plena campaña electoral, se va a causar una buena impresión. Después tiene que venir la plata y más cuerda para movernos como antes.

—¿Como antes?

—Sí, como antes. No hay otra forma de manejar las cosas.

CORACH FACULTO A LOS POLICIAS A NO IDENTIFICARSE

## A los tiros sin voz de alto

Los policías vestidos de civil ya pueden disparar sin dar antes la voz de alto. De acuerdo con su anuncio del lunes, el ministro del Interior, Carlos Corach, anunció ayer la puesta en vigencia de un reglamento que faculta a los policías que se encuentren fuera de servicio para “disparar antes de identificarse en el caso de una situación de riesgo”.

El jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, apoyó y consideró “razonable” esta medida. El reglamento, sin embargo, no hace más que confirmar lo que ya figura en los estatutos policiales, en una norma interna elaborada por la Dirección General de Instrucción el año pasado. En cambio, para el penalista y legislador porteño Raúl Zaffaroni la resolución “no aporta nada nuevo y se encuadra en la ley de legítima defensa que siempre estuvo vigente”. Por su parte, la Coordinadora Contra la Represión Policial e Institucional (Correpi) aseguró

que en realidad “el alto policial nunca existió” y denunció que tiene registrados “500 casos de ‘gatillo fácil’”.

La nueva disposición señala que los policías deberán identificarse y dar la voz de alto, “salvo que al dar esa advertencia se pusiera indebidamente en peligro a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, se creara un riesgo de muerte o daños graves a otras personas o resultara evidentemente inadecuada o inútil dadas las circunstancias del caso”. La norma precedente —“Principios básicos sobre el empleo de las armas de fuego”—, como esta resolución, también coincide con el 8º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, celebrado en Cuba en 1990. Y aborda el tema de manera similar. En su artículo 3º dice que el policía deberá identificarse “siempre y cuando esto fuera factible y no pusiera en peligro la integridad física de la víctima, de un tercero ajeno al hecho, del propio

personal policial o resultara evidentemente inadecuada o inútil”.

Mientras De la Rúa opinó que “es razonable (modificar) una disposición que está ocasionando la muerte a policías”, Zaffaroni criticó el anuncio. “No entiendo cuál es la novedad. Realmente el policía tiene el derecho a defenderse legítimamente y en algunos casos tiene el deber; y para eso tiene que ajustarse a los requisitos de la legítima defensa que de ninguna manera indican que alguien tenga que identificarse cuando es irracional que lo haga”, destacó.

Por su parte, Daniel Estrada, de la Correpi, sostuvo que “en los hechos el ‘alto policial’ no existe nunca: primero tiran y después preguntan. Este tipo de política lo único que trae aparejado es más muertes de policías y de civiles”. En ese sentido, el ministro dijo que “esto no es gatillo fácil: gatillo fácil es cuando los delincuentes matan a mansalva a los policías por el solo hecho de ser identificados como policías”.

## Duhalde en la CGT

Al hablar anoche en la sede de la CGT, Eduardo Duhalde no anduvo con chiquitas. Si gana en octubre, prometió “el fin de la desocupación” y que, en 4 años, será necesario “importar trabajo” para cubrir las vacantes. Duhalde llegó al edificio de Azopardo junto a su compañero, Ramón “Pali-to” Ortega, y las esposas de ambos. Entre los sindicalistas estuvieron Rodolfo Daer, Armando Cavallieri, Carlos West Ocampo, Juan José Zanola, José Rodríguez, Andrés Rodríguez y Alfredo Atanasof, entre otros. En cambio, no participaron Lorenzo Miguel ni los jefes del MTA (el secretario general de camioneros, Hugo Moyano, y de UTA, Juan Manuel Palacios) enfrentados con la actual conducción de la central obrera. El candidato del PJ, además, se proclamó “el primer presidente que haya nacido políticamente en el movimiento obrero”, en referencia a sus inicios en las 62 Organizaciones, y dijo que su plataforma se llamará “Gobernar es dar trabajo”.

## Jornada en La Crujía

Rosa María Alfaro, comunicadora y educadora peruana del Centro Calandria (Lima), ofrecerá una charla abierta a docentes, estudiantes y comunicadores populares sobre “Comunicación y ciudadanía: una experiencia de comunicación participativa y educación ciudadana” mañana sábado a las diez de la mañana, con entrada libre y gratuita. El encuentro es organizado por el Centro de Comunicación La Crujía y se realizará en el auditorio ubicado en Riobamba 650 de la Capital Federal. Alfaro, que se dedica a la investigación de la comunicación y sus relaciones con la construcción ciudadana, está en el país dictando un seminario para la Maestría Plangesco, de La Crujía y la Facultad de Periodismo de la UNLP.

## Pico va a declarar

El ex presidente del ex Consejo Deliberante porteño, el justicialista José Manuel Pico, será indagado hoy por el juez Alberto Baños en la causa que investiga una presunta malversación de caudales públicos en el desaparecido organismo. Pico cumple prisión preventiva en el marco de otra causa en la que está imputado por presunta estafa y asociación ilícita.

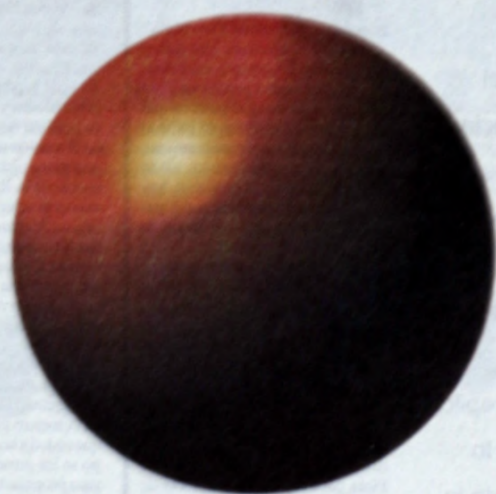
### EDICTO

POR TRES DIAS Citase y emplácese para que se presente dentro de los 5 días de la última publicación a la madre de la menor N.N. femenina, nacida entre el día 30 de junio y el 1º de julio de 1999 y que fuera abandonada en la vía pública, a comparecer por ante este Tribunal de Menores Nº 2, Secretaría Nº 3, sito en la calle 56 y 47 y 8, 2do piso, a cargo de la Dra. Gloria H. Gardella, en causa Nº 48.594 caratulada “N.N. (femenina) - Intervención - San Vicente, de lunes a viernes de 7.30 a 13.30 horas, caso contrario se dará intervención al Defensor de Pobres y Ausentes en turno”. La Plata, 3 de agosto de 1999. Dr. Fabián Cacicov, Secretario.



*En el día  
del niño,  
presentamos el  
video de una  
de las obras más  
exitosas  
del director  
Hugo Midón.*

*Con las  
participaciones de:  
Andrea Tenuta,  
Roberto  
Catarineu y  
Carlos March.  
Dirección musical:  
Carlos Gianni.*



# INVITOS Y COLEANDO.



**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.

EL DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$ 6.



Amaldo Pampillón



REPORTAJE AL SENADOR LEOPOLDO MOREAU (UCR)

## "Falta generar iniciativas políticas para la campaña"

Por José Natanson

Leopoldo Moreau asumirá hoy, con un acto en el estadio cubierto de Ferro, la presidencia del Comité Provincia, la subestructura territorial más importante de la UCR. En diálogo con *Página/12*, el senador insiste en asumir colectivamente los "aciertos y errores" de la campaña bonaerense, un distrito clave en el que la Alianza no logra obtener una diferencia contundente sobre el PJ. "Están faltando iniciativas políticas", sostiene Moreau, quien, de todos modos, agrega que la tendencia se está quebrando y que en poco tiempo Graciela Fernández Meijide logrará despejar definitivamente del justicialista Carlos Ruckauf.

—¿Por qué la Alianza no logra ampliar la ventaja en la provincia?

—Estamos observando que la tendencia se va modificando a favor de Graciela. Es una elección fuertemente competitiva, porque el PJ tiene un piso alto. Lo que pasa es que las campañas electorales en la Argentina son muy largas y recién ahora la gente se empieza a conectar con el mensaje. Además, el Frepaso tuvo su elección interna, nosotros tuvimos la nuestra, todas esas definiciones demoran la puesta en marcha de los mecanismos de campaña. Nosotros pensamos que si se le agrega un mayor dinamismo a la campaña, si se concretan algunas iniciativas y hechos políticos que trasciendan a los sectores sociales, la diferencia va a ser más clara. Hasta ahora se ha puesto un piso. Es el punto de partida para impulsar un crecimiento.

—¿Qué habría que hacer para que estirar la ventaja?

— Toda campaña electoral tiene aciertos y errores, que yo asumo colectivamente. Graciela ha realizado un enorme esfuerzo físico y personal. Pero en estos setenta últimos días hay que imprimirle una mayor dinámica a la campaña, con un involucramiento mayor del resto de la dirigencia. Es un esfuerzo que tienen que hacer todos los dirigentes.

Hoy asume la presidencia del Comité Provincia y muchos de sus correligionarios le reprochan no comprometerse a fondo en la campaña. El replica que le decían lo mismo antes de la interna abierta que ganó por medio millón de votos.

Las encuestas que maneja la Alianza —como la de Analogías que este diario publicó el sábado pasado— señalan una diferencia de alrededor de 13 puntos a favor de De la Rúa en el ámbito nacional. En la provincia de Buenos Aires, la fórmula Fernández Meijide-Melchor Posse supera al PJ por solo tres puntos, un virtual empate técnico.

—¿Cuál es la zona más difícil?

—Normalmente, el nivel de competencia más complejo lo tenemos en el segundo cordón del Gran Buenos Aires, en donde el PJ tiene sus bastiones más fuertes. Pero en los pueblos chicos es en donde se está quebrando la tendencia, y es ahí en donde una presencia más activa del radicalismo seguramente va a terminar volcando la decisión electoral a favor de la fórmula de la Alianza. En esos pueblos que oscilan entre los 50 mil y los 250 mil habitantes el radicalismo tiene una mayor fortaleza.

—¿Cómo influiría el cambio de

guardia en el Comité Provincia?

—Nosotros tenemos que poner en campaña a nuestros intendentes, que tienen una predisposición para hacerlo. Lo que pasa es que hasta aquí nuestro propio partido no los convocó orgánicamente para la campaña. Insisto: están faltando iniciativas políticas, hay que generar acontecimientos para darle mayor dinamismo a la campaña.

—¿Qué tipo de iniciativas?

—Hay que poner mucha atención en el segmento juvenil, que por su vocación de cambio es proclive a votar a la Alianza. Darle un papel protagónico a la juventud y a la Franja Morada. Tenemos prevista una serie de actividades: un acto en Mar del Plata con De la Rúa y Graciela con un gran festival artístico, una jornada cultural en La Plata para reunir a los artistas de la provincia, un encuentro entre todos los rectores y decanos de las universidades con sede en la provincia. Además de una serie de actividades relacionadas con el sector agropecuario y un gran encuentro con las pymes. Queremos que los últimos setenta días de campaña se hagan acontecimientos políticos de fuerte trascendencia sectorial.

Moreau responde con firmeza y tranquilidad hasta que se le pregunta por una de los comentarios más escuchados en el comité de campaña y en la Jefatura de Gobierno porteña: que el radicalismo bonaerense —mencionan a Moreau y a Federico Storani— no trabaja lo suficiente para la campaña. El senador se quita los anteojos, se incorpora en un silla, y responde:

—Lo mismo decían antes de la interna abierta. Y en la provincia sacamos más de medio millón de votos. Ganamos por una diferencia de 150 mil votos, la ventaja más importante del país. Lo que pasa es que son especulaciones menores, que tienen que ver con futuros posicionamientos, en la Cámara de Diputados o en la interna provincial. Nosotros sólo pensamos en ganar las elecciones del 24 de octubre. No entramos en esas discusiones secundarias, sin importancia. Lo testimoniamos con los resultados.

PINKY, MARY SANCHEZ Y

## Té para tres

Por F.C.

Apenas unos puntos arriba en las encuestas, Graciela Fernández Meijide quiere seguir sumando votos. Para eso lo mejor es dejar atrás los rencores y, al menos en público, mostrarse tirando todos para el mismo lado. Con esa intención, Graciela se propuso superar las asperezas que pueden haber quedado desde las conflictivas internas del Frente Grande en junio pasado. Por eso ya se sacó fotos junto a Pinky para empapelar La Matanza e iniciar la campaña en el distrito más populoso de la provincia, en donde votan unas 800 mil personas. Además, otro gesto en el mismo sentido, Graciela, Pinky y la diputada Mary Sánchez se reunirán hoy por primera vez para tomar el té juntas y hablar de un plan de trabajo para el distrito.

La situación es bastante diferente a la que se había planteado en la discusión previa a la interna que ganó el concejal frepasista Herminio Bayón con la promesa de que le dejaría su lugar a la conductora, una afiliada radical. En aquel momento las encuestas mostraban a los candidatos de la Alianza por debajo de los justicialistas y a Pinky como la única persona que podía derrotar al PJ en el bastión de La Matanza. Hoy el panorama pinta más distendido. Fernando de la Rúa es el dirigente con mayor ponderación en la provincia. Ahora, incluso, Fernández Meijide también aventaja por poco al justicialista Carlos Ruckauf. Así que la anterior teoría sobre que la inclusión de Pinky serviría para ayudar en la elección general no tiene tanto sustento.

Con todo, en las cercanías de Graciela comenzaron a inquietarse al ver que la campaña en La Matanza nunca comenzó pese a la efervescencia que rodeó a las internas y que el campo se les presenta más que propicio para propinarle un golpe de gracia al PJ. El peronismo quedó dividido desde las internas en las que el duhalista Alberto Balestrini derrotó al candidato del pierrismo, el inten-

La postulante a intendente lanzará formalmente su campaña empapelando La Matanza con afiches que la muestran junto a Graciela. Las fotos las hizo Aldo Sessa. El 21 harán un acto donde esperan reunir a más de 10.000 personas.

te Héctor Cozzi. Los concejales pierristas cobraron la derrota suspendiendo en su cargo a Cozzi, situación que todavía se mantiene. Tal es el panorama dentro del justicialismo que cada tanto resurgen los rumores sobre la posibilidad de que otra persona de la farándula, la esposa de Ramón "Palito" Ortega, la ex actriz Evangelina Salazar, vaya como candidata a intendente del PJ. Evangelina, por ahora, niega indignada que eso sea posible.

La semana pasada, Fernández Meijide dio el primer paso al visitar de nuevo el estudio del renombrado fotógrafo Aldo Sessa para retratarse junto a Pinky en los primeros afiches que mostrarán a la locutora como candidata. Con los nuevos carteles taparán los que pegó el PJ, que mostraban a una Pinky joven en una foto blanco y negro en pose alocada y onda años 60, con el consejo para los electores de que pensarán bien a quién se iba a votar en octubre.

Por idea de Graciela también, hoy juntará a Pinky con su ex rival, la di-

PRESENTAN A LOS DIPUTADOS PORTEÑOS

## Con Jesús a la cabeza

Luego del consenso alcanzado durante el fin de semana, Fernando de la Rúa, Rodolfo Terragno y Enrique "Coti" Nosiglia se reunirán hoy en el Comité Capital de la UCR para presentar a los candidatos a diputados nacionales del radicalismo porteño. Estarán, entre otros, Jesús Rodríguez, Marcelo Stubrin y la economista Beatriz Nofal.

Las principales corrientes del radicalismo porteño llegaron a un acuerdo a principios de esta semana. El consenso incluye a De la Rúa, Terragno, Nosiglia, Florentina Gómez Miranda y José Canata como delegados al Comité Nacional. Serán los encargados de designar al futuro titular de la UCR, que seguramente será Raúl Alfonsín. Cerca de De la Rúa sostienen que el jefe de Gobierno porteño decidió incluirse en la lista para proclamar personalmente al ex presidente.

Aunque en un principio se convocó a una interna, los jefes de la UCR capitalina también acordaron los

postulantes a diputados nacionales, que deberán intercarse con los nombres que proponga el Frepaso. El primero es Jesús Rodríguez, seguido por Beatriz Nofal, una economista cercana a De la Rúa. En el tercer lugar se anotó el nosiglista Marcelo Stubrin, escoltado por otro delarruista, el actual titular del Comité Capital, Pedro Calvo. En el quinto lugar se ubicó la actual legisladora porteña María José Lubertino, representante del sector de Terragno.

Tras la proclamación oficial, radicales y frepasistas deberán determinar qué fuerza encabezará la nómina, aunque todos descuentan que el primero en la lista será un frepasista: el socialista Alfredo Bravo. El Frente Grande convocó a elecciones internas para el próximo 22 de agosto, en la que el sector mayoritario postulará a Darío Alessandro, seguido por Nilda Garré, Irma Parentella y Fernando Mellillo. Por su parte, la corriente opositora —"Participación Popular"— promoverá la candidatura de Eduardo Jozami.



GRACIELA SE REUNEN PARA TRABAJAR EN LA MATANZA

# mujeres que van a por Pierri

putada Mary Sánchez, en su departamento de Belgrano. "Es que la relación personal entre ellas quedó deteriorada. Lo aceptamos como un encuentro más social que político", explicaban ayer cerca de la locutora. Mary, en tanto, explicó que aceptó el encuentro en una muestra de que "está dispuesta a hacer lo que haya que hacer" para que la Alianza gane en La Matanza. "Es lo que vengo diciendo desde el primer momento", añadió.

Aunque social, entre las masitas y el "five o'clock tea", será inevitable que las tres mujeres conversen de política y tracen una línea de trabajo común. Por lo pronto, en los contactos que han venido manteniendo, Pinky le solicitó a Fernández Meijide la ayuda de los equipos técnicos del comando de campaña para que le aporten soluciones para algunos problemas estructurales que se presentan en los barrios periféricos del distrito.

La campaña tendrá un lanzamiento formal el 21 de agosto. En un acto que esperan reúna a unas 10 mil personas, y que tendrá el atractivo adicional de la presencia sobre el escenario de la fórmula nacional y de la provincial, el concejal Bayón le cederá formalmente su candidatura deintendente a Pinky, un traspaso que luego deberán confirmar en la Justicia.



Sandrá Cartasso

Pinky se prepara a desembarcar en un distrito donde votan más de 800.000 personas.

Algunos peronistas piensan combatir fuego con fuego y llevar como candidata a Evangelina Salazar.

## Verani al quirófano

Mientras Raúl Alfonsín continúa recuperándose en su departamento de Barrio Norte, el gobernador rionegrino, Pablo Verani, que acompañaba al ex presidente cuando sufrió el accidente, será operado el lunes. Verani tiene un antiguo problema en las vértebras cervicales, que se agravó luego de que volcara la camioneta que lo trasladaba junto a Alfonsín a un acto en la localidad de Ingeniero Jacobacci. El mandatario provincial se encuentra en Buenos Aires desde principios de esta semana y la operación se realizará el lunes próximo en el Hospital Italiano, el mismo lugar en el que estuvo internado el ex presidente.

## Del PI al radicalismo

Miguel Monserrat y otros dirigentes bonaerenses del Partido Intransigente, que actualmente integra el Frepaso, anunciarán hoy su afiliación al radicalismo. Además de Monserrat, se adherirán a la UCR los dirigentes provinciales Jorge Langer, Luis Alberto Pichon Rivière y Salvador Depietro. El acto se realizará a las 18 en el Comité Provincia del radicalismo.

# ¡¡Tan livianas



# como ricas!!

CANALE

El hombre fuerte de la convulsionada provincia norteña ejerce alianzas y enfrentamientos. Ideó el desplazamiento de Brailard Pocard y colocó a Perié en el sillón del gobernador a partir de una coalición. La experiencia le indica que siempre es posible dialogar, incluso con los Romero.



Martínez Llanos en el apogeo de su labor política, con adversarios desplazados y aliados en el sillón del gobernador.

Por Fernando Almirón  
Desde Corrientes

Rodolfo Martínez Llanos es el actual hombre fuerte de Corrientes. En la provincia nadie duda de que es el poder detrás del poder del gobernador interino Hugo Perié, quien emergió del riñón de este diputado provincial justicialista que tuvo y sigue teniendo a su cargo la ingeniería política para destruir al Partido Nuevo de Raúl "Tato" Romero Feris. De hecho Martínez Llanos ocupa la oficina destinada al gobernador en la residencia oficial. Detrás del escritorio, el hombre acalorado y astuto midió con un milímetro cada palabra que le dijo a *Página/12*. Y aseguró que le reclamará a Eduardo Duhalde un lugar para Perié en la Mesa del Congreso Nacional del PJ, que Alberto Kohan fue "poco feliz" con la provincia, y que si Tato Romero Feris permanece pese a la ofensiva en la arena política,

## Martínez Llanos pide pista para Corrientes en la conducción del PJ

él estará dispuesto al diálogo. —En Corrientes dicen que usted es el poder detrás del poder.

—No se a qué viene esto. Yo tengo mi propio espacio político tanto dentro del partido como dentro del Poder Legislativo.

—El actual gobernador interino, Hugo Perié es un hombre de su riñón, y responde a su conducción partidaria.

—Sí, Perié es un hombre que pertenece a nuestra estructura, pero hay un lógico respeto y complementación en el trabajo no sólo en el PJ sino también con los demás partidos que integran la coalición.

—Pero usted fue quien pilotó desde la Legislatura el despla-

miento del gobernador Pedro Brailard Pocard, del Partido Nuevo.

—Bueno, me tocó la tarea de lograr un acuerdo ambicioso con una respuesta política clara.

—¿Usted cree que el PaNu está en proceso de desmantelamiento?

—Ocurre que el PaNu fue formado al calor y con los dineros del gobierno, al perder esta condición, ya no es el mismo del '97. Ya tampoco goza del apoyo del presidente Menem. El PaNu entró en una etapa difícil.

—En el entorno de Tato Romero Feris dicen que el error político de su jefe fue no haber llega-

do a un acuerdo con usted.

—Nosotros nunca buscamos acuerdos con Romero Feris. Incluso resistimos algunos acercamientos por parte de algunos hombres del gobierno de Carlos Menem. El gobierno nacional que hasta ahora no interfirió en nuestro trabajo, más allá de algunas expresiones poco afortunadas y felices de uno que siempre se jugó con Romero Feris: Alberto Kohan. En lo que hace al partido, mañana le vamos a pedir a Eduardo Duhalde un lugar para Perié en la Mesa del Congreso Nacional Justicialista, como gobernador.

—¿Qué ocurrirá si en octubre el PaNu recibe más del 40 por

ciento de los votos? ¿No pierde legitimidad el gobierno de coalición?

—Yo nunca hago futurología, menos en política. Hoy se ve que el PaNu no estaría llegando al 23 por ciento de intención de voto, lo que no es poco. Pero yo ya le gané una elección a Julio Romero quien fue durante tres décadas el hombre fuerte del justicialismo en Corrientes. Tato es un aprendiz comparado con don Julio, que además es su tío.

—¿Usted cree que Tato Romero Feris volverá a la política?

—Como le dije antes, en política todo es posible. Incluso no nos negamos al diálogo.

### Un vía crucis judicial

Por F.A.

Ayer ingresó una nueva denuncia contra Raúl Romero Feris en los tribunales correntinos. Esta vez la acusación elaborada por la Comisión de Lucha contra la Corrupción, creada por el gobierno interino de Corrientes para investigar la gestión de los ex funcionarios del Partido Nuevo apunta a la supuesta "usurpación de títulos y honores" en la que habría incurrido el ex intendente de la ciudad.

Según los integrantes de la denominada "Conadep" correntina, Tato Romero Feris habría utilizado vehículos, aviones y fondos de la gobernación además de un tratamiento que le corresponde al gobernador cuando en realidad ese cargo lo ocupaba Pedro Brailard Pocard, y el acusado sólo era el jefe comunal.

Ayer Tato Romero Feris recibió dos noticias, una buena y otra mala. La primera fue que dos de sus colaboradores —Jorge Isetta y Alberto Magrán—, quienes estaban detenidos por orden del juez Juan Manuel Segovia por la misma causa en la cual se encuentra involucrado, recibieron ayer el beneficio de la excarcelación mediante el pago de una caución efectiva de 15 mil pesos. La mala noticia fue que el beneficio no lo alcanza ya que el magistrado lo considera responsable directo del desvío de bonos por 24 millones de pesos hacia un destino en el que se esfumaron 12 millones.

Sin la posibilidad de la excarcelación, a Romero Feris le queda esperar en el interior de un cuarto del Sanatorio Norte donde permanece internado debido a un cuadro de hipertensión, el día en que el juez Segovia considere que su estado de salud ya le permite trasladarse hasta su juzgado para someterse a la indagatoria. "Lo más probable es que se niegue a declarar", anticipan en el PaNu.

Los operadores de la ofensiva judicial contra el ex hombre fuerte correntino dicen que ella incluye rastrear todas las denuncias presentadas contra Romero Feris en los diversos tribunales provinciales con el objeto de someterlo a un "vía crucis" judicial de tal modo que al menos una vez por semana aparezca en la prensa vinculado con un ilícito. "Por lo menos hasta las elecciones de octubre", según señaló un legislador justicialista a este diario. Se calcula que Tato tendría, sin sumar las nuevas denuncias, una treinta causas pendientes sobre las que debería dar explicaciones.

CHARLA CON NORA, ESPOSA DE TATO ROMERO FERIS

## "Tato es un hombre apasionado"

Por F.A.

Desde Corrientes

Nora Nazar es la esposa de Raúl "Tato" Romero Feris. *Página/12* la encontró en uno de los pasillos del Sanatorio Norte, donde permanece internado el ex intendente de Corrientes debido a un pico de hipertensión que por el momento no le permite declarar ante el juez Juan Manuel Segovia. Nazar impidió a este diario ingresar subrepticamente al cuarto que ocupa Romero Feris. "No se dan cuenta de que estos tres pobres hombres —dijo señalando a tres efectivos de la policía a cargo de la custodia que observaban con desconcierto sin atinar a actuar— se van a quedar sin trabajo si ustedes llegan a hablar con el Tato." Y se ofreció a responder en lugar de su marido mientras con diplomacia se hizo seguir hasta el otro lado de la valla poco amedrentadora que este enviado había superado minutos antes sin que nadie lo detuviera.

◆ La enfermedad. "Tato está enfermo, debe cuidar su hipertensión sobre todo ahora que es víctima de

esta persecución y el Partido Nuevo está en plena campaña electoral para las elecciones de octubre."

◆ Los hermanos. "La situación con José Antonio es muy dolorosa y la gente que rodea a ambos hermanos no se ha ocupado de allanar un encuentro entre ellos. Son dos hombres muy apasionados. Pero en el fondo de mi corazón siempre pensé que esto se podría haber evitado resignando algunas posiciones con gestos de grandeza. Y tal como ahora están las cosas, yo podría decir que todo depende del gran gesto que pueda tener mi cuñado."

◆ Enriquecimiento ilícito. "Mire, desde que tengo uso de razón yo sé que la familia Romero Feris tiene un grave problema debido a la política, porque nosotros le hemos puesto a la política mucho más en pegado de lo que la política nos pone. Nosotros recaudamos entre las empresas y a veces tenemos que sacar plata de nuestro propio bolsillo en esa necesidad de darle respuesta a la gente."

◆ El interrogante. "Esta es la pregunta que me voy a seguir haciendo el resto de mi vida. ¿Por qué, si ya tenía fortuna y nombre, mi marido se dedicó a la política?"

◆ Tato y después. "Mire, si Tato ha tenido el poder que tuvo hasta ahora, después de esto, en vez de debilitarlo, multiplicará su poder. Esto aviva la llama que tanto proclama mi marido, la llama del amor que es el lema del Partido Nuevo. Con esto lo beneficiaron, no le queda duda."

◆ El asistencialismo. "Acá en Corrientes todos saben que mi marido llegaba a las cinco de la mañana a la intendencia y se ponía a atender amás de cien personas diarias que sacaban turno y lo esperaban desde la noche anterior para hablar con él. Atendía a uno detrás del otro en el patio de la intendencia, y resolvía sus problemas. Entonces es obvio que él tuviera un depósito con elementos para esa gente, ¿desde cuándo darle a la gente que no tiene remedios o colchones es un delito?"

◆ Lealtades. "La falta de lealtad, pasa y va a seguir pasando siempre en la política. Yo me pregunto dónde están muchos de los que ahora andan arriba de una 4x4".

◆ Designios. "Tato es de sangre libanesa y nació bajo el signo de sagitario, ¡qué calma podemos pedirle al pobre!".



HABLA EL VICECANCILLER PARAGUAYO

# "Oviedo es un peligro"

Por Santiago Rodríguez

Antes de regresar a Asunción, el vicecanciller de Paraguay, Carlos Mateo Balmelli, jugó desde los medios su última ficha en favor de la extradición de Lino César Oviedo. "Somos socios de la Argentina y deben supeditarse los vínculos personales a lo que establecen las leyes", advirtió ayer en una entrevista con *Página/12*, además de subrayar que al ex general golpista se le imputa "un delito común" y por lo tanto no lo ampara el beneficio del asilo político. También consideró necesario "no oviedizar la relación paraguay-argentina" y que el caso sea "trasladado inmediatamente a la Justicia".

—A Oviedo se lo acusa de ser el "autor moral" del asesinato de Luis María Argaña, ¿qué significa concretamente "autor moral"?

—Es lo que ustedes llaman en su legislación "autor intelectual", o sea el hombre que prepara y ordena la ejecución de un delito. Oviedo pide asilo porque quiere protegerse de la Justicia en Paraguay, donde rige el Estado de derecho. A Oviedo no lo derrocó un golpe militar, sino que su extradición está siendo pedida por un gobierno constitucional.

—¿La figura de "autor moral" no podría dar pie a la suposición de que Oviedo es un perseguido político?

—El autor moral y el ejecutor tienen responsabilidad penal, esa es una cuestión universalmente aceptada. El pedido de extradición se funda en el Tratado de Asunción de 1889, en el Código Penal y en el de Procedimiento Penal paraguayos y en convenciones internacionales a las que adhieren Argentina y Paraguay, en las cuales se considera que el magnicidio es un acto de terrorismo, un delito común sujeto a la extradición. Por eso es inaplicable la ley argentina de Cooperación Internacional en Materia Penal de 1996, que habla de los refugiados y no rige el asilo.

—¿Cómo juega el poder político en la concesión de la extradición?

—El poder político tiene una facultad discrecional en la concesión de la extradición, pero al estar reglamentados los términos de la extradición en un tratado internacional es una facultad discrecional reglada.

—¿Qué urgencia tiene el gobierno paraguayo en conseguir la extradición?

—El pedido de extradición tardó cuatro meses porque se agotaron todas las instancias judiciales y el vicecanciller se hace portador del pedido para demostrar la voluntad política de Paraguay de hacer justicia y la necesidad de que la relación paraguay-argentina no se oviedice.

—¿Qué quiere decir oviedizar la relación?

—Centrar todo en Oviedo y que alguno de los dos países realice gestos unilaterales que generen desconfianza recíproca. Este caso debe ser trasladado inmediatamente a la Justicia para que sustancie la causa.

—¿Paraguay tiene realmente voluntad de extraditar a Oviedo?

—Me remito a hechos objetivos: que yo sea portador del pedido de extradición es un gesto simbólico con mucho significado.

—¿Dónde debe estar Oviedo mientras se tramita su extradición?

—Hemos pedido que le restrinjan sus visitas y se lo confine porque es un peligro a la seguridad ciudadana

porque Oviedo ha demostrado su predisposición y capacidad de provocar la muerte y el terror.

—¿Hasta qué punto está desarticulado políticamente el oviedismo?

—Ahora no tiene ningún tipo de inserción en Paraguay.

—¿Entonces cuál es el peligro de Oviedo para la ciudadanía?

—Ni el magnicidio de Argaña ni los hechos del 26 de marzo fueron imprevistos; los protagonizaron mercenarios contratados para matar.

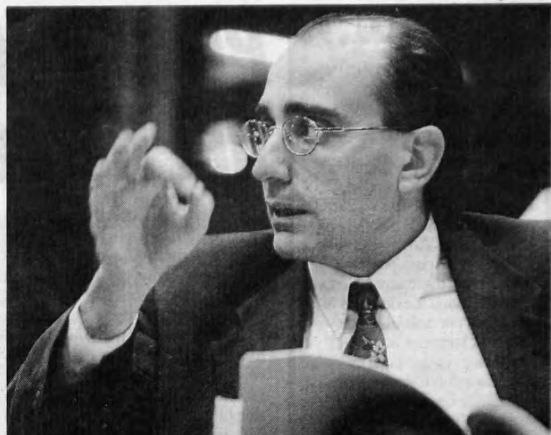
—¿Las amistades de Oviedo en

Argentina podrían trabar su extradición?

—Confiamos en la Argentina. Nosotros somos socios de la Argentina y deben supeditarse los vínculos personales a lo que establecen las leyes.

—Usted también analizó el tema Oviedo con dirigentes opositores, ¿encontró mayor predisposición en el Gobierno o en la oposición?

—Estoy satisfecho por la receptividad que he encontrado. Lo he visto muy receptivo a (Carlos) Corach y también a la gente de la oposición.



El vicecanciller Carlos Mateo Balmelli, portador del pedido.

"Confiamos en la Argentina para lograr la extradición de Oviedo."

## SOLUCIONES PARA EL CAMPO ARGENTINO

*La crisis del campo es coyuntural y obedece a razones externas. Pero, aún así, el Gobierno Nacional quiere que la próxima campaña sea recordada como la COSECHA DEL SIGLO. Para ello implementó un conjunto de nuevas medidas que comprenden -entre otras- la refinanciación de deudas y créditos para financiar la siembra.*

**Las nuevas disposiciones -vigentes a partir del 27 de julio- son las siguientes:**

- 1. Refinanciación de deudas** con un Bono a 20 años (\$ 200.000 por productor), cuyo rescate se podrá pagar en tres cuotas (anteriormente era de contado) iguales con vencimientos el 31/1/2000, 31/7/2000 y el 31/1/2001 para productos tradicionales, y distintos vencimientos a convenir para cultivos regionales.
- 2. Se implementará un nuevo sistema de refinanciación de deudas** (dictado por circular del BCRA) para productores que no hayan tomado Bonos a 3, 5, 7 y 10 años de plazo, con una Tasa de Interés máxima del 15% anual. Al mismo tiempo, se recategorizará automáticamente al productor: el productor Categoría 5, deberá esperar 12 meses para ser recategorizado.
- 3. Crédito fresco** (dinero efectivo) para los productores que hayan refinanciado o no su deuda, utilizando un sistema de gradiente que va del 5% al 20% de acuerdo a la magnitud de su deuda. El porcentaje por financiar será inversamente proporcional al monto adeudado.
- 4. Crédito de 800 millones de pesos disponible** para la próxima campaña agrícola, con un subsidio de tasa de 3 puntos. El Gobierno licitará entre los Bancos interesados el subsidio de tasa.
- 5. Subsidio de 25% al Peaje agropecuario**, vigente desde el 1/7/99 hasta el 31/12/99, se prorrogará la vigencia del subsidio hasta el 30/6/2000, con la finalidad de que abarque la próxima cosecha.

**Estas medidas se suman a las ya otorgadas el 4 de junio del corriente año y que corresponden a:**

- 6. Elevación del Arancel Externo Común** para lácteos y quesos de pasta blanda, semidura y dura al 30%.
- 7. Elevación del Arancel Externo Común** para carnes de cerdo al 30%.
- 8. Postergación de las subastas de establecimientos** con deudas en el Banco de la Nación Argentina por un plazo de 180 días.
- 9. Línea de crédito a 7 años de evolución agroexportadora.**
- 10. Crédito para capital de trabajo a 5 años de plazo.**
- 11. Refinanciación de deudas** (categorías 1 y 2 del Banco de la Nación Argentina) para quienes se encuentren comprendidos dentro del régimen de Emergencia Agropecuaria.
- 12. Eliminación del 5% de IVA extra** que se aplica a los productores para la compra de insumos agropecuarios (plaguicidas, fertilizantes, semillas, etc.).
- 13. Eliminación de la retención de \$ 6 por cabeza** que se aplica a la faena de cerdos.
- 14. Compromiso del IVA a los exportadores a los 20 días** de cumplimentados los trámites de solicitud de devolución.
- 15. Compromiso del Banco de la Nación Argentina** de contemplar las situaciones de los deudores que por circunstancias especiales, no puedan afrontar los compromisos contraídos en 1999.

**El gobierno del Presidente Menem brindó, desde 1989, su total apoyo a este sector clave de nuestra economía, y siempre prestó particular atención a sus reclamos, adoptando medidas económicas, fiscales y financieras largamente esperadas por los productores, contribuyendo a la modernización y desarrollo del sector con políticas claras y permanentes, tal como ha sido siempre la actitud de este gobierno.**



SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN  
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS  
PRESIDENCIA DE LA NACIÓN

## OPINION

Por Martín Abregú\*

## Escuela de las Américas

Hace unos días trascendió la decisión de la Cámara de Diputados de los EE.UU. de recortar los fondos para la Escuela de las Américas, tristemente famosa por entrenar dictadores y torturadores de toda América latina. La decisión fue celebrada por defensores de derechos humanos de todo el continente, ya que pone en riesgo los cursos donde aprendieron los argentinos Leopoldo Galtieri y Roberto Viola, entre muchos otros responsables por los crímenes y las atrocidades perpetradas hasta 1983. Pero es necesario destacar que esta decisión todavía no es ley, ya que el Senado había votado por mantener el presupuesto y, por lo tanto, la cuestión deberá ser resuelta en una sesión conjunta en los próximos meses.

Desde hace más de una década ha existido un fuerte movimiento para clausurar la Escuela. A medida que se hacían públicas las informaciones sobre la responsabilidad de ex alumnos en masacres, desapariciones y todo tipo de violaciones a los derechos humanos, la campaña en favor del cierre de la institución fue cada vez mayor. A pesar de ello, todavía en 1996 existían en la biblioteca materiales que enseñaban a torturar.

Pero más allá del futuro de la Escuela, la discusión detrás de esta votación es acerca de las relaciones entre Estados Unidos y América latina, en general, y entre los militares de todo el continente, en particular. El demócrata Joe Moakley, promotor del recorte, sostuvo su iniciativa argumentando que "la Escuela de las Américas ha entrenado a algunos de los más brutales asesinos, algunos de los más crueles dictadores, algunos de los peores violadores de los derechos humanos que nuestro continente haya conocido", para preguntarse "si no protegemos los derechos humanos en Georgia, estado del sur de los Estados Unidos con graves acusaciones de violaciones a los derechos humanos y en el que tiene su sede la Escuela, ¿cómo podemos aspirar a promoverlos en cualquier otra parte del mundo?". Frente a esto, un vocero de la Escuela dijo al *Washington Post*, revelando cómo conciben algunos militares estadounidenses su función en el hemisferio, que "tenemos un solo país en América latina que no es una democracia, Cuba, por lo que pienso que hemos tenido un impacto en promover la democracia en América latina".

Desde la organización de derechos humanos WOLA (Washington Office on Latin America), se entendió con optimismo que la decisión de los diputados envía una señal muy fuerte a las fuerzas Armadas y el gobierno de los Estados Unidos de que su relación con América latina debe estar enfocada mucho más en la democracia y los derechos humanos y mucho menos en el fortalecimiento de los militares nacionales. La pulseada va más allá de la próxima votación en el Congreso sobre el recorte, pero al menos la decisión de los diputados indicaría que la correlación de fuerzas está variando.

\* Director Ejecutivo CELS.

# Piedra fundacional del Museo del Holocausto en Argentina

Por Luis Bruschtein

“La memoria es el instrumento más poderoso para evitar que esta barbarie se repita en cualquier lugar del mundo y contra cualquier pueblo del mundo”, expresó anoche el anciano Iehuda Laufban, sobreviviente del genocidio cometido por la Alemania nazi, durante la ceremonia que dio comienzo a la construcción del Museo del Holocausto, en Montevideo 919 de esta ciudad. El presidente Carlos Menem no asistió a la ceremonia y estuvo en su representación el ministro del Interior, Carlos Corach. También asistió el jefe de Gobierno de la Ciudad, Fernando de la Rúa y su secretario de Gobierno, Enrique Matheo.

El edificio cedido por el gobierno nacional, de la antigua compañía de electricidad, es una especie de castillete con una torre almenada. El interior conserva un ambiente de galpón o de viejo templo, con una nave muy alta que termina en un techo a dos aguas sostenido por una cabreada de vigas de acero donde todavía anidan numerosas palomas. No pararon de volar ni de moverse durante toda la ceremonia de creación de este museo que recuerda la capacidad de barbarie, horror y estupidez de la civilización humana.

A las 19 la actriz Cecilia Roth leyó la corta frase del profeta Isaías (56.5) escrita en castellano y en hebreo sobre la piedra fundacional del Museo: “Les daré nombre eterno, que no será olvidado”. Y agregó otra del profeta Joel: “De esto contaréis a vuestros hijos, y sus hijos a sus hijos, y sus hijos a las otras generaciones”. Luego un niño hizo sonar el shofar, el cuerno ritual.

El presidente de la Fundación Museo de la Memoria, David Fleischer, señaló que será el primero de esta envergadura en el mundo de habla hispana. “Será una llama viviente para la memoria, oración para los muertos, dedo acusador que señalará en la historia a los gobiernos que fueron cómplices de los nazis, homenaje y recuerdo para los no judíos que arriesgaron sus vidas para salvar judíos.”

Sobre una pared del pasillo de entrada hay varias páginas escritas en hebreo con una caligrafía artesanal. Una tarjeta explica que se trata de una recopilación de los escritos de la Reina Esther en la Bi-

Con la presencia del ministro Carlos Corach y del jefe de Gobierno de la Ciudad, Fernando de la Rúa, se realizó el acto de inicio de las obras del Museo que recordará el genocidio nazi.



De la Rúa, Rodríguez y Corach, en el acto de ayer en la sede de lo que será el Museo del Holocausto. Será el museo más importante de este tipo en el mundo de habla hispana.

blia. Se encontraba en un templo del poblado de Jorodotl en Polonia, incendiado por los nazis. Las páginas fueron rescatadas de las ruinas por una mujer católica que las hizo llegar a una familia judía. Esa mujer tuvo un gesto por su propia dignidad que será recordado en el Museo. “Tiene que ser un monumento a la confraternidad entre todos los pueblos y todas las razas”, subrayó Laufban.

El embajador de Israel, Itzhak

**Gesto: Las páginas fueron rescatadas por una mujer católica que las hizo llegar a una familia judía. Esa mujer tuvo un gesto por su propia dignidad.**

Aviran, dijo que el Holocausto muestra “hasta dónde puede llegar lo que comienza con el simple rechazo al diferente” y puntualizó que “Auschwitz pervirtió el concepto de civilización”.

Esa frase estaba ilustrada en el mismo pasillo donde están los escritos de la Reina Esther. En una vitrina, entre otros objetos, sobre un pequeño montículo forrado de terciopelo rojo, hay una barra del color de la piel. En una cara tiene grabado RIF y el número 0151. Es una pastilla de jabón. En la pro-

paganda dice: “Pura grasa judía”. Ese objeto habla de la civilización humana.

Entre los asistentes se encontraban el canciller Guido Di Tella y el jefe de Gabinete Jorge Rodríguez, así como Martha Oyhanarte, Marcelo Stubrin, Norberto La Porta, Patricia Bullrich, la secretaria de Cultura de la Nación, Beatriz Gutiérrez Walker, la directora de Derechos Humanos, Inés Pérez Suárez, el presidente del INADI, Víctor Ramos y el decano de la Facultad de Derecho de la UBA, Andrés D'Alessio, entre otros.

El rabino Israel Singer, secretario general del Consejo Judío Mundial, se refirió con energía a la actitud de los gobiernos que dieron la espalda a los judíos durante el genocidio. “El gobierno de mi país —por Estados Unidos— no quiso acoger a los refugiados en su momento, porque no habíamos”, ejemplificó. “Creció a la sombra de ese dolor, porque mis padres escaparon de allí —explicó— y por eso creo que ante el mal hay que levantarse y hablar, la moderación ante el mal no es aconsejable” y pidió a judíos y no judíos que “estén a la altura de la condición humana y no cometan el delito de la indiferencia”.

En otra vitrina hay un uniforme a rayas con la estrella de David amarilla con que se identificaba a los prisioneros judíos de los cam-

pos de concentración. Fue donada por el doctor David Buber. Hay pasaportes del Tercer Reich con una gran “J” en tinta roja que marcaba a los judíos. Hay tarjetas de identificación que se entregaban a los sobrevivientes y numerosas fotografías del horror.

De la Rúa afirmó que el Museo “será una interpelación constante a la sociedad para que no olvide, por la libertad, para que abomine de toda forma de discriminación”.

**Aviran: “Hasta dónde puede llegar lo que comienza con el simple rechazo al diferente. Auschwitz pervirtió el concepto de civilización”.**

Por su parte, Corach recordó que durante una gira oficial por Polonia visitó el campo de Treblinka “donde murió parte de mi familia”. “Somos parte de una generación que creció con el recuerdo del Holocausto, pero que también luchó por la libertad y la democracia en total soledad, tanto interna como externa. Recuerdo los festejos de los goles del mundial mientras muchos de nuestros amigos y compañeros eran desaparecidos.” El ministro dijo que el presidente Menem visitará Israel y que pedirá viajar a Irán “para interceder ante el gobierno de ese país por trece ciudadanos judíos cuyas vidas y derechos fundamentales están en peligro”.

El sobreviviente más anciano rezó “con honra y con dolor” el kaddish —oración por los muertos— por “mis hermanos aniquilados”. Luego 18 sobrevivientes, porque 18 es el número que simboliza la palabra hebrea JAI, que quiere decir “Vida”, descubrieron la piedra fundacional del Museo del Holocausto.

**Viejo Agump**  
Comida Oriental • Café

Expone  
arte abstracto  
**Gladys Arian**

Cel.: 15-4180-6116  
Armenia 1382, Palermo Viejo  
Hasta el 31/7

Plan Pymes

**Vía Pública**  
Capital Federal  
Gran Buenos Aires  
Mar del Plata

Consulte por promociones  
Las mejores ubicaciones

4855-5842/4856-2680



PRIMERAS JORNADAS DE LA UNIVERSIDAD POPULAR

# "Con la vida y la palabra"

Prestigiosos profesores abrirán el seminario de análisis crítico, semillero de la otra universidad, de las Madres de Plaza de Mayo.

La Asociación de Madres de Plaza de Mayo inaugurará en abril del año 2000 una Universidad Popular donde se enseñará el valor de la vida y de la palabra. Como un adelanto de lo que vendrá mañana comienzan, en la librería que funciona en la sede de la institución, las jornadas preparatorias para la creación de la universidad. Se trata de un seminario de análisis crítico de la realidad argentina entre los años 1984 y 1999 que será dictado por prestigiosos escritores, sociólogos, periodistas, psicólogos y artistas.

"Esto es un escaloncito. Nosotros creamos la librería y el café literario con el fin de unir la cultura con la política, el periodismo y la ética. Para que todo sea una sola cosa", afirma Hebe de Bonafini, presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.

El objetivo de las jornadas será, en palabras de Bonafini, "preparar a los jóvenes en la política comprometida con la ética, con los principios y con la cultura, reivindicando lo que es un revolucionario".

El seminario empezará mañana con una clase del coordinador de las Jornadas, el periodista Vicente Zito Lema, que hablará sobre la "Ética y estética en los tiempos de la perversión". El curso —que tiene una duración de cuatro meses— se completará en el mes de agosto con las exposiciones del psicólogo y dramaturgo Eduardo Pavlosky, el periodista Osvaldo Bayer y el escritor David Viñas.

"El objetivo del seminario es el de recuperar la memoria pero haciendo hincapié en lo que pasó en la democracia. Vamos a hacer un análisis crítico lo más serio posible para que pueda ser luego herramienta para un cambio", asegura el filósofo Rubén Dri, que participará con una clase vinculada con los aspectos políticos y religiosos del período que va desde 1984 hasta hoy.

Pavlosky, cuya exposición se centrará en lo que llama "Micro-política de la resistencia", explica que su participación se traducirá en un recorrido por "los fenómenos de resistencia no capturados por lo instituido, que implican un desarrollo en la conciencia". De



Daniel Jayo

Hebe de Bonafini, presidenta de la Asociación.

Las Madres abrieron una biblioteca y el café literario.

estos acontecimientos, puntualiza, "las Madres, junto al movimiento Sin Tierra de Brasil y el de Chiapas en México son un ejemplo". Para el dramaturgo, el seminario organizado por las Madres es una manera de forjar un "pequeño hecho vital que refuerza la potencia de actuar dentro de la resistencia cívica".

Hasta ahora, se inscribieron en las Jornadas 140 personas y ya hay lista de espera en la Asociación. Los asistentes recibirán una carpeta con 45 ejemplares del diario de las Madres y las charlas se filmarán y se editarán en cuadernillos. Mañana, Hebe de Bonafini abrirá el seminario. Los abogados Eduardo Barcesat y Sergio Schoklender, el sociólogo Horacio González, los filósofos León Rozi-

tchner y Enrique Marí, el director de cine Fernando "Pino" Solanas y el artista plástico León Ferrari son algunos de los otros especialistas que participarán de las Jornadas.

Después de estos cursos y de recibir el milenio en la Plaza de Mayo, las Madres esperan fundar en abril la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo. En principio se está trabajando para que se dicten allí dos carreras, aunque todavía no están definidos los contenidos. "Nosotras queremos enseñar sobre el valor de la palabra y de la vida. No sé si eso se enmarca en la filosofía, en la sociología, en la ética o en algo nuevo. No me asusta inventar y crear algo que salga de lo establecido", concluye Bonafini.

## TUCUMAN

El concejal miembro de Fuerza Republicana Jorge Uasuf fue elegido ayer por el Concejo Deliberante de la ciudad de San Miguel de Tucumán jefe de la comuna en reemplazo del renunciante Oscar Paz. Después de la acefalía de una semana, el Concejo decidió darle a Uasuf la responsabilidad del Ejecutivo hasta que asuma Raúl Topa, el 29 de octubre. "La municipalidad está atravesando por un momento muy difícil —declaró Uasuf—, pero se hará lo posible para salvar las instituciones." El municipio no paga salarios a sus empleados desde hace tres meses y el apuro en la elección surgió, entre otras razones, para evitar una intervención. Tanto Uasuf como el intendente electo, Topa, pertenecen al partido que integra el bussismo.

## Efectos personales

El Estado Mayor del Ejército reintegrará a los familiares de Mario Roberto Santucho los efectos personales del líder del ERP que estuvieron exhibidos como botín de guerra en el ex Museo de la Subversión que existió en Campo de Mayo. Allí, donde actualmente funciona una mutual de la obra social del Ejército, se reiniciarán en breve las excavaciones para tratar de encontrar los cuerpos de Santucho y Benito Urteaga. La Corte Suprema depositó los fondos solicitados por los abogados de las familias para continuar con esa tarea.

## Asistencia a elección

Para asistir al I Seminario de análisis crítico de la realidad argentina (1984-1999) no hay requisitos previos. Las clases se dictarán los sábados de 10 a 13 en la librería de las Madres —Hipólito Yrigoyen 1440—. La duración es de cuatro meses. El valor del seminario completo es de cien pesos. Se puede asistir a charlas salteadas abonando diez pesos por cada una. Existe un sistema de becas que se otorgarán a criterio de la Comisión Directiva de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.

# Susana Rinaldi con **Página/12**

## Tiempos de mal vivir



Susana Rinaldi

Página/12

## CD1

Pazzia  
El tiempo de mal vivir  
Desencuentro  
El trompo azul  
No sé  
Milonga de mis amores  
No hay cosa como la muerte  
Azul noche  
Cordón  
Porque vas a venir  
Garra  
Que reste-t'il de nos amours  
La Foule  
Decime ¿cómo está?  
Si en una de tus casas  
Como dos extraños  
Y la vida va



Susana Rinaldi  
Sin estridencias '99

en vivo en Mar del Plata

TOUR DE LA MARCHA

## CD2

Sin estridencias  
Como la cigarra  
Melodía de arrabal  
Texto de presentación  
El último café  
Texto de mujeres  
Fea, Quevachaché  
Mujeres románticas  
Sólo se trata de vivir  
Uno  
Chiquilín de Bachin  
Carta a Julio Cortázar  
Compañeros del alma  
Naranja en flor  
Sueño de barrilete  
Patente de aprendizaje

Los dos cd's ya están en su kiosco • Compra opcinal \$6.-

# Furia en la city por las tarjetas

Los banqueros reaccionaron con dureza por el rechazo de Diputados al veto a la ley que puso topes a las tasas de los plásticos.

La batalla entre bancos y usuarios y comerciantes por los elevados costos por el uso de las tarjetas de crédito tuvo un fuerte rebrote. La decisión de la Cámara de Diputados de rechazar el veto presidencial a la ley que puso topes a los intereses y aranceles generó una iracunda reacción de los banqueros. Se trata de un multimillonario negocio que les deja a las entidades financieras jugosas utilidades. La Asociación de Bancos Argentinos (ABA), que preside Eduardo Escasany, dijo ayer que los diputados "decidieron legislar en contra de los sectores de

menores recursos y a favor de los intereses de los que más tienen". Además, el director ejecutivo de esa asociación, Norberto Peruzzotti, advirtió —no sin tremendismo— que tres millones de personas y 80 mil comercios "quedarán fuera del sistema de tarjetas de crédito".

En cambio, los grandes bancos privados dueños del sistema financiero (entre los diez primeros concentran casi la mitad de los depósitos totales) olvidaron mencionar —entre otras cosas— el aumento encubierto que hicieron (nada menos que del 25 por ciento) en las tasas



"Habrá tres millones menos de usuarios de tarjetas de crédito." Ese fue el pronóstico de Norberto Peruzzotti, director de ABA.

para financiar los plásticos y que fue denunciado por el propio gobierno hace unos diez días. Lo más llamativo de esa picardía es que la baja de tasas fue la moneda de cambio elegida por los propios financistas a comienzos de año para obtener el veto por parte de Menem.

Las tasas de financiamiento que se cobran a los usuarios de plásticos

y los aranceles que pagan los comerciantes para operar en el sistema, pese a los maquillajes adoptados en los últimos doce meses, siguen en niveles muy elevados. Al respecto la propia cámara admite en su comunicado de ayer que los intereses en pesos rondan el 38 por ciento anual y en casi el 8 por ciento el costo pagado sobre sus ventas por los comercios. En tanto, la cuestionada ley, a cuyo rechazo se plegaron las administradoras, estableció un tope en las tasas de financiamiento del orden del 25 por ciento y del 5 para los aranceles pagados por el comercio.

El duro documento de ABA, flamante asociación surgida de la fusión de la gran banca privada nacional y extranjera, prevé que, de prosperar en el Senado la iniciativa de los diputados, habrá una profundización de la recesión y un mayor descenso de la recaudación impositiva. Esto es así debido a que la insistencia parlamentaria —destacó Peruzzotti— "hiere de muerte al principal instrumento dinamizador de las ventas de los comercios y su garantía de cobranza sin riesgo", que al mismo tiempo es el principal medio de crédito de consumo masivo y popular.

La apelación a los fantasmas que preocupan a Roque Fernández vino a sumarse, en la versión de los hombres de la city, a las negras perspectivas que amenazarían a usuarios y comerciantes. En el futuro que vislumbran los banqueros figura la desaparición de 3 millones de usuarios de tarjetas, la marginación del sistema de 80 mil comercios medianos y pequeños y el aumento del plazo de pago, para los que sobrevivieran, de las actuales 48 horas a 30 días hábiles. Al respecto Peruzzotti explicó que esas serán las consecuencias de "dejar de ser rentable (esas operativas) para el sistema".

Como si fuera poco, los irritados hombres de negocios advirtieron también que la decisión de la Cámara baja "incentiva la cultura del no pago, ya que no incluye la tipificación penal del fraude con tarjeta de crédito y niega la vía ejecutiva a las deudas contraídas con dicho instrumento". Asimismo, destacan que "prohíbe que se conozca a los que incumplen con sus obligaciones", castigando a los buenos pagadores.

La contracara de tanto enojo tiene una muestra en los abusos que denunció días atrás el secretario de Industria y Comercio, Alieto Guadagni, responsable de seguir los niveles de tasas que cobran las entidades bancarias. Al funcionario le explicaron el mes pasado que detrás de la caída de tasas que registraba en sus rankings, había otra realidad. De hecho Guadagni mandó a investigar a varios pesos pesados como el Río, el Citi, el HSBC-Robert, el BBV-Francés y la Caja de Ahorro. Todos sospechados de aumentar los intereses de las tarjetas con el simple arbitrio de calcularlos desde el día de la realización de las compras.

## FRACASO LA Brasil

Página/12 en Uruguay

Por David Cufre Desde Montevideo

El Mercosur sigue en un pantano. Después de haber estado reunido durante nueve horas agotadoras con los representantes del gobierno brasileño, el secretario de Relaciones Económicas de la Cancillería argentina, Jorge Campbell, reconoció el fracaso de las negociaciones. "Tanto es así —dijo— que sobre uno de los puntos de controversia se terminaron presentando cuatro propuestas, una por cada uno de los países miembros" del bloque regional. Preocupado, otro de los integrantes de la delegación argentina, que ayer comenzó a negociar con Brasil una solución a los conflictos comerciales, describió como "un diálogo de sordos" a la prolongada reunión de la que acababa de participar. Los ministros de Economía y cancilleres del Mercosur tendrán hoy la di-

**Sordos: Preocupado, un integrante de la delegación argentina describió el resultado de la negociación con Brasil como "un diálogo de sordos".**

fícil misión de destrabár la discusión. Por ahora, para despejar temores, los delegados de Argentina y Brasil sólo pueden limitarse a ratificar la "inequívoca voluntad política" de mantener el proceso de integración, aunque la grieta se siga abriendo a sus pies.

Las reuniones de ayer en Montevideo comenzaron a la mañana. Era el primero de los dos días de encuentros convocados de "urgencia" por Uruguay, ante un pedido de Brasil, para resolver la crisis que se desató en el Mercosur. El origen de las controversias fue por la decisión argentina de aplicar salvaguardias en favor de los productores textiles. Y por la negativa de Brasil a limitar sus exportaciones de otros rubros, como calzados, papel, celulosa, productos avícolas y siderúrgicos. Sin embargo, el fondo de la cuestión es que la devaluación del real abarató los costos de producción brasileños, y los empresarios argentinos presionan a un gobierno en retirada para que los proteja de la avalancha importadora.

En los últimos quince días se repitieron las manifestaciones de empresarios y trabajadores frente a la Secretaría de Industria, en su intento por lograr medidas que limiten la importación. La Unión Industrial, por su parte, le trasladó el mismo pedido a Roque Fernández y criticó con dureza al Gobierno cuando cedió ante Brasil, al retirar la norma que habilitaba la aplicación de salvaguardias intraMercosur. Anteayer, la central fabril trasladó sus demandas a los presidentes de las bancadas de Diputados de la Alianza y el justicialismo, quienes avalaron sus reclamos.

En Brasil la situación no es diferente. El gobierno de Fernando

## Ahora en vivienda y urbanismo el m<sup>2</sup> también es una medida de inteligencia

**m<sup>2</sup>**

Opinión  
La tasación de propiedades, una controversia entre técnicos y vendedores, por Angel Dimeo

Por los barrios  
Las oportunidades que brindan los caserones del viejo Mataderos

### LOS VECINOS DEL LUJO

**Los vecinos del lujo:** Al este de Puerto Madero crece un nuevo barrio. **Opinión:** La tasación de propiedades, una controversia entre técnicos y vendedores, por Angel Dimeo.  
**Por los barrios:** Las oportunidades que brindan los caserones del viejo Mataderos.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



PRIMERA RONDA DE NEGOCIACIONES PARA SUPERAR LA CRISIS DEL MERCOSUR

# dice no a todo lo que pide Argentina

Ninguna parte cedió nada. La única esperanza para superar el conflicto queda en manos de los cancilleres y ministros de Economía del bloque.

## Menem retó a Pierri y a Roggero

"Con Brasil nos vamos a arreglar. Vamos a superar los problemas. No vamos a perder todos los logros del Mercosur por defender intereses particulares y que sólo involucran 200 millones de dólares anuales", aventuró Guido Di Tella ayer en Olivos ante Carlos Menem y sus colegas en el gabinete. Después de destacar el viaje del Presidente a Brasil para destrabar la crisis regional, el canciller no dudó en mencionar que las reuniones técnicas que argentinos y brasileños están llevando a cabo en Montevideo servirán para superar el conflicto.

Durante el encuentro, Menem felicitó a Humberto Roggero, titular de la bancada del PJ en Diputados, por la aprobación de la convertibilidad fiscal. Pero no bien terminó la reunión, en privado, el jefe de Estado les reprochó a Roggero y a Alberto Pierri por mostrarse junto a la Alianza reclamando firmeza al Gobierno en las negociaciones con Brasil. "No puedo entender cómo le hacen el juego a la oposición", les dijo.

Por último, Menem quiso saber si el Congreso aprobará la flexibilización laboral. "Ya mandé ese proyecto junto con otros dieciséis. Pero no se trata ninguno", pasó la factura José Uriburu, el titular de Trabajo.



Los negociadores argentinos Jorge Campbell y Félix Peña.

"Sobre cada uno de los puntos de controversia se presentaron cuatro propuestas", informó el primero.

Henrique Cardoso, que ha caído en su imagen pública, recibe comparables presiones por parte de los industriales de su país. En ese marco se inscribió la negociación que comenzaron ayer los socios del Mercosur. Como era previsible, ninguno de los gobiernos se movió un ápice de su posición. La agenda de diálogo incluyó cuatro temas. Cuando Campbell informó qué había pasado en las discusiones por cada uno de ellos, admitió que "las diferencias se mantienen".

En primer lugar se trató el tema textiles. Brasil solicitó que Argentina retire la resolución 861, que fijó salvaguardias y cupos para la importación de esos productos. "Es una medida que se aplicó respetando las normas de la Organización Mundial de Comercio a las que adscribe el Mercosur. Se hizo una investigación y se comprobó que el aumento de las importaciones estaba provocando un daño a la producción nacional", respon-

tablezcan mecanismos para contener el intercambio de bienes". Se trataba de establecer una nueva regla de juego para el mediano plazo. Pero Brasil sostuvo que "debemos mantener el libre comercio", según comentó el principal negociador de ese país, Alfredo Graza Lima. Uruguay y Paraguay presentaron otras dos propuestas, más en línea con la posición argentina, pero todas quedaron para ser analizadas hoy por los ministros de Economía y los cancilleres.

Otro punto en el que Argentina no consiguió la aceptación de Brasil fue la homologación, con fuerza de ley, de los acuerdos para contener el comercio que pudieran alcanzar los empresarios de los cuatro países. Finalmente, Argentina volvió a protestar por las trabas brasileñas a las exportaciones de medicamentos. Pero, como en las demás cuestiones, el tema quedó para más adelante.

**Diferencias:** Ninguna de las partes se movió de su posición. La agenda incluyó cuatro temas. Campbell informó que "las diferencias se mantienen en cada uno".

dió el subsecretario de Industria, Miguel Cuervo. "Por lo tanto añadió, comentando a **Página/12** la posición sostenida durante la reunión—no hay motivos para retirar la medida. Además—completó—para el caso específico de los textiles hay un acuerdo en el Mercosur que posibilita la implantación de salvaguardias." En este punto, Brasil apelará a un tribunal arbitral. En contrapartida, Argentina no pudo convencer al socio más poderoso del bloque regional de que acepte restringir el comercio de algunos rubros. La propuesta presentada por Campbell fue que "cuando en el futuro se aprecien distorsiones sustanciales en los flujos de comercio, debido a la devaluación de algún país u otro hecho económico coyuntural, se es-

tablezcan mecanismos para contener el intercambio de bienes". Se trataba de establecer una nueva regla de juego para el mediano plazo. Pero Brasil sostuvo que "debemos mantener el libre comercio", según comentó el principal negociador de ese país, Alfredo Graza Lima. Uruguay y Paraguay presentaron otras dos propuestas, más en línea con la posición argentina, pero todas quedaron para ser analizadas hoy por los ministros de Economía y los cancilleres.

## LOS INDUSTRIALES DEL CALZADO PRESIONARON SIN SUERTE Volverán descalzos y sin medias

Por D.C.  
Desde Montevideo

Una decena de empresarios argentinos del calzado se dedicó ayer a hacer lobby en esta capital. Mientras los funcionarios de los cuatro países del Mercosur intentaban resolver las controversias comerciales, los industriales aguardaron pacientemente en el hall principal del edificio donde se llevaban a cabo las negociaciones. Y allí estuvieron todo el día. La presión sobre los funcionarios argentinos llegó al extremo de instalarse en su mismo hotel, para no perder oportunidad de reiterarles sus demandas. Sin embargo, tanto celo no rindió los frutos que esperaban. A pesar de sus gestiones, Brasil volvió a rechazar la solicitud de limitar voluntariamente sus exportaciones de calzados a la Argentina.

DIPUTADOS, A FAVOR DE PROTEGER A LOS AUTOPARTISTAS

## El Congreso se puso el overol

Por Cledis Candelaresi

Mientras Diputados votaba el miércoles el proyecto para modificar el régimen automotor a partir del año 2000, el dirigente mecánico José Rodríguez telefonó dos veces al justicialista Emilio Martínez Garbino, autor del proyecto. La primera, para insinuar que los legisladores recibieron algún "incentivo" de las empresas autopartistas para fogonear esa iniciativa, poco ventajosa para las terminales. La segunda, para advertirle que, de insistir con ella, 15 mil afiliados a Smata manifestarían su contra frente al Congreso. El sindicalista quedó así ligado

con los intereses de Adefa.

El proyecto aprobado en general pretende obligar a las automotrices a incluir un 50 por ciento de partes nacionales, medido sin tener en cuenta el valor agregado por las terminales. También dispone que el comercio exterior de las terminales (el balance entre lo que exportan como vehículos terminados y lo que importan como rodados y autopartes) deberá ser equilibrado y, de no serlo, se impondrá una dura sanción, no inferior al doble del arancel de importación que rige para las compras a países ajenos al Mercosur (35 por ciento). Además, las automotrices tendrán que fabricar cada año, como mínimo, lo mismo que vendieron en el mercado interno el año anterior,

una medida—sin precedentes—que pretende restringir su capacidad de ofertar vehículos importados.

El proyecto de Martínez Garbino ganó el apoyo casi unánime de los legisladores oficialistas y de la oposición, que vieron en él un instrumento para la defensa de la industria nacional. Para facilitar su aprobación—evitando su desguace en la votación en particular o su veto parcial por el Ejecutivo—, los legisladores apelaron a la picardía de redactarlo como un único artículo, dividido en ítems.

Rodolfo Terragno intentó el miércoles frenar la votación, con el argumento de que automotrices y autopartistas de ambos países estaban reunidos en Buenos Aires a través de sus cámaras para acordar posiciones.

En esta ronda de discusión privada—que continuó ayer—, se planteó otro de los puntos que alborotan al sector. Las terminales argentinas cuestionan los aranceles para importar de extrazona (países que no integran el Mercosur): 35 por ciento en el caso de coches terminados y entre el 16 y 18 por ciento para partes, uno de los pocos puntos ya acordados entre ambos gobiernos. En principio, las automotrices lograron el aval de las autopartistas para seguir importando con aranceles preferenciales (2 al 4 por ciento) hasta el 2004. En caso contrario, si se elevan los aranceles, las terminales ofrecerán pagarlo, pero a condición de que una parte integre un "fondo compensador", que ellas administrarían y utilizarían para su desarrollo tecnológico.

A esta alternativa, los autopartistas contrapropusieron que Industria administre ese fondo en base a un esquema de premios y castigos: las terminales que utilicen menos autopiezas locales obtendrán una proporción mayor del fondo, mientras que las que importen más no verán un billete.

Desde temprano, los industriales propusieron a los gobiernos de Brasil y Argentina que se convocara a sus pares brasileños para sentarse a negociar un freno a las importaciones. El principal negociador brasileño, José Alfredo Graza Lima, se comprometió a comunicarse. Pero horas más tarde, les dijo que no pudo trasladar la invitación a ningún representante de peso de la Asociación de Industrias del Calzado de su país.

Los productores argentinos sostienen que las importaciones brasileñas los están "barriendo". Carlos Bueno, presidente de la Cámara de la Industria del Calzado, comentó a **Página/12** que en lo que va del año las compras aumentaron un 65 por ciento, hasta los 9 millones de pares. "La proyección de los propios empresarios brasileños es que exportarán a la Argentina entre 16 y 17 millones de pares en todo 1999. Es algo que no

podemos soportar", subrayó. Según dijo, en este momento hay 8 mil operarios suspendidos, y 500 de las 6500 empresas del sector corren serios riesgos de desaparecer.

Frente a la negativa brasileña a restringir el comercio, el gobierno argentino se apresta a emitir una resolución que pone trabas para arancelarias a las importaciones. La norma establece que los productores de calzado, tanto argentinos como de otros países, que quieran vender sus productos en el territorio nacional, deben presentar una completa información sobre las cualidades de las mercaderías. Y que esas etiquetas informativas deben ser comparadas con una muestra del producto en cuestión. Todo ello no es más que una demora burocrática para contener las importaciones. Brasil se interesó ayer por el tema, y dijo que no aceptará "ninguna medida para arancelaria".

La recesión está golpeando a los balances de las empresas. Telefónica de Argentina, Siderca, Perez Companc y Renault presentaron ayer cifras menores que las que mostraban un año atrás. La depresión económica no deja escapatorias: involucra a sectores productivos y de servicios. Sólo los bancos (en este caso, Galicia) parecen estar a salvo de la poda, a fuerza de nuevos clientes y de la estabilidad mostrada por el sistema financiero.

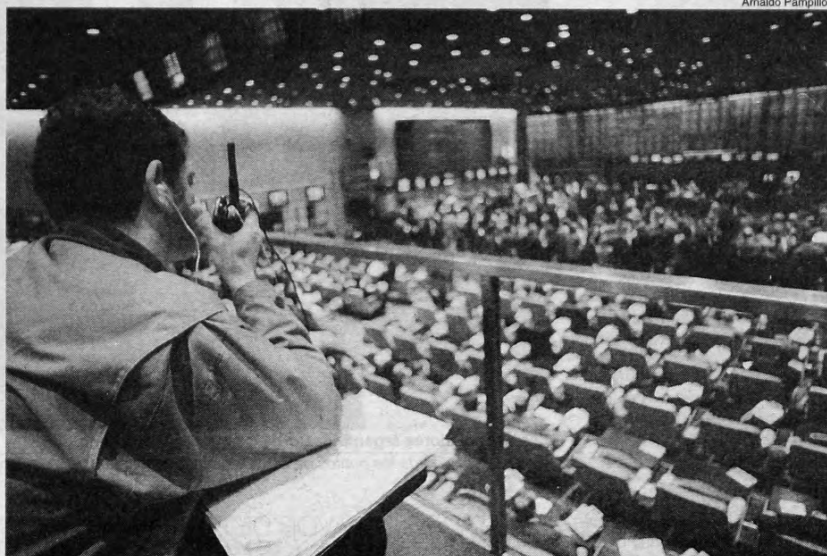
En los últimos nueve meses, las ganancias de Telefónica cayeron el 1,1 por ciento —a 370 millones de dólares—, debido a menores ventas de pulsos. En medio de la recesión, las llamadas locales bajaron el 8 por ciento y las de larga distancia, casi el 7. A su vez, la compañía desconectó a 43 mil clientes, el 1,1 por ciento del total, por falta de pago. Si las utilidades de Telefónica no fueron menores, se debió a que entre octubre y junio, el valor del pulso se incrementó un 1,6 por ciento y a que disminuyeron sus costos operativos.

El caso de Telefónica no es ajeno a la situación por la que atraviesan otras empresas que brindan servicios masivos. Según midió el INDEC, viene cayendo no sólo la facturación en las comunicaciones telefónicas, sino también las de los trenes, subtes, colectivos y estaciones de peaje. Y también se detectan menores ventas en los shoppings y supermercados.

La francesa Renault forma parte de uno de los sectores más castigados por la crisis, aun cuando se puso en marcha el Plan Canje destinado a vigorizar el mercado automotor. En ese marco, Renault perdió

# La recesión no esquivó a las grandes empresas

La caída del nivel de actividad castigó los balances de compañías líderes. Telefónica, Siderca, Perez Companc y Renault presentaron ejercicios negativos. Sólo el Banco Galicia anotó ganancias.



Los balances ingresados ayer en la Bolsa confirman que la crisis económica pega fuerte en las empresas. El Banco Galicia fue la excepción, al reportar utilidades por 150 millones de dólares en su cierre anual.

**Galicia: La mala racha de los resultados presentados ayer en la Bolsa recién se cortó con el Galicia. Informó utilidades por u\$s150,6 millones en los últimos doce meses.**

41 millones de dólares en el primer semestre del año.

Perez Companc, en tanto, ni siquiera logró compensar las menores ventas al mercado interno con la súbita alza del precio del crudo. La ganancia del holding cayó de a 90 millones de dólares en el último semestre, frente a los 113 millones que había obtenido en el mismo período del '98. No obstante, la mejora del 20 por ciento en el valor del petróleo permitió desacelerar la caída

en los últimos tres meses. Y las utilidades cedieron de 51 a 50 millones entre un año y otro.

La depresión que en los últimos meses afectó al sector petrolero pegó de lleno en las siderúrgicas. La "drástica" caída de la demanda de tubos para la industria del petróleo hizo que Siderca mostrara un balance con pérdidas por 30,3 millones de dólares en el último trimestre, según comunicó la propia compañía a la Bolsa. Las ventas de Siderca bajaron a la mitad en un año. Por el mismo efecto, las otras líderes del rubro, Acindar y Siderar, también informarán resultados en rojo cuando den a conocer sus balances, durante la primera semana de setiembre.

La mala racha de los resultados presentados ayer en la Bolsa recién se cortó a las seis de la tarde, cuando

el Banco Galicia informó utilidades por 150,6 millones de dólares en los últimos doce meses. El resultado, un 32 por ciento superior al del año anterior, se explica básicamente por dos factores: la mayor cantidad de clientes que sumó esa entidad financiera gracias a la bancarización compulsiva a través del pago de salarios y la estabilidad mostrada por el sistema a pesar de la crisis.

En un día clave por la masiva entrada de balances, la Bolsa tuvo un comportamiento positivo. Empujado por el buen andar del Dow Jones (subió 1,1 por ciento), el índice de acciones líderes MerVal subió 0,8 por ciento, cortando una racha de cuatro caídas consecutivas, y el volumen de negocios llegó a 21,9 millones de pesos, un 50 por ciento más que anteayer.

## Bonos un poco más baratos

Los lamentos de Roque Fernández fueron escuchados por los banqueros. Ayer, la Secretaría de Hacienda colocó un bono a una tasa inferior de la que había conseguido el último martes. En la colocación de un pagaré-bono por 146,7 millones de dólares a 704 días de plazo, Economía logró una tasa del 12,14 y 12,67 por ciento anual, según cuál fuera la opción tomada por los inversores. Estos costos son similares a los pagados hace un mes, en la anterior colocación de pagarés-bonos. Igualmente, continúan siendo muy elevados.

Roque pagó una tasa record del 15,25 por ciento anual cuando colocó un Bono del Tesoro (Bontes) a casi tres años de plazo. "Las tasas conseguidas hoy (por ayer) son más representativas de las colocaciones que puede hacer la Argentina", dijo el subsecretario de Financiamiento, Miguel Kiguel. El funcionario estimó además que en las colocaciones siguientes "se mantendrá el clima de tranquilidad que se vivió hoy en los mercados". Las tasas logradas por Economía causaron sorpresas en la city ya que los financistas aguardaban que el costo fuera similar al pagado 48 horas antes.

El próximo test de Roque ocurrirá el martes que viene, cuando deba renovar Letras del Tesoro (Letes) por 500 millones de dólares.

## El FMI quiere suba de tasas

El Fondo Monetario Internacional recomendó ayer que la Reserva Federal de Estados Unidos considere una suba de tasas de interés, "a menos que pronto haya pruebas de que el crecimiento de la demanda se debilita". El señalamiento del Fondo, que provocaría un encarecimiento de los intereses que pagan los países deudores, fue incluido en una evaluación de su directorio sobre el comportamiento de la economía estadounidense. La conducción del FMI calificó de "destacada" la evolución de la mayor economía del mundo, pero a la vez sugirió que "las autoridades deberían estrechar su política monetaria para asegurar que la expansión sigue siendo sostenida y sin presiones inflacionarias". "Estados Unidos es el principal motor del crecimiento mundial y la política monetaria ha jugado un rol clave en la estabilización de los mercados financieros internacionales". Al mismo tiempo, encendió luces de alarma sobre el futuro de las cotizaciones bursátiles. Hay factores de riesgo que podrían contribuir "a un declive sustancial y abrupto del precio de los valores", advierte el Fondo. Respecto del aumento del déficit exterior y a la apreciación del dólar, el directorio del Fondo declara que "han sido factores importantes —pero no pueden ser permanentes— en el rápido crecimiento de la demanda nacional sin repentes de inflación".

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

**0-800-88 VOLAR (86527)**

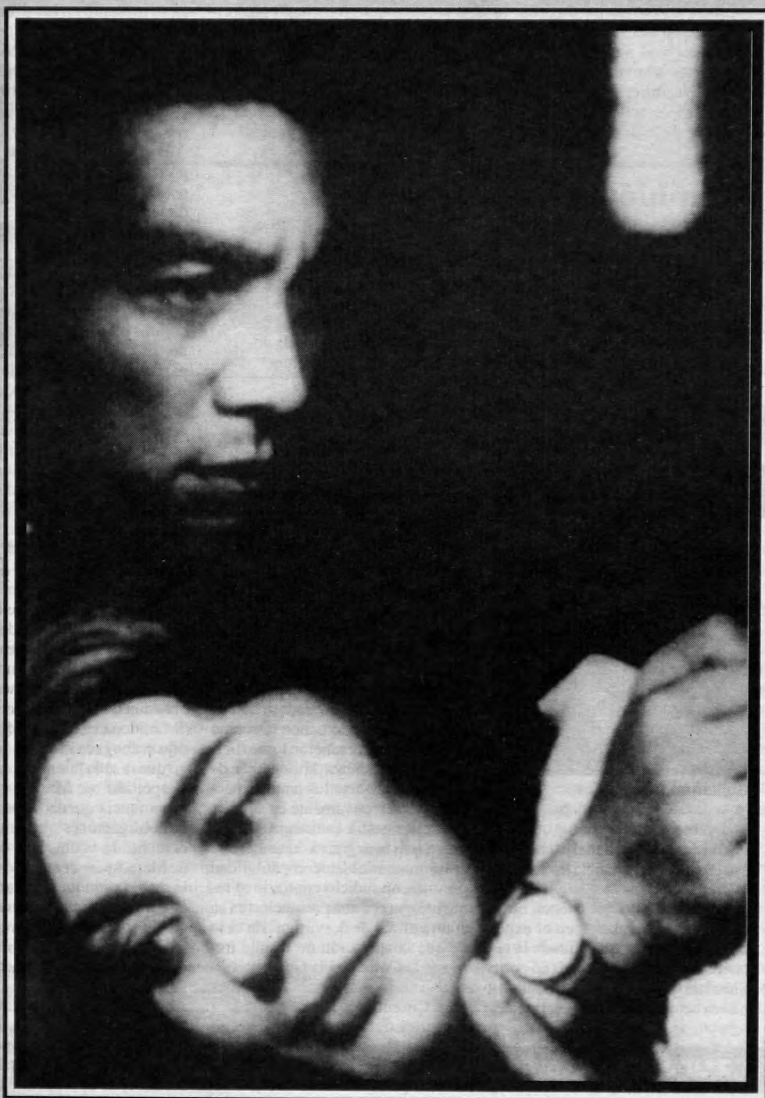


SALIDAS						LLEGADAS					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32	AR1538	LA RIOJA	18:52	AR1626	R. GALLEGOS	23:42	AR1626	R. GALLEGOS	23:42
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AR1610	M. DEL PLATA	07:44	AR1688	R. GALLEGOS	06:30	AR1688	R. GALLEGOS	06:30
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40	AU2820	M. DEL PLATA	08:15	AR1626	R. GALLEGOS	06:30	AR1626	R. GALLEGOS	06:30
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44	AR1620	M. DEL PLATA	09:40	AU2800	BAHIA BLANCA	18:30	AR1620	M. DEL PLATA	09:40
AR1604	BARILOCHE	09:25	AR1650	M. DEL PLATA	10:45	AU2804	BAHIA BLANCA	22:34	AR1650	M. DEL PLATA	10:45
AR1614	BARILOCHE	11:15	AR1670	M. DEL PLATA	12:36	AR1615	BARILOCHE	16:07	AR1670	M. DEL PLATA	12:36
AR1644	BARILOCHE	17:50	AU2828	M. DEL PLATA	13:12	AU2828	M. DEL PLATA	13:12	AU2828	M. DEL PLATA	13:12
AR1536	CATAMARCA	10:15	AR2630	M. DEL PLATA	14:12	AR1689	C. RIVADAVIA	08:50	AR1689	C. RIVADAVIA	08:50
AU2946	CATAMARCA	17:50	AU1640	M. DEL PLATA	16:50	AU2946	CATAMARCA	22:37	AR1641	M. DEL PLATA	17:02
AU2886	CHAPPELO	11:25	AU2832	M. DEL PLATA	18:20	AU2886	CHAPPELO	17:15	AU2832	M. DEL PLATA	18:20
AU2886	ESQUEL	11:25	AU2840	M. DEL PLATA	19:36	AU2886	ESQUEL	17:15	AU2841	M. DEL PLATA	21:46
AR1648	C. RIVADAVIA	06:04	AU2422	MENDOZA	13:08	AR1689	C. RIVADAVIA	11:04	AR1689	C. RIVADAVIA	11:04
AR1668	C. RIVADAVIA	12:40	AU2424	MENDOZA	15:08	AR1689	C. RIVADAVIA	17:39	AU2421	MENDOZA	14:55
AR1696	C. RIVADAVIA	17:45	AR2420	MENDOZA	11:05	AU2421	MENDOZA	16:58	AU2421	MENDOZA	16:58
AR1698	C. RIVADAVIA	22:15	AU2422	MENDOZA	14:24	AU2409	CORDOBA	08:00	AR1533	MENDOZA	16:05
AU2400	CORDOBA	06:00	AR1532	CORDOBA	12:08	AU2401	CORDOBA	08:55	AU2427	MENDOZA	21:54
AR1510	CORDOBA	06:44	AR2426	MENDOZA	18:04	AR1501	CORDOBA	09:39	AR1553	MENDOZA	22:46
AR1520	CORDOBA	07:24	AR1552	MENDOZA	18:56	AU2411	CORDOBA	10:19	AR1553	MENDOZA	22:46
AU2410	CORDOBA	08:02	AR1504	MONTEVIDEO	07:20	AU2411	CORDOBA	10:19	AR1553	MENDOZA	22:46
AU2402	CORDOBA	09:00	AR1214	MONTEVIDEO	09:50	AU2403	CORDOBA	11:55	AR1235	MONTEVIDEO	14:15
AR1530	CORDOBA	11:00	AR1234	MONTEVIDEO	12:20	AR1531	CORDOBA	13:55	AR1245	MONTEVIDEO	16:39
AU2404	CORDOBA	12:00	AR1244	MONTEVIDEO	14:44	AU2405	CORDOBA	14:55	AR1255	MONTEVIDEO	19:20
AR1550	CORDOBA	14:00	AR1264	MONTEVIDEO	17:05	AU2431	CORDOBA	17:55	AR1275	MONTEVIDEO	22:39
AU2430	CORDOBA	15:00	AR1254	MONTEVIDEO	17:25	AU2415	CORDOBA	18:55	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AU2414	CORDOBA	16:00	AR1274	MONTEVIDEO	20:44	AU2415	CORDOBA	18:55	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AU2406	CORDOBA	17:00	AR1228	P. DEL ESTE	11:20	AU2415	CORDOBA	18:55	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AU2418	CORDOBA	18:00	AR1238	P. DEL ESTE	13:44	AU2419	CORDOBA	20:55	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AR1580	CORDOBA	19:28	AR1258	P. DEL ESTE	15:15	AR1581	CORDOBA	22:23	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AU2416	CORDOBA	20:28	AR1278	P. DEL ESTE	21:25	AR1581	CORDOBA	22:23	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AR2408	CORDOBA	21:15	AU2865	NEUQUEN	10:00	AU2419	CORDOBA	20:55	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AU2560	CORRIENTES	06:28	AU2864	NEUQUEN	10:00	AU2419	CORDOBA	20:55	AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AU2562	CORRIENTES	15:05	AU2866	NEUQUEN	14:48	AU2561	CORRIENTES	09:43	AU2861	NEUQUEN	10:47
AU2582	FORMOSA	10:30	AU2868	NEUQUEN	19:00	AU2561	CORRIENTES	09:43	AU2861	NEUQUEN	10:47
AR1714	IGUAZU	10:40	AU2550	POSADAS	14:16	AU2561	CORRIENTES	09:43	AU2861	NEUQUEN	10:47
AR1734	IGUAZU	14:04	AU2558	POSADAS	14:16	AU2561	CORRIENTES	09:43	AU2861	NEUQUEN	10:47
AR1744	IGUAZU	15:35	AU2558	POSADAS	18:32	AU2561	CORRIENTES	09:43	AU2861	NEUQUEN	10:47
AU2590	JUJUY	05:52	AU2542	RESISTENCIA	10:50	AR1745	IGUAZU	19:40	AU2543	RESISTENCIA	14:00
AU2592	JUJUY	13:48	AU2546	RESISTENCIA	19:52	AU2593	JUJUY	10:19	AU2547	RESISTENCIA	23:02
AR1518	LA RIOJA	05:56	AR1606	R. GALLEGOS	05:45	AR1519	LA RIOJA	09:46	AR1606	R. GALLEGOS	14:20



EN AGOSTO PAGINA/30 PRESENTA

# HIROSHIMA MON AMOUR

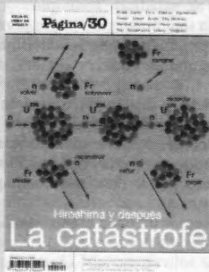


DE ALAIN RESNAIS

¿Hay amor después del horror?

En esta edición

**La Catástrofe**  
(Hiroshima y después)



Formas del fin del mundo / Traumas de guerra /  
India y Pakistán: alerta roja / Oppenheimer, el hombre nuclear /  
Breve historia de la Argentina atómica / Cine-bomba /  
Pop japonés: la revancha del Imperio / Ficción: el holocausto  
según Hawthorne / Todo lo que Alain Resnais y Tomás Eloy  
Martínez vieron en Hiroshima  
**Boido / Daney / Enos / Esteban / Fischerman / Fresán**  
**/ Gilbert / Graña / MENDÍVIL / Monteagudo / Pérez / Pinedo /**  
**Rep / Saccomanno / Uriarte / Vitagliano**

**Página/30. Las demás son revistas.**

La Justicia determinó en primera instancia la paternidad de Maradona. La madre de la nena tiene 21.

Diego apelará el dictamen y está dispuesto a ir hasta la Corte. El caso es similar al episodio que el ex capitán de la selección protagonizó en Italia con Cristiana Sinagra y su hijo Diego Jr.

UNA JUEZA DICE QUE MARADONA ES PADRE DE UNA NENA DE

# La cigüeña golpea dos

A la novela de su vida Diego Armando Maradona le ha agregado otro capítulo para regocijo del morbo popular. Una jueza argentina le adjudicó la paternidad de una niña nacida a mediados de 1996. El astro, que ya ha pasado por una situación similar, no participó durante la instrucción del sumario, se negó a someterse al análisis de ADN y según sus abogados apelará el dictamen judicial.

Valeria Sabalaín tiene 21 años y es la madre de la niña que dijo

haber engendrado con Maradona. Sabalaín tenía 18 años cuando trabó relación con Diego. Habrían vivido un breve pero explosivo romance. Sin embargo, se desconoce cuándo y cómo se interrumpió la relación y si Maradona se enteró del embarazo de Valeria o sólo lo supo cuando fue citado por primera vez por la causa 120-190/96 que llevó la jueza Graciela Adriana Varela. Según los abogados querellantes Dalila Pinacho y Ricardo Trebino, el zurdo "ni siquiera se presentó para los expedientes".

Maradona ya conoce el camino de estas denuncias. Hace 13 años, poco después del Mundial 86, la napolitana Cristiana Sinagra se presentó ante un tribunal italiano para demandar al entonces jugador del Napoli por la paternidad de su hijo Diego Junior. Maradona nunca se presentó en los tribunales napolitanos y la causa la llevó su abogado italiano Vincenzo Siniscalchi, el mismo que tuvo que lidiar con la sanción por doping en 1990 y en la causa por narcotráfico de Guillermo Coppola.

En esos años, la estrategia fue no presentarse, negarse a los exámenes de ADN y dejar que la Justicia dictara sentencia para después apelar. Una vez recorrido todo este camino, el hijo de Sinagra fue autorizado a llevar el apellido Maradona desde 1993 y Maradona obligado a pasar una mensualidad de 4000 dólares para la manutención del niño. El caso de la hija de Sabalaín parece tener el mismo destino. Aunque Maradona no reconozca a sus hijos naturales éstos, al ser reconocidos por la Justicia tienen el mismo status que los hijos legítimos. Si Maradona no quiere que sus hijos naturales hereden sus bienes como los hijos legítimos, existen mecanismos legales (fideicomisos, testamentos) para eludir el compromiso. Ayer, Guillermo Coppola, tal vez sin quererlo, confirmó la estrategia de los abogados del astro al señalar que "Diego sólo tienen dos hijas, Dalma y Gian-nina".

La sentencia en primera instancia de la doctora Varela indica que "Maradona es el padre de la niña", dijo la abogada Pinacho quien agregó que la niña "tiene derecho a usar el apellido" de Maradona y que si la sentencia queda firme, éste tendrá obligaciones alimentarias y el derecho de visita. Los defensores de Maradona—ver aparte—apelarán la medida aunque afirmaron que su cliente "será respetuoso de las decisiones de la Justicia".

El ex basquetbolista Juluis Ervin el famoso "Doctor J" acaba de reconocer la paternidad de la tenista Alexandra Stevenson, semifinalista de Wimbledon. Mick Jagger tuvo una hija con la modelo brasileña Luciana Moran aunque seguía casado con su esposa "legítima". Adolfo Bioy Casares, el diputado Daniel Scioli tuvieron hijos extramatrimoniales. El presidente Menem y su fallecido hijo Carlos Menem Jr. también vivieron situaciones parecidas. La amante y la hija ilegal de François Mitterrand recién aparecieron públicamente en el funeral del ex presidente francés. Acostumbrado a estar en los titulares de los diarios y en las aperturas de los noticieros, otra vez Maradona es abonado a los talk shows. El nuevo caso de paternidad llevará más atención en los diarios que el del juez cordobés a quien el miércoles un tribunal de familia lo obligó a pasar una cuota alimentaria mensual de 300 pesos para el hijo de una madre soltera. "La falta de colaboración en el proceso contraría, además, el deber de la cooperación y el que se vincula a la carga dinámica de la prueba", dijeron los jueces que firmaron la resolución contra el juez cordobés. Casi el mismo argumento que en el juicio

Sabalaín-Maradona.

Maradona está en su casa de Habana y Seguro y sólo ha hablado del tema con su apoderado Guillermo Coppola—ver recuadro con los abogados del estudio Cosentino-Díaz. El ex capitán de selección regresó hace dos días a Italia donde participó de la filmación de la película "Tifosi" y asistió al partido de despedida de su amigo Enzo Francescoli jugado el domingo en el estadio de River. Desde su regreso sus únicas declaraciones públicas fueron sus disculpas y el lamento por no haber podido asistir al homenaje del guayo.

Coppola, como hace con cualquier tema que roce a Maradona a él después de su absolución "La causa del jarrón", supone que detrás de la sentencia "hay otros intereses". No sería extraño que a vez más Maradona fuera utilizado como "pagote". Aquella vergonzosa detención en el departamento de la calle Franklin, cuando los niños llegaron antes que la policía para asistir a la detención de un Maradona drogado, es un antecedente válido para abonar la teoría de Coppola. Sin embargo, la causa está en Tribunales desde hace tres años, antes de que explotara el escándalo Coppola-Bernasconi. Y más allá de las connotaciones que quieran buscar, una madre tiene el derecho a exigir que el padre de su hijo se haga cargo.

Los que están cerca de Maradona no se atreven a cuestionar el comportamiento de Diego. ¿Habría alguien, más que él o su esposa, sus hijas y la propia Valeria Sabalaín con derecho a hacerlo? No disculpan la responsabilidad de Diego y sostienen que "se ajustará a lo que diga la Justicia". Esto es, cuando la sentencia quede en firme, será la mensualidad correspondiente a Sabalaín. Los amigos, en cambio, cuestionan la decisión, no el derecho, de Sabalaín, a reclamar la paternidad de su hija. En criolano

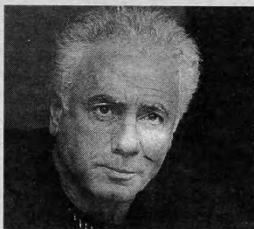
LAS EXPLICACIONES DE COSENTINO Y PINACHO

## Fuego cruzado entre abogados

Por Gabriela Carchak

Fernando Cosentino, abogado de Maradona, y Dalila Pinacho explicaron la situación de la causa. El primero fundamentó la apelación que presentará y la abogada sostuvo los argumentos de la querrela.

Cosentino dijo a **Página/12**: "Esto es un reclamo de filiación que promueve una chica, la jueza pidió las pruebas y Diego se negó a realizarse el ADN (prueba de histocompatibilidad HIA). Es cierto que en este tipo de procesos la prueba clave es el ADN, ahora tanto la ley que lo plantea, la 23.511 art. 4º, como la jurisprudencia al respecto, afirman que debe estar acompañada por otros elementos. Nosotros creemos, y en eso vamos a fundar la apelación, que no hay elementos concretos que acompañen esta negativa pa-



Guillermo Coppola.

ra demostrar que es su hijo, a diferencia de la jueza que así lo cree, por eso en primera instancia ha acogido la pretensión".

Pinacho señaló que existen otros elementos acumulados en el expediente como haber acreditado la relación sentimental que existió entre Sabalaín y Maradona. "Maradona nunca se presentó personalmente,

tuvo cinco oportunidades para hacerse el examen de ADN pero se negó sistemáticamente a hacerlo", afirmó la abogada.

"Nosotros apelamos porque no estamos de acuerdo ni con la resolución ni con los fundamentos, porque creemos que las pruebas aportadas por la parte acusadora no son lo suficientemente concretas como para que esta presunción tome fuerza, que no alcanza la negativa de Diego a realizarse los análisis para decir que efectivamente es su hijo, esa será nuestra estrategia. La ley prevé que la negativa de someterse a una prueba de histocompatibilidad presume un indicio contrario al re-nuente, genera una presunción en su contra difícil de desvirtuar. En caso de que la apelación no resulte iremos a la Corte y si la Corte nos dice que no, acataremos el fallo", aseguró Cosentino.

### ¿De quién es esa zurdita?

Por Juan Sasurain

Fue un domingo al mediodía. La nena, panza arriba en el moisés, hacía crepitar el sonajero entre grititos y revolcos de ojos. De pronto, en medio de la agitación que conmovía las sábanas como un oleaje anárquico, asomaron los pies buscando libertad y el escarpín izquierdo, no demasiado bien sujeto por el nudito de lana, voló por encima del borde de mimbre trenzado y fue a parar lejos, a los pies del escéptico abuelo que entraba a la cocina guiado por el tuco.

—Ta —dijo la nena que sólo decía "ta".  
—Alcánzame lo, pa —dijo la joven madre que solía decir otras cosas también, como "te digo que es de él, pa" y "no me rompas más las pelotas, pa".  
El abuelo, un hombre todavía joven al que la bisagra lumbar solía morder a traición, se agachó bruscamente y tomó el gastado escarpín rosa como quien recoge una ostra.  
—¿Siempre lo hace?  
—Todo el tiempo —exageró la joven madre y única hija mientras colaba los fideos.  
—Es extraordinario —exageró él.

El padre de única hija y abuelo de única nieta verificó el redondo agujerito en la lana del escarpín que coincidía con el punto de inserción del dedo gordo de la nena. Metió su propio índice allí.

—¿Qué hacés, pa? Lo vas a romper. Poneselo.  
—Ta —aprobó la nena.  
—Es extraordinario —repitió el abuelo que acababa de abandonar el escepticismo sin aviso.  
Se inclinó sobre el moisés y la nena lo saludó con una catarata de pataditas. Tuvo que inmovilizarla con una mano para poder ponerle otra vez el escarpín. La uña minúscula afloró por el agujerito como un brote, como una esperanza.

—¿Vas a la cancha? —dijo la joven madre, joven hija y cocinera dominguera.  
El hombre no contestó. Levantó a su nieta, sacó el gorrito tejido que tenía en el bolsillo trasero del vaquero y se lo puso bien metido hasta las orejas.

—Hay que conseguir un buen abogado —dijo de pronto.  
Por un instante sólo se escuchó el roce de la cuchara de madera en la cacerola del tuco.  
—Ta —aprobó finalmente la nena.

### El hijo de Bioy



Como los hijos de Bioy, el camión literario extramatrimonial de la casa argentina del abuelo inesperto quedaba a los posibles destinos, según la ley del adulterio en la que hubieran sido concebidos: eran indeseables si el padre no los reconocía, como la madre si el adulterio había sido estanciado con la china, el mucamita, el patrón con la obediencia indeseable y los mandaban a la madre si había sido como ilustre (con los ricos). En el primer caso del rapto, de la violación, a veces fogosa pasión interclassista; en el de un exceso de champagne, de ocio lánguido de la siesta o a veces fogosa pasión endogámica. Lo eran menos hijos que estigmas crueles, ecos de una ambición



La Justicia determinó en primera instancia la paternidad de Maradona. La madre de la nena tiene 21. Diego apelaré el dictamen y está dispuesto a ir hasta la Corte. El caso es similar al episodio que el ex capitán de la selección protagonizó en Italia con Cristiana Sinagra y su hijo Diego Jr.

UNA JUEZA DICE QUE MARADONA ES PADRE DE UNA NENA DE TRES AÑOS

# La cigüeña golpea dos veces

A la novela de su vida Diego Armando Maradona le ha agregado otro capítulo para regocijo del morbo popular. Una jueza argentina le adjudicó la paternidad de una niña nacida a mediados de 1996. El astro, que ya ha pasado por una situación similar, no participó durante la instrucción del sumario, se negó a someterse al análisis de ADN y según sus abogados apelaré el dictamen judicial.

Valeria Sabalain tiene 21 años y es la madre de la niña que dijo

haber engendrado con Maradona. Sabalain tenía 18 años cuando trabó relación con Diego. Habrían vivido un breve pero explosivo romance. Sin embargo, se desconoce cuándo y cómo se interrumpió la relación y si Maradona se enteró del embarazo de Valeria o sólo lo supo cuando fue citado por primera vez por la causa 120-19006 que llevó la jueza Graciela Adriana Varela. Según los abogados querrelantes Dalila Pinacho y Ricardo Trebino, el zurdo "ni siquiera se presentó para los expedientes".

En esos años, la estrategia fue no presentarse, negarse a los exámenes de ADN y dejar que la Justicia dictara sentencia para después apelar. Una vez recorrido todo este camino, el hijo de Sinagra fue autorizado a llevar el apellido Maradona desde 1993 y Maradona obligó a pasar una mensualidad de 4000 dólares para la manutención del niño. El caso de la hija de Sabalain parece tener el mismo destino. Aunque Maradona no reconoce a sus hijos naturales éstos, al ser reconocidos por la Justicia tienen el mismo status que los hijos legítimos. Si Maradona no quiere que sus hijos naturales hereden sus bienes con los hijos legítimos, existen mecanismos legales (fideicomisos, testaferros) para eludir el compromiso. Ayer, Guillermo Coppola, tal vez sin quererlo, confirmó la estrategia de los abogados del astro al señalar que "Diego sólo tienen dos hijas, Dalma y Giannina".

La sentencia en primera instancia de la doctora Varela indica que "Maradona es el padre de la niña", dijo la abogada Pinacho quien alegó que la niña "tiene derecho a usar el apellido" de Maradona y que si la sentencia queda firme, este tendrá obligaciones alimentarias y el derecho de visita. Los defensores de Maradona—ver parte—apelarán la medida aunque afirman que su cliente "será respetuoso de las decisiones de la Justicia".

El ex basquetbolista Luis Ervin el famoso "Doctor J" acaba de reconocer la paternidad de la tenista Alexandra Stevenson, semifinalista de Wimbledon. Mick Jagger tuvo una hija con la modelo brasileña Luciana Moran aunque según casado con su esposa "legítima". Adolfo Bioy Casares, el diputado Daniel Scioli tuvieron hijos extramatrimoniales. El presidente Menem y su fallecido hijo Carlos Menem Jr. también vivieron situaciones parecidas. La novia de la hija más pequeña de François Mitterrand recién aparecieron públicamente en el funeral del ex presidente francés. Acostumbrado a estar en los titulares de los diarios y en las aperturas de los noticieros, otra vez Maradona es abonado a los talk shows. El nuevo caso de paternidad llevará más atención en los diarios que el del juez cordobés a quien el miércoles un tribunal de familia lo obligó a pasar una cuota alimentaria mensual de 300 pesos para el hijo de una madre soltera. "La falta de colaboración en el proceso contrario, además, el deber de la cooperación y el que se vincula a la carga dinámica de la prueba" dijeron los jueces que firmaron la resolución contra el juez cordobés. Casi el mismo argumento que en el ju-

icio Maradona. Maradona está en su casa de La Habana y Segura y sólo ha hablado del tema con su apoderado Guillermo Coppola—ver recuadro—y con los abogados del estudio Cosentino-Díaz. El ex capitán de la selección regresó hace dos días de Italia donde participó de la filmación de la película "Tifosi" y no asistió al partido de despedida de su amigo Enzo Francescoli jugado el domingo en el estadio de River. Desde su regreso sus únicas declaraciones públicas fueron sus disculpas y el lamento por no haber podido asistir al homenaje del uruguayo.

Coppola, como hace con cualquier tema que roce a Maradona o a él después de su absolución en "La causa del jarrón", supone que detrás de la sentencia "hay otros intereses". No sería extraño que una vez más Maradona fuera utilizado como "pagote". Aquella vergonzosa detención en el departamento de la casa Franklin, cuando los medios llegaron antes que la policía para asistir a la detención de un Maradona drogado, es un antecedente válido para abonar la teoría Coppola. Sin embargo, la causa está en Tribunales desde hace tres años, antes de que explotara el sainete Coppola-Bernasconi. Y más allá de las connotaciones que se quieran buscar, una madre tiene derecho a exigir que el padre de su hijo se haga cargo.

Los que están cerca de Maradona no se atreven a cuestionar el comportamiento de Diego. "Hay quien más que él o su esposa y sus hijas y la propia Valeria Sabalain con derecho a hacerlo" No disculpa a la niña "tiene derecho a usar el apellido" de Maradona y que si la sentencia queda firme, este tendrá obligaciones alimentarias y el derecho de visita. Los defensores de Maradona—ver parte—apelarán la medida aunque afirman que su cliente "será respetuoso de las decisiones de la Justicia".

El ex basquetbolista Luis Ervin el famoso "Doctor J" acaba de reconocer la paternidad de la tenista Alexandra Stevenson, semifinalista de Wimbledon. Mick Jagger tuvo una hija con la modelo brasileña Luciana Moran aunque según casado con su esposa "legítima". Adolfo Bioy Casares, el diputado Daniel Scioli tuvieron hijos extramatrimoniales. El presidente Menem y su fallecido hijo Carlos Menem Jr. también vivieron situaciones parecidas. La novia de la hija más pequeña de François Mitterrand recién aparecieron públicamente en el funeral del ex presidente francés. Acostumbrado a estar en los titulares de los diarios y en las aperturas de los noticieros, otra vez Maradona es abonado a los talk shows. El nuevo caso de paternidad llevará más atención en los diarios que el del juez cordobés a quien el miércoles un tribunal de familia lo obligó a pasar una cuota alimentaria mensual de 300 pesos para el hijo de una madre soltera. "La falta de colaboración en el proceso contrario, además, el deber de la cooperación y el que se vincula a la carga dinámica de la prueba" dijeron los jueces que firmaron la resolución contra el juez cordobés. Casi el mismo argumento que en el ju-

icio Maradona. Maradona está en su casa de La Habana y Segura y sólo ha hablado del tema con su apoderado Guillermo Coppola—ver recuadro—y con los abogados del estudio Cosentino-Díaz. El ex capitán de la selección regresó hace dos días de Italia donde participó de la filmación de la película "Tifosi" y no asistió al partido de despedida de su amigo Enzo Francescoli jugado el domingo en el estadio de River. Desde su regreso sus únicas declaraciones públicas fueron sus disculpas y el lamento por no haber podido asistir al homenaje del uruguayo.

Coppola, como hace con cualquier tema que roce a Maradona o a él después de su absolución en "La causa del jarrón", supone que detrás de la sentencia "hay otros intereses". No sería extraño que una vez más Maradona fuera utilizado como "pagote". Aquella vergonzosa detención en el departamento de la casa Franklin, cuando los medios llegaron antes que la policía para asistir a la detención de un Maradona drogado, es un antecedente válido para abonar la teoría Coppola. Sin embargo, la causa está en Tribunales desde hace tres años, antes de que explotara el sainete Coppola-Bernasconi. Y más allá de las connotaciones que se quieran buscar, una madre tiene derecho a exigir que el padre de su hijo se haga cargo.

Los que están cerca de Maradona no se atreven a cuestionar el comportamiento de Diego. "Hay quien más que él o su esposa y sus hijas y la propia Valeria Sabalain con derecho a hacerlo" No disculpa a la niña "tiene derecho a usar el apellido" de Maradona y que si la sentencia queda firme, este tendrá obligaciones alimentarias y el derecho de visita. Los defensores de Maradona—ver parte—apelarán la medida aunque afirman que su cliente "será respetuoso de las decisiones de la Justicia".

El ex basquetbolista Luis Ervin el famoso "Doctor J" acaba de reconocer la paternidad de la tenista Alexandra Stevenson, semifinalista de Wimbledon. Mick Jagger tuvo una hija con la modelo brasileña Luciana Moran aunque según casado con su esposa "legítima". Adolfo Bioy Casares, el diputado Daniel Scioli tuvieron hijos extramatrimoniales. El presidente Menem y su fallecido hijo Carlos Menem Jr. también vivieron situaciones parecidas. La novia de la hija más pequeña de François Mitterrand recién aparecieron públicamente en el funeral del ex presidente francés. Acostumbrado a estar en los titulares de los diarios y en las aperturas de los noticieros, otra vez Maradona es abonado a los talk shows. El nuevo caso de paternidad llevará más atención en los diarios que el del juez cordobés a quien el miércoles un tribunal de familia lo obligó a pasar una cuota alimentaria mensual de 300 pesos para el hijo de una madre soltera. "La falta de colaboración en el proceso contrario, además, el deber de la cooperación y el que se vincula a la carga dinámica de la prueba" dijeron los jueces que firmaron la resolución contra el juez cordobés. Casi el mismo argumento que en el ju-

icio Maradona. Maradona está en su casa de La Habana y Segura y sólo ha hablado del tema con su apoderado Guillermo Coppola—ver recuadro—y con los abogados del estudio Cosentino-Díaz. El ex capitán de la selección regresó hace dos días de Italia donde participó de la filmación de la película "Tifosi" y no asistió al partido de despedida de su amigo Enzo Francescoli jugado el domingo en el estadio de River. Desde su regreso sus únicas declaraciones públicas fueron sus disculpas y el lamento por no haber podido asistir al homenaje del uruguayo.

Coppola, como hace con cualquier tema que roce a Maradona o a él después de su absolución en "La causa del jarrón", supone que detrás de la sentencia "hay otros intereses". No sería extraño que una vez más Maradona fuera utilizado como "pagote". Aquella vergonzosa detención en el departamento de la casa Franklin, cuando los medios llegaron antes que la policía para asistir a la detención de un Maradona drogado, es un antecedente válido para abonar la teoría Coppola. Sin embargo, la causa está en Tribunales desde hace tres años, antes de que explotara el sainete Coppola-Bernasconi. Y más allá de las connotaciones que se quieran buscar, una madre tiene derecho a exigir que el padre de su hijo se haga cargo.

Los que están cerca de Maradona no se atreven a cuestionar el comportamiento de Diego. "Hay quien más que él o su esposa y sus hijas y la propia Valeria Sabalain con derecho a hacerlo" No disculpa a la niña "tiene derecho a usar el apellido" de Maradona y que si la sentencia queda firme, este tendrá obligaciones alimentarias y el derecho de visita. Los defensores de Maradona—ver parte—apelarán la medida aunque afirman que su cliente "será respetuoso de las decisiones de la Justicia".

El ex basquetbolista Luis Ervin el famoso "Doctor J" acaba de reconocer la paternidad de la tenista Alexandra Stevenson, semifinalista de Wimbledon. Mick Jagger tuvo una hija con la modelo brasileña Luciana Moran aunque según casado con su esposa "legítima". Adolfo Bioy Casares, el diputado Daniel Scioli tuvieron hijos extramatrimoniales. El presidente Menem y su fallecido hijo Carlos Menem Jr. también vivieron situaciones parecidas. La novia de la hija más pequeña de François Mitterrand recién aparecieron públicamente en el funeral del ex presidente francés. Acostumbrado a estar en los titulares de los diarios y en las aperturas de los noticieros, otra vez Maradona es abonado a los talk shows. El nuevo caso de paternidad llevará más atención en los diarios que el del juez cordobés a quien el miércoles un tribunal de familia lo obligó a pasar una cuota alimentaria mensual de 300 pesos para el hijo de una madre soltera. "La falta de colaboración en el proceso contrario, además, el deber de la cooperación y el que se vincula a la carga dinámica de la prueba" dijeron los jueces que firmaron la resolución contra el juez cordobés. Casi el mismo argumento que en el ju-

icio Maradona. Maradona está en su casa de La Habana y Segura y sólo ha hablado del tema con su apoderado Guillermo Coppola—ver recuadro—y con los abogados del estudio Cosentino-Díaz. El ex capitán de la selección regresó hace dos días de Italia donde participó de la filmación de la película "Tifosi" y no asistió al partido de despedida de su amigo Enzo Francescoli jugado el domingo en el estadio de River. Desde su regreso sus únicas declaraciones públicas fueron sus disculpas y el lamento por no haber podido asistir al homenaje del uruguayo.

Los que están cerca de Maradona no se atreven a cuestionar el comportamiento de Diego. "Hay quien más que él o su esposa y sus hijas y la propia Valeria Sabalain con derecho a hacerlo" No disculpa a la niña "tiene derecho a usar el apellido" de Maradona y que si la sentencia queda firme, este tendrá obligaciones alimentarias y el derecho de visita. Los defensores de Maradona—ver parte—apelarán la medida aunque afirman que su cliente "será respetuoso de las decisiones de la Justicia".

El ex basquetbolista Luis Ervin el famoso "Doctor J" acaba de reconocer la paternidad de la tenista Alexandra Stevenson, semifinalista de Wimbledon. Mick Jagger tuvo una hija con la modelo brasileña Luciana Moran aunque según casado con su esposa "legítima". Adolfo Bioy Casares, el diputado Daniel Scioli tuvieron hijos extramatrimoniales. El presidente Menem y su fallecido hijo Carlos Menem Jr. también vivieron situaciones parecidas. La novia de la hija más pequeña de François Mitterrand recién aparecieron públicamente en el funeral del ex presidente francés. Acostumbrado a estar en los titulares de los diarios y en las aperturas de los noticieros, otra vez Maradona es abonado a los talk shows. El nuevo caso de paternidad llevará más atención en los diarios que el del juez cordobés a quien el miércoles un tribunal de familia lo obligó a pasar una cuota alimentaria mensual de 300 pesos para el hijo de una madre soltera. "La falta de colaboración en el proceso contrario, además, el deber de la cooperación y el que se vincula a la carga dinámica de la prueba" dijeron los jueces que firmaron la resolución contra el juez cordobés. Casi el mismo argumento que en el ju-



Diego Maradona en otro juicio por paternidad. No se presentó a las cinco oportunidades que tuvo para el examen ADN.

LAS EXPLICACIONES DE COSENTINO Y PINACHO

## Fuego cruzado entre abogados

Por Gabriela Carchak

Fernando Cosentino, abogado de Maradona, y Dalila Pinacho explicaron la situación de la causa. El primero fundamentó la apelación que presentará y la abogada sostuvo los argumentos de la querrela.

Cosentino dijo a *Página 12*: "Estos no proveen de filiación que es una prueba, la jueza pidió las pruebas y Diego se negó a realizar el ADN (prueba de histocompatibilidad HLA). Es cierto que en este tipo de procesos la prueba clave es el ADN, ahora tanto la que lo plantea, la 23.511 art. 4º, como la jurisprudencia al respecto, afirman que debe estar acompañada por otros elementos. Nosotros creemos, y en eso vamos a fundar la apelación, que no hay elementos concretos que acompañan esta negativa pa-



Guillermo Coppola.

ra demostrar que es su hijo, a diferencia de la jueza que así lo cree, por eso en primera instancia ha acogido la pretensión". Pinacho señaló que existen otros elementos acumulados en el expediente como haber acreditado la relación sentimental que existió entre Sabalain y Maradona. "Maradona nunca se presentó personalmente,

tuvo cinco oportunidades para hacerse el examen de ADN pero se negó sistemáticamente a hacerlo", afirmó la abogada. "Nosotros apelamos porque no estamos de acuerdo ni con la resolución ni con los fundamentos, porque creemos que las pruebas aportadas por la parte acusadora no son lo suficientemente concretas como para que esta presunción tome fuerza, que no alcanza la negativa de Diego a realizarse los análisis para decir que efectivamente es su hijo, esa será nuestra estrategia. La ley prevé que la negativa de someterse a una prueba de histocompatibilidad presume un indicio contrario al reus in re, genera una presunción en su contra difícil de desvirtuar. En caso de que la apelación no resulte irrelevante a la Corte y si la Corte nos dice que no, acataremos el fallo", aseguró Cosentino.

## ¿De quién es esa zurdita?

Por Juan Sasurain

Fue un domingo al mediodía. La nena, panza arriba en el moisés, hacia crepitar el sombrero entre gritos y revoloteos de ojos. De pronto, en medio de la agitación que conmovía las sábanas como un oleaje anárquico, asomaron los pies buscando libertad y el escarpín izquierdo, no demasiado bien sujeto por el nido de lana, voló por encima del borde de miembtre trenzado y fue a parar lejos, a los pies del escarpín derecho abuelo que entraba a la cocina guiado por el tuc.

—Ta—dijo la nena que sólo decía "ta". —Alcanzámelo, pa—dijo la joven madre que solía decir otras cosas también, como "te digo que es de él, pa" y "no me rompas más las pelotas, pa". El abuelo, un hombre todavía joven al que la bisagra lumbar solía morder a traición, se agachó bruscamente y tomó el gastado escarpín rosa como quien recoge una ostra. —Siempre lo hace? —Todo el tiempo—exageró la joven madre y única hija mientras colaba los fideos. —Es extraordinario—exageró él.

El padre de única hija y abuelo de única nieta verificó el redondo agujerito en la lana del escarpín que coincidía con el punto de inserción del dedo gordo de la nena. Metió su propio índice allí. —¿Qué hacés, pa? Lo vas a romper. Ponéselo. —Ta—aprobó la nena. —Es extraordinario—repitió el abuelo que acababa de abandonar el escepticismo sin aviso. Se inclinó sobre el moisés y la nena lo saludó con una catarrata de pataditas. Tuvo que inmovilizarla con una mano para poder ponerle otra vez el escarpín. La una minúscula aferró otra al agujerito como un brote, como una esperanza. —¿As a la cancha?—dijo la joven madre, joven hija y cocinera dominguera. El hombre no contestó. Levantó a su nieta, sacó el gorrito tejido que tenía en el bolsillo trasero del vaquero y se lo puso bien metido hasta las orejas. —¿Hay que conseguir un buen abogado—dijo de pronto. Por un instante sólo se escuchó el roce de la cuchara de madera en la cacerola del tuc. —Ta—aprobó finalmente la nena.

UNA TENDENCIA QUE NO DEJA DE CRECER

## Chicos fuera del matrimonio

Por Adrián De Benedicis

Según datos del Ministerio de Salud de la Nación, el 48,19 de los recién nacidos pertenecen a relaciones extramatrimoniales o fuera del vínculo legal. Sin embargo, no existen estadísticas oficiales sobre el porcentaje de hijos no reconocidos en su franja. A nivel mundial, Argentina se ubica sólo por debajo de Suecia y muy lejos de países como Italia (7,3 por ciento) y España (10,3 por ciento). Curiosamente, la provincia de Buenos Aires—la joven Sabalain vive en Morón—es uno de los centros donde el índice sube hasta el 45,20 por ciento. Para este tipo de casos existen al-

gunos lugares donde se preocupan por asistir en forma grupal a los "afectados". Dora Capelluto, secretaria de la Fundación Siglo 21, donde se asiste la problemática de los segundos matrimonios, le explicó a *Página 12* que los factores que pueden llevar a la gente a no asumir la responsabilidad en estas situaciones "habría que buscarlos en el divorcio. Si comienzan a aparecer nuevos hijos de un matrimonio ya formado, puede ser por falta de ensamble. Y el divorcio es un proceso hacia el ensamble". Y agregó: "En el caso de Maradona habría que ver bien cómo es su situación particular. Pero insistir, estas cosas pueden aparecer por falta de ensamble". Los especialistas consideran que

en las grandes ciudades el fenómeno tiene más que ver con las nuevas formas de organización familiar (parejas con alguno de sus miembros divorciado, y tendencia a compartir la vida sin papeles). Mientras que en las zonas más pobres abundan los casos de mujeres abandonadas y madres solteras. "La tendencia a no asumir responsabilidades incide en la decisión de postergar o de eludir la celebración del matrimonio, que implica varios compromisos", afirmó un especialista del Centro de Investigación de Derecho de Familia y Psicoanálisis. La aparición de Maradona en este nuevo grupo, seguramente servirá para aumentar una tendencia que no deja de subir.

## Jagger, el abuelo terrible

Por Carlos Polimeni



Lo sorprendente no es que el modelo brasileña Luciana Morad haya tenido un hijo de Mick Jagger, que haya podido demostrarlo ante la Justicia y que esté en condiciones de exigirle por eso nueve millones de dólares. Lo verdaderamente raro es que ésta sea la primera vez que eso ocurra. O al menos que se hace público. Jagger, como Maradona, aunque acaso en ámbitos diferentes, y desde mucho antes, ha sido objeto del desecho sexual de millones de mujeres del planeta entero. Fue a las mujeres de su época, y de la que vendría, y aún de una posterior, lo que en los '60 eran para los hombres Brigitte Bardot, Sophia Loren y Catherine Deneuve. Ninguna de ellas decía que su fórmula de vida ideal era un cóctel entre el sexo, la droga y el rock. Jagger, en cambio, vivía como decía que vivía. No le ha ido tan mal.

Jagger tuvo relaciones con mujeres en todos los países en que alguna vez se posó el fantástico circo de los Rolling Stones, dice la leyenda. La forma más correcta de expresarlo tal vez sea: mujeres de todos los países del mundo en que estuvo disfrutando de la fantasía de pasar una noche, o más, con el hombre de la boca más famosa de la historia de la humanidad (y el de las caderas más miradas, después de Elvis Presley y antes de Ricky Martin). Muchas que no lo hicieron lo harían, lo hubiesen hecho o jueguetan con la idea, aun a espaldas de sus hombres. Jagger, después de todo, es un icono con el que es dable pasar de la fantasía a la realidad.

Para muchas de esas mujeres, Luciana puede ser una heroína. No sólo tuvo a Jagger a disposición, sino que además consiguió rubricar con un hijo la relación. Para otras, una traición, no es para eso que una fan se va a la cama con el claro objeto de su deseo. Pero, ¿quién dijo que Luciana sea una fan? ¿Y quién dijo que no haya estado enamorada de ese hombre imposible cuando hicieron lo que hicieron, con las consecuencias conocidas? Lo estaba la espléndida italiana Carla Bruni, con quien Mick tuvo un romance caliente en 1990, que incluyó una temporada de verano en Tailandia. "Me mordió como el vampiro y me llenó el cuello de moretones; aunque tiene la edad de mi papá, es el animal sexual más energético que yo haya conocido", testimonió en 1991 otra modelo, por otras señas desconocidas, Nicole Kruck, avivando fuegos de miles de damas.

La que es aún su mujer legal, aunque en proceso de divorcio—le pide 40 de sus más de 100 millones—, lo había conminado en 1997 a dejar las andanzas y a volver a redil para tener lo que sería su sexto hijo. Pero a Jerry Hall la tranquilidad le duró poco. ¿Cómo mantener a Jagger, que tiene dos nietos de su hija mayor, Jade, alejado de las tentaciones que implican ser la más grande estrella de rock viva? El romance secreto con la brasileña que les dio a sus nietitos un nuevo tío bebé vino a subrayar, por si hiciera falta que a este diablo el rock puede no resultarle excitante como antes, pero que las mujeres no pueden. ¿No es eso lo que el mundo espera de este adolescente que acaba de cumplir 56 años?

# Veces

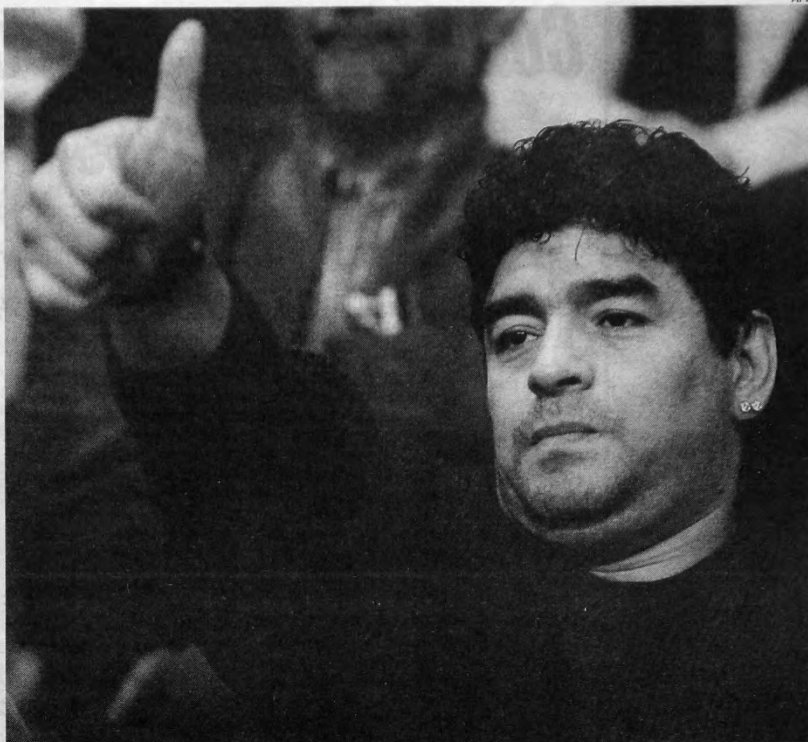
creen que "le quieren sacar plata a Diego".

Maradona dejó de jugar en octubre del '97. Pero sigue siendo tema cotidiano. Ya había entrado a la galería de los famosos con hijos ilegítimos. Pero ni Mick Jagger, Adolfo Bioy Casares y hasta el presidente Carlos Menem, que se sepa, se animaron a ser reincidentes como se sospecha fueron Bartolomé Mitre o el general Urquiza. Una vez más lo privado se convierte en público, aunque esta vez en una circunstancia especial. Mientras los

obispos y cardenales del Vaticano tratan de arrancar de la clase política un compromiso firme contra el aborto, Maradona aparece en los diarios sembrando de hijos el mundo. Fuera de la sagrada institución matrimonial, es cierto, pero dentro del estandar argentino según las últimas encuestas oficiales—veráparate—. No reconocerá a la hija de Valeria Sabalaín pero, llegado el caso, se hará cargo de mantenerla. Es que Diego nunca dejará conforme a la moral media. No está en su naturaleza.

## "Yo tengo dos hijas"

"Siempre acaté las resoluciones de la Justicia; los hijos se hacen de a dos, yo tengo dos hijas que son Dalma y Yanina y dado que no soy Hernán Bernasconi y al no tener fueros ni la protección que tiene este jefe de una banda en una parte del Senado, soy juzgado y en primera instancia hoy se me ha condenado en un trámite filiatorio. Si ese tipo sigue siendo juez, ¿por qué yo ya tengo que ser padre en primera instancia?, éstas fueron las palabras textuales de Diego (Maradona)", dijo anoche Guillermo Coppola a **Página12**.



Diego Maradona en otro juicio por paternidad.

No se presentó a las cinco oportunidades que tuvo para el examen ADN.

UNA TENDENCIA QUE NO DEJA DE CRECER

## Chicos fuera del matrimonio

Por Adrián De Benedictis

Según datos del Ministerio de Salud de la Nación, el 48,19 de los recién nacidos pertenecen a relaciones extramatrimoniales o fuera del vínculo legal. Sin embargo, no existen estadísticas oficiales sobre el porcentaje de hijos no reconocidos en esa franja. A nivel mundial, Argentina se ubica sólo por debajo de Suecia y muy lejos de países como Italia (7,3 por ciento) y España (10,3 por ciento). Curiosamente, la provincia de Buenos Aires —la joven Sabalaín vive en Morón— es uno de los centros donde el índice sube hasta el 45,20 por ciento.

Para este tipo de casos existen al-

gunos lugares donde se preocupan por asistir en forma grupal a los "afectados". Dora Capelluto, secretaria de la Fundación Siglo 21, donde se asiste la problemática de los segundos matrimonios, le explicó a **Página12** que los factores que pueden llevar a la gente a no asumir la responsabilidad en estas situaciones "habría que buscarlos en el divorcio. Si comienzan a aparecer nuevos hijos de un matrimonio ya formado, puede ser por falta de ensamble. Y el divorcio es un proceso hacia el ensamble". Y agregó: "En el caso de Maradona habría que ver bien cómo es su situación particular. Pero insisto, estas cosas pueden aparecer por falta de ensamble".

Los especialistas consideran que

en las grandes ciudades el fenómeno tiene más que ver con las nuevas formas de organización familiar (parejas con alguno de sus miembros divorciado, y tendencia a compartir la vida sin papeles). Mientras que en las zonas más pobres abundan los casos de mujeres abandonadas y madres solteras. "La tendencia a no asumir responsabilidades incide en la decisión de postergar o de eludir la celebración del matrimonio, que implica varios compromisos", afirmó un especialista del Centro de Investigación de Derecho de Familia y Psicoanálisis. La aparición de Maradona en este nuevo grupo, seguramente servirá para aumentar una tendencia que no deja de subir.

## que nunca fue noticia

Alan Pauls

esgrima, los veloces, y —durante tiempo— la a, tener hijos trimoniales fue un hobby se alza. Si zafaban to, los dos retoños n expuestos a modalidad de quedaban la sido mixto ayboy con la ra); eran Europa con la ut (los ricos eran hijos es de una l segundo, un viaje, del ces de una primeros recordatorios de una

debilidad, y era rarísimo que encontraran alguna redención social; los segundos, aunque salpicaran la reputación de sus madres, mal que mal siempre terminaban acomodándose: la clase alta argentina siempre apañó las excentricidades de sus afiliados.

Escribo en pasado porque esas costumbres parecen ya de daguerrotipo o de telenovela brasileña rural, llena de selvas, criadas impúdicas y *fazendeiros* incontinentes. Ya hay una nueva generación de hijos extracurriculares —todos esos bebés multimillonarios que Mick Jagger o Diego Maradona andan sembrando por el planeta—, y aunque no sepamos todavía cómo serán, a quién saldrán ni a quién llamarán "papá", seguro que no se parecerán a Fabián Ayerza, hijo del *affaire* que hace unos 36 años protagonizaron —probablemente a espaldas de sus respectivos cónyuges— el escritor Adolfo Bioy Casares y Josefina Finita Demaría Madero, "de los Madero Unzué, muy bohemia y amante de lo artístico", como la describía la revista *Gente* dos años atrás. A diferencia de los casos de Maradona Jr. y Jagger Jr., mediáticos y espectaculares, el *affaire* Ayerza se manejó con discreción, con la reserva escrupulosa

con que los sindicatos importantes dirimen sus conventillos internos. El caso recién salió a la luz pública en 1997. Bioy, de paso por París, asistió al estreno de una obra de teatro de Silvina Ocampo, *Lluvia de fuego*, protagonizada por Marilú Marini. Cuando cayó el telón pasó por el camarín para saludar a la actriz. "Te presento a mi hijo", le dijo, señalando al hombre de camisa a cuadros que lo acompañaba.

Bioy reconocía *mediáticamente* a un hijo que, según dicen, nunca había desconocido, y que además llevaba el apellido del hombre —Eduardo Ayerza— que lo había reconocido *juridicamente*. La lección del *affaire* Ayerza es que nunca llegó a convertirse en noticia. Ya todo había sucedido: los arrumacos de Bioy y Finita, el embarazo, la decisión de tener el chico, el reconocimiento por parte del padre no biológico... 36 años más tarde, Fabián Ayerza aparecía sin que hubiera el menor conflicto: ni abogados, ni demandas millonarias, ni detalles escabrosos, ni verdades atroces que por fin se desamordazara. Nada: sólo el *pasado*, con su glamour, su romanticismo, sus suaves fulgures de tolerancia. Lo único que era noticia era la elegante, fácil, aristocrática habilidad con que algo privado siguió siendo privado a lo largo de casi cuarenta años.

## Jagger, el abuelo terrible

Por Carlos Polimeni



Lo sorprendente no es que la modelo brasileña Luciana Morad haya tenido un hijo de Mick Jagger, que haya podido demostrarlo ante la Justicia y que esté en condiciones de exigirle por eso nueve millones de dólares. Lo verdaderamente raro es que ésta sea la primera vez que eso ocurre. O al menos que se hace público. Jagger, como Maradona, aunque acaso en ámbitos diferentes, y desde mucho antes, ha sido objeto del deseo sexual de millones de mujeres del planeta entero. Fue a las mujeres de su época, y de la que vendría, y aún de una posterior, lo que en los '60 eran para los hombres Brigitte Bardot, Sophia Loren y Catherine Deneuve. Ninguna de ellas decía que su fórmula de vida ideal era un cóctel entre el sexo, la droga y el rock. Jagger, en cambio, vivía como decía que vivía. No le ha ido tan mal.

Jagger tuvo relaciones con mujeres en todos los países en que alguna vez se posó el fantástico circo de los Rolling Stones, dice la leyenda. La forma más correcta de expresarlo tal vez sea: mujeres de todos los países del mundo en que estuvo disfrutaron de la fantasía de pasar una noche, o más, con el hombre de la boca más famosa de la historia de la humanidad (y el de las caderas más miradas, después de Elvis Presley y antes de Ricky Martin). Muchas que no lo hicieron lo harían, lo hubiesen hecho o jugueteaban con la idea, aun a espaldas de sus hombres. Jagger, después de todo, es un icono con el que es dable pasar de la fantasía a la realidad.

Para muchas de esas mujeres, Luciana puede ser una heroína. No sólo tuvo a Jagger a disposición, sino que además consiguió rubricar con un hijo la relación. Para otras, una traidora: no es para eso que una fan se va a la cama con el claro objeto de su deseo. Pero, ¿quién dijo que Luciana sea una fan? ¿Y quién dijo que no haya estado enamorada de ese hombre imposible cuando hicieron lo que hicieron, con las consecuencias conocidas? Lo estaba la espléndida italiana Carla Bruni, con quien Mick tuvo un romance caliente en 1990, que incluyó una temporada de verano en Tailandia. "Me mordió como un vampiro y me llenó el cuello de moretones: aunque tiene la edad de mi papá, es el animal sexual más energético que yo haya conocido", testimonió en 1991 otra modelo, por otras señas desconocidas, Nicole Kruk, avivando fuegos de miles de damas.

La que es aún su mujer legal, aunque en proceso de divorcio —le pide 40 de sus más de 100 millones—, lo había conminado en 1997 a dejar las andanzas y a volver a redil para tener lo que sería su sexto hijo. Pero a Jerry Hall la tranquilidad le duró poco. ¿Cómo mantener a Jagger, que tiene dos nietos de su hija mayor, Jade, alejado de las tentaciones que implica ser la más grande estrella de rock viva? El romance secreto con la brasileña que les dio a sus nietos un nuevo tío bebé vino a subrayar, por si hiciera falta que a este diablo el rock puede no resultarle excitante como antes, pero que las mujeres no pueden. ¿No es eso lo que el mundo espera de este adolescente que acaba de cumplir 56 años?



## MEDICOS

## Día de paro y marcha



Adrián Pérez

Los médicos porteños protagonizaron ayer un día de rebeldía. Por un lado, los hospitales sólo atendieron guardias por el paro de los profesionales en reclamo de la entrada en vigencia del "reencasillamiento", que se traduciría en un aumento salarial. Por otro, los 300 médicos residentes realizaron una protesta frente a la sede del Gobierno de la Ciudad para pedir una mayor transparencia en las asignaciones de los cupos y la no reducción de los mismos. El reencasillamiento reclamado por los médicos porteños significa un cambio de escalafón para los profesionales de la salud que los beneficiaría con un aumento de sueldo. Pero la Secretaría de Salud rechazó reiteradamente esa posibilidad con el argumento de que se trata de un reclamo que va en contra de la Constitución de la ciudad.

## Detenciones arbitrarias

El juez Jorge Urso declaró "nulo y arbitrario" el procedimiento en el que fueron detenidos el periodista Luis Gras junto a su hija de un año, su esposa y cuatro personas más de nacionalidad peruana. Como resultado de ese operativo, efectuado el mes pasado, todos los "sospechosos" —incluido la beba— fueron alojados durante varias horas en la comisaría veinte del barrio de Parque Patricios. La policía argumentó la detención diciendo que un número del documento de uno de los detenidos estaba borroso y otro llevaba dentro de su bolso cuatro relojes. Y que los argumentos de Gras no eran "convincientes". Ayer, el magistrado consideró "arbitrario" el procedimiento realizado alegando que "no se verifica que hayan existido motivos suficientes para presumir que los imputados ocultaban cosas relacionadas con un delito".

# Con Duhalde comprometido contra el aborto, la Iglesia cantó bingo

Por Mariana Carbajal

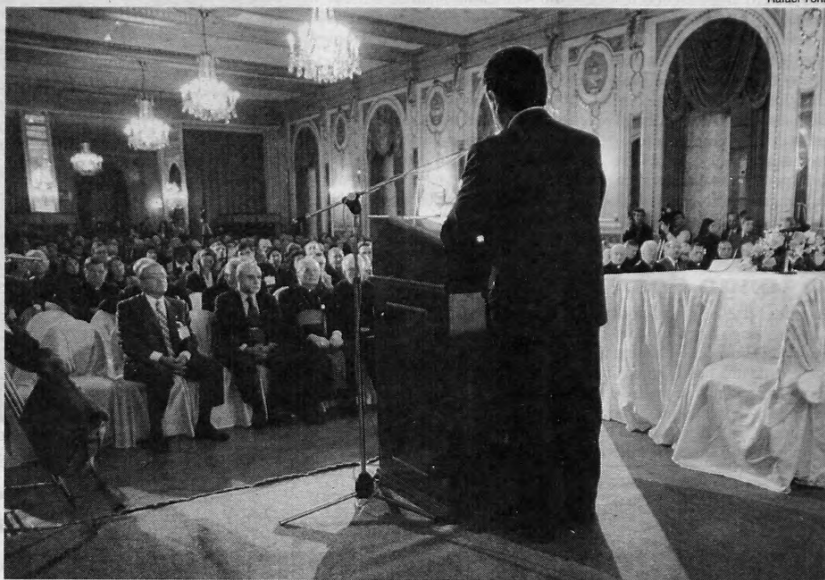
El sector más conservador de la Iglesia ayer cantó bingo. Ante las más altas jerarquías de la Santa Sede reunidas en Buenos Aires, el candidato presidencial del justicialismo, Eduardo Duhalde, dio su palabra de mantener la política antiabortista del menemismo tanto dentro del país como en los foros internacionales si llega a ocupar el sillón de Rivadavia. De esta forma, el Vaticano consiguió, en dos días y a dos meses y medio de las elecciones, un compromiso público con la doctrina católica sobre temas de gran sensibilidad eclesial, de los dos políticos con más chances de acceder a la Casa Rosada, en el marco del III Encuentro de políticos y legisladores de América organizado por la Santa Sede en el Hotel Alvear. Sin embargo, el discurso de Duhalde fue más bien moderado. Quien sorprendió con un tono de arenga, en cambio, fue su candidato a la gobernación, Carlos Ruckauf. En un escenario colmado de obispos y cardenales, el vicepresidente acusó a Graciela Fernández Meijide, su oponente en los próximos comicios bonaerenses, de propiciar "el asesinato de bebés en el útero materno".

Ruckauf aprovechó su exposición, en el cierre de la conferencia, para atacar a su contrincante de la Alianza. Tras adherir a la política provida del presidente Menem, advirtió que "los que defienden los derechos humanos de los delincuentes frente a los derechos humanos del hombre común, son los mismos que nos preparan una ley de aborto en la Argentina". Y seguidamente atacó: "Es inconcebible que se sostenga que el Estado deba propender, como propone la señora Fernández Meijide, a asesinar bebés en el útero materno". Horas antes, el mismo Ruckauf había declarado a la prensa, en medio de la polémica por la seguridad, que "a los asesinos los quiero ver muertos" (ver pág. 2).

Como cada vez que se la interpela sobre el tema del aborto, la candidata de la Alianza a la gobernación de Buenos Aires prefirió las evasivas para responder a Ruckauf. "A desesperados que usan la agresión como campaña no les contesto", se limitó a decir la diputada, a quien en mesas redondas se la escuchó apoyar explícitamente la despenalización del aborto, cuando algunos años atrás todavía estaba lejos de disputar un cargo ejecutivo.

En un encuentro organizado por el Vaticano, el candidato del PJ dijo que si gana mantendrá la actual política antiaborto.

De la Rúa ya se había pronunciado de acuerdo con la Iglesia.



Rafael Yohai

Eduardo Duhalde aseguró que seguirá la política menemista tanto aquí como en foros internacionales. Carlos Ruckauf criticó a Fernández Meijide: "Propicia el asesinato de bebés en el útero".

Aunque no mencionó la palabra "aborto" en toda su exposición, Duhalde expresó su convicción de que "debe protegerse y defenderse la vida desde el momento de la concepción". "Es mi firme compromiso, pues, el de mantener a la Argentina en el camino de la defensa de la familia y la vida, en el plano nacional e internacional, en coincidencia con la Santa Sede", aseguró. Un día antes, su oponente de la Alianza había reafirmado en el mismo escenario su posición contra el aborto. Sin embargo, a diferencia de De la Rúa, Duhalde no cuestionó la fertilización asistida y eludió una definición de la familia como "la unión permanente del hombre

y la mujer". La Iglesia Católica se opone férreamente a aceptar modelos alternativos de familia, como plantean en foros internacionales sectores más progresistas.

Duhalde consideró que "las principales amenazas" de la familia son "la drogadicción y el narcotráfico". Y en un segundo plano, "los obstáculos para el crecimiento y el bienestar" que caracterizan a los "países en desarrollo o de desarrollo intermedio" como la Argentina. En ese punto, el candidato justicialista reiteró su postura de reducir o condonar la deuda externa de los países más pobres.

El acto de clausura de este evento debió ser demorado unos minu-

tos por una leve indisposición del senador Eduardo Menem, quien tras reponerse en una habitación del hotel, se paró frente al auditorio para sostener que la Argentina es el país que "más y mejor defiende los derechos humanos".

El cierre del encuentro estuvo coronado por una declaración final de los participantes en la que condenaron el divorcio, las uniones de hecho, el aborto y la eutanasia. Además, legisladores y políticos presentes se comprometieron a crear una red interparlamentaria a nivel americano para seguir aquellos proyectos de ley que puedan atacar contra la familia y la vida por nacer.

## OPINION

Por María Alicia Gutiérrez \*

## Relaciones peligrosas

El Tercer Encuentro de políticos y legisladores de América es una expresión más de la alianza conservadora entre el Gobierno y la Iglesia en materia de aborto y derechos sexuales reproductivos. Esta avanzada del Vaticano no se produce tan sólo en la Argentina, pero encontró en nuestro país un campo sumamente propicio para su despliegue.

Las décadas de los ochenta y los noventa plantearon nuevos desafíos a la conducción eclesial y el papado de Juan Pablo II respondió con una agresiva política de "recristianización". América latina fue un terreno "privilegiado" y, dentro de ella, la Argentina ocupó un lugar muy especial dada la histórica alianza entre la Iglesia y el Estado. Los vínculos con los distintos gobiernos fueron siempre estrechos, pese a que se alternaran momentos de convivencia pacífica con otros de conflicto y contradicciones. La dimensión pública del catolicismo argentino es insoslayable: aun cuando no se exprese directamente en partidos políticos confesionales o en el control de ciertas agencias estatales, la labor de la Iglesia teje un delicado entramado en la sociedad civil que va definiendo nuevas fronteras entre lo público y lo privado, y la legalidad y la moralidad.

Con el advenimiento del menemismo, la Iglesia articuló acuerdos cupulares que le permitieron erigir una sólida barrera en contra de la despenalización del aborto y los derechos sexuales y reproductivos. El Encuentro no ha sido sino el escenario en el cual los candidatos presidenciales fueron "invitados" a expedirse sobre tan delicadas materias, y todos lo hicieron a satisfacción de la jerarquía eclesial. La contracara de esta postura archiconservadora de la Iglesia es el tono cada vez más encendido de su crítica al modelo neoliberal, lo que constituye una tentativa de relegitimación ante una sociedad que la había repudiado por su complicidad con la dictadura. Para el Gobierno, esta estrategia le permite acallar —no del todo, por cierto— el tono de las críticas de la Iglesia ante la lacerante cuestión social. En resumen: los aspirantes presidenciales rindieron en la última semana dos exámenes. Uno en Wall Street, donde garantizaron la continuidad del modelo; otro ante los representantes del Vaticano, ante quienes se comprometieron a dar continuidad a las políticas conservadoras en materia de aborto y derechos sexuales y reproductivos.

\* Facultad de Ciencias Sociales/UBA. Foro por los Derechos Reproductivos.

DEPTO. 54 m<sup>2</sup> - Scalabrini Ortiz 886/890

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 54, a cargo del doctor Ricardo I. Rosi, secretario único a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 5º piso de Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratados "CONSORCIO DE PROPIETARIOS CANNING 886/890 C/BERNARDINI, MARIA CELESTE SE EJECUCION DE EXPENSAS EJECUTIVO" Expediente Nº 61.204/95, que el martillero Freddy Viera Frigo, rematará el día 20 de agosto de 1999 a las 9.00 hs. en el salón de ventas sito en Viamonte 1332 de Capital Federal, el inmueble sito en la calle Paul Scalabrini Ortiz 886/890 entre Castillo y Jufre, unidad funcional Nº 6, planta baja de Capital Federal. Superficie total 54 mts. 20 dm. Pertenencia a con 51 censos. Nomenclatura catastral: Cir. 18, Sec. 31, Manz. 64, Parc. 17, Matricula 18-1397/6. El inmueble se compone de dos ambientes, patio, cocina y baño completo (se encuentra en obra). El mismo se encuentra ocupado por la señora María Angélica Cascini DNI. 4.895.000, quien habita el departamento juntamente con su amiga Graciela Beatriz Braghiro La Valle DNI. 11.640.895 y dos hijos, uno menor de edad llamado María Celeste Bernardini y Mauro César Bernardini, todo ello de acuerdo a lo informado por el oficial de Justicia en la diligencia de constitución obrante en autos. Condiciones de venta: al contado y mejor postor. Base \$20.000,00. Seña 30%. Comisión 2%. En efectivo, en el acto de remate, y a cargo del comprador. Deuda G.C.B.A. (A.B.L.) al 20-11-97 \$797,83 (fs. 146 vta.). Aguas Argentinas S.A. al 8-10-97 \$294,16 (fs. 123). O.S.N. al 3-11-97 \$151,87 (fs. 129). Expensas al 25-3-99 \$20.670,00 (fs. 186). Se hace saber que las deudas precedentemente informadas se hallan sujetas a los registros de práctica y ulteriores vencimientos. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Cód. Proc. Hágame saber al comprador que el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales a la orden del tribunal y como prepagos a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta (Arts. 580 y 584 del Cód. Proc.). Se hace saber que para mayor información los interesados podrán consultar al expediente en los estrados del juzgado. El inmueble podrá ser visitado los días 17, 18 y 19 de agosto de 1999 de 10 a 12 horas. Buenos Aires, 7 de julio de 1999. Javier Fernández, secretario.

DEBATE POR LA INSTALACION DE UNA ESTATUA DE JUAN PABLO II

# La cruz junto a los libros

Un grupo de intelectuales salió a criticar la presencia de la estatua que se inaugura hoy en la Biblioteca. Fue habilitada por un decreto de Menem, aunque una ley prohibía monumentos a personas vivas. Después, el Congreso aprobó una excepción.

Por Alejandra Dandan

Una cruz vigila el palacio de letras. Allí estará a partir de hoy la figura del jefe de la Iglesia católica, Juan Pablo II, en el predio de la Biblioteca Nacional. A través de un decreto firmado el lunes pasado, el presidente Carlos Menem habilitó su instalación, en contra de una ley que prohíbe levantar monumentos a personas vivas. Para salvar el detalle, el PJ impulsó el tratamiento sobre tablas en el Congreso: la excepción para el monumento a Su Santidad es desde el miércoles ley nacional. Lo logró con el apoyo de la oposición, que negoció a cambio –ironías de la vida legislativa– la aprobación de un aspecto técnico sobre la instalación del Museo del Holocausto. La estatua donada por la comunidad polaca argentina quedará instalada en los terrenos más altos de la Biblioteca. Con ella, el Presidente coronará el agasajo a la Iglesia tras finalizar ayer el encuentro sobre familia organizado por el Vaticano en la urbe. La presencia de la estatua generó el rechazo de un amplio sector de intelectuales: las críticas fueron lanzadas, entre otros, por Beatriz Sarlo, Carlos Altamirano y Adrián Gorelik.

El monumento es expansivo. La hechura del Papa fue construida a lo largo de sólidos cuatro metros cuarenta de bronce. El sitio dispuesto fue el eje más alto de los terrenos de la Biblioteca. Figura panóptica, bajo la cual el jefe de Estado obtendrá esta mañana la bendición de la Iglesia. El director de la Biblioteca, Oscar Sbarra Mitre, sostiene: "Si se hubiese montado sobre la zona baja, la lectura de los intelectuales, a los que respeto, hubiese sido otra".

Los intelectuales no leen el símbolo como panóptico. Critican la excepción hecha para el monumento donado por la comunidad polaca. El grupo vinculado a la revista *Punto límite* conoció el proyecto y discutió el criterio desde el cual criticarlo. "No queríamos intervenir sólo como intelectuales sino desde nuestro lugar de ciudadanos", dice a *Página/12* Beatriz Sarlo. Se consensuó a partir de allí una carta de lectores y después un encadenamiento de e-mails que sumaron a lo largo del jueves a hombres y mujeres de la cultura, entre los que se cuentan Ricardo Piglia, Hugo Vezzetti, Hilda Sabato, Oscar Terán, Jorge Gotti y Miguel Teubal.

Sarlo está molesta. Lo dice dos veces: "Esta ley me molesta, me

molesta, la biblioteca tiene una de las vistas más maravillosas de la ciudad". "Este culto a la personalidad –dice– es antirrepublicano". Por eso critica a los jefes de gobierno: "Menem y (Fernando) De la Rúa viven bajo miedos y temores. Ninguno de ellos es claro y enérgico para decir a la comunidad polaca que ése no es el lugar". Los piensa en la inauguración hincados ahí, bajo la estatua: "Parecen chicos tomando la primera comunión".

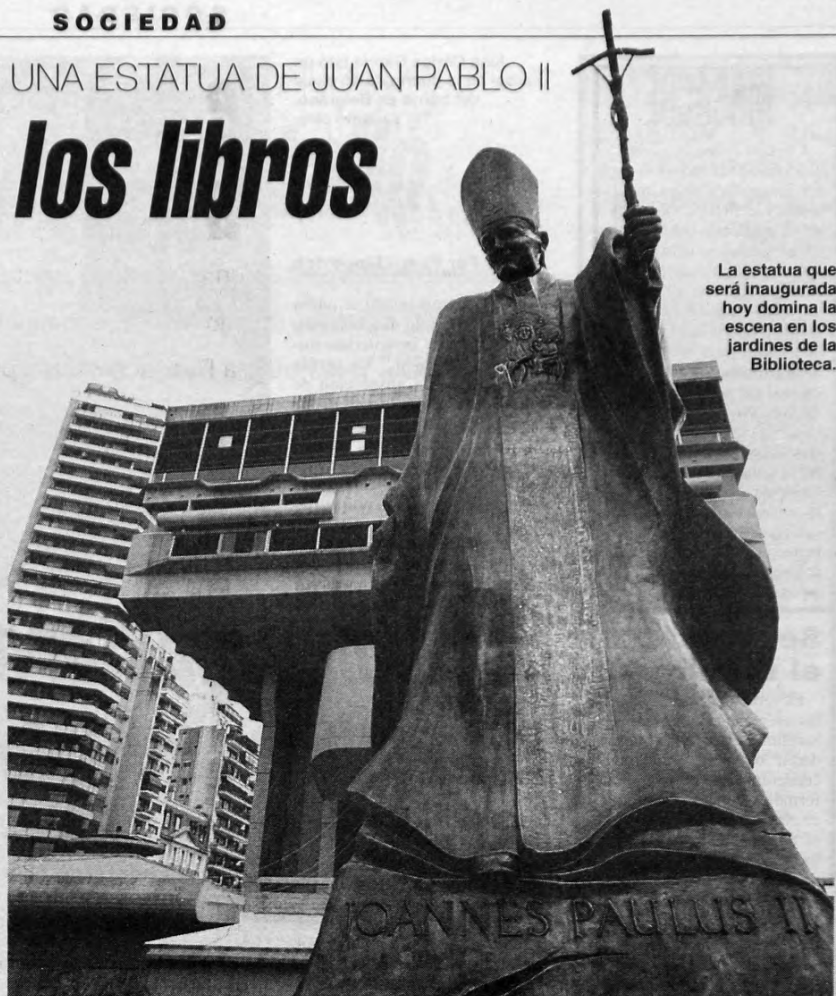
En la Cámara de Diputados se habla en cambio de negociaciones. Ese parece haber sido la ruta emprendida para la modificación. "Esto no se trató en la Comisión de Culto: –explica un diputado que reclama el off–, se votó sobre tablas". El motivo: "La Alianza necesitaba tratar un punto sobre la instalación del museo del Holocausto (que se inauguró ayer) y el justicialismo, la estatua", explican. Holocausto y papado. El binomio opacó las discusiones. Juan Pablo Cafiero, desde el Frepaso, votó la excepción. Conoció el tema al día siguiente por la carta de los intelectuales: "Como católico me siento afectado: debo respetar a los otros, no tenemos derecho a imponer un símbolo propio", dice.

Hilda Sabato asocia la ausencia de debate público "Con los gestos de los últimos días sobre el aborto y expresiones de los candidatos". La figura del Papa impuesta "en un lugar que si algo tendría que ser es público –dice–: está violando una ley que lo prohibía".

La norma existe desde el '55: impulsada por un gobierno de facto, prohíbe montar monumentos a personas vivas. La Secretaría Legal y Técnica de Presidencia se encargó de revisar el espíritu de la norma. Y

dedujeron, aunque el decreto no lo decía, que las intenciones de entonces fueron "referir tal prohibición a los nacionales". El Papa quedaría así exceptuado. Por eso el 2 de agosto salió un decreto de Menem que habilita la instalación. Pero por si el decreto no bastaba, se apuró la sanción del Congreso. Descendiente de polacos, el senador justicialista por Formosa, Ricardo Branda, impulsó el pedido de esa estatua. Branda dice: "El Papa no merece una, sino 20 estatuas".

La estatua que será inaugurada hoy domina la escena en los jardines de la Biblioteca.



Arnaldo Pamplon

## Contra los "obsecuentes"

La estatua del Papa que será inaugurada por Carlos Menem en la Biblioteca Nacional no es el único caso de esculturas levantadas en vida del homenajeado, aunque según un especialista, esa tendencia está enmarcada en el aspecto político. "En Argentina, los casos que recuerdo son los de Perón y de Evita", sostiene Juan José Ganduglia, curador del Museo de la Casa Rosada desde el '91 y adscripto a esa institución desde "hace muchos más años".

Según Ganduglia, "en Delhi se levantó una enorme estatua a la reina Victoria, en homenaje a su visita. El rey de Austria, Francisco José, se mandó construir la suya, igual que Luis XIV en Versalles. Napoleón tenía también y es famosa la de su hermana, Paulina Borghese. Franco había desparado estatuas suyas por imposición en toda España". Ganduglia no cuestiona que una estatua sea erigida en vida del homenajeado, "salvo que sea con un fin totalitario o proselitista".

"¿Por qué se habrá dispuesto la prohibición?", preguntó este diario. "Seguro que para evitar los apasionamientos, para evitar que gente inescrupulosa, obsecuentes, puedan obtener algún rédito".

LOS ARGUMENTOS DE LOS INTELECTUALES QUE SE OPONEN

## "Va contra el pluralismo religioso"

Un grupo de intelectuales consideró que el freno a la legitimidad de la estatua del Papa aparece en un punto: "No debería afectar principios constitucionales de pluralismo ideológico, religioso y cultural". Por eso ayer criticaron no sólo el lugar donde será colocada, sino también la falta de discusión en torno de la excepción que posibilitó la instalación de la estatua.

Para los intelectuales vinculados a la publicación *Puntos de Vista*, la Biblioteca como espacio

simbólico debería ser un lugar abierto a la pluralidad y universalidad de pensamiento. Por eso insisten en calificar la imposición de "error grosero".

En diálogo con *Página/12*, Hilda Sabato se mostró "preocupada por la dirección de afirmar la presencia de símbolos y expresiones vinculadas a la religión católica en la vida pública". Por ello insiste en la concepción de una sociedad donde desde fines del siglo pasado las visiones laicas tuvieron un papel importante en los for-

mación la república.

Ese lugar físico de privilegio tiene correlato estético y moral. Beatriz Sarlo indica que las "ciudades no aceptan cualquier regalo. Por eso la comitiva presidencial estuvo dando vueltas en París con una estatua de Gardel que nadie la aceptaba". Para Sarlo, esto muestra que las ciudades deciden cuáles son las personalidades que validan sus normas estéticas. "Buenos Aires no puede comportarse como si fuera la última nación de la tierra", insiste.

## La saga legal del homenaje

Las idas y vueltas legales en torno de la estatua del Papa frente a la Biblioteca Nacional reconocen tres momentos:

◆ El decreto-ley 5.158, del 12 de diciembre de 1955, establece en su artículo tercero la prohibición "a los poderes del Estado nacional, provincial o municipal, de rendir homenaje a personas vivientes con estatuas o monumentos".

◆ Sin embargo, el 2 de agosto último y en franca contradicción con esa norma –a esa altura aún vigente–, el presidente Carlos Menem firmó el decreto 835 que dispone el emplazamiento de la estatua. El texto define al homenajeado como "el más amado representante de la institución papal de todos los tiempos". Un poco más adelante y con el mismo espíritu, señala que se trata de "una figura paradigmática de la cultura, ya que tanto en su obra cuanto en su pontificado proyecta su personalidad desde su condición de filósofo, escritor y poeta, lo cual, unido a su constante pregonar en contra de todo tipo de violencia, le ha valido el calificativo de 'Papa de la Cultura, el Amor y la Paz'".

◆ Finalmente, el miércoles pasado, la Cámara de Diputados convirtió en ley –aunque tardamente– la excepción al decreto de 1955 para que el de Menem no quedara offside. La norma en cuestión había venido con media sanción del Senado, donde la impulsó el justicialista Ricardo Branda.

CAFE RESTAURANTE

ABIERTO 7 DIAS A LA SEMANA

**Quantanamera Café**

en

Puerto Madero

Fiestas y Eventos Especiales

Parties and Special Events

Shows en Vivo, Música Cubana e Internacional

Live Shows, Cuban and International Music

Av. A. Moreau de Justo 2090

(1107) - Bs. As. - Argentina

Tel./Fax: 4314-0770 (Rot.)

Puerto Madero



# MASACRE

Cuando el hombre entró en el edificio de la empresa Ferguson Enterprises, nadie imaginó lo que sucedería. El individuo, un ex empleado del lugar, baleó al que habría sido su jefe y a otros dos empleados. Después subió a su automóvil y se dirigió a la empresa Post Air Gas, donde disparó también a dos personas. Este nuevo ataque de locura armada sucedió en la localidad de Phelam, estado de Alabama, y el resultado fue un saldo de tres muertos. El autor de estos crímenes, de quien aún no se conoce la identidad, intentó huir, pero fue detenido por la policía luego de una persecución. El arma del delito fue hallada en el asiento delantero del vehículo, que conducía el autor de los disparos.

## Se acabó el veranito

El veranito se acabó: las altas temperaturas registradas en los últimos cuatro días, que rondaron los veinte grados, descenderán desde hoy, según informó el Servicio Meteorológico Nacional. Este cambio estará acompañado por lluvias y tormentas. Para Mendoza será un alivio: estas bajas temperaturas provocaron en esa provincia la acción del viento Zonda, que generó focos de incendio, árboles caídos y se registraron treinta grados de temperatura.

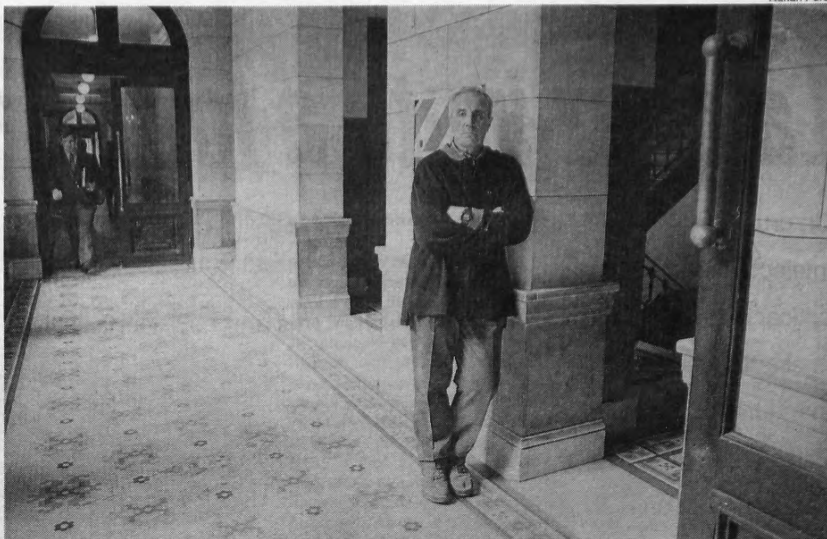
## Salvado por milagro

Juan Carlos Magen salvó su vida milagrosamente. El hombre, empleado de la empresa Lyme SRL, circulaba por La Plata en su camioneta con una suma de dinero para sueldos. Al llegar a las calles 60 y 22, un automóvil Fiat Duna le impidió el paso. Una pareja bajó: mientras la mujer, que vestía un chaleco antibalas, le apuntaba, su cómplice tomó el dinero. Cuando Magen creía que los delincuentes se fugarían, la mujer se le acercó y, apuntando el revólver a su cabeza, gatió, pero el proyectil no salió.

Juan Carlos García taló un árbol en la puerta de su casa, del barrio de Belgrano, y plantó otro.

Por Pedro Lipcovich

“A esta conclusión se podía haber llegado mucho antes, si la Justicia de instrucción hubiera actuado bien.” La tardía conclusión fue la absolución de Juan Carlos García, acusado por haber extraído un Fresno de la vía pública frente a su casa, y quien cuestiona a la Justicia de instrucción es el defensor oficial que lo asistió en el proceso. Aunque dañar árboles públicos se pena con hasta cuatro años de prisión, García fue absuelto en un juicio que duró apenas más de dos horas por



Adrian Pérez

# Dos horas bastaron para absolver al hombre que taló un árbol seco

varios motivos: todo el barrio veía que el árbol estaba seco desde hacía años y había temor de que se cayera; García lo reemplazó de inmediato por otro, y él mismo venía denunciando ante la Municipalidad el mal estado del árbol. Entretanto, se denunció que en los últimos días una empresa privada taló 16 tipas centenarias en el barrio Agronomía.

“Yo quise hacer un bien”, explicó Juan Carlos García, de 51 años, profesor de squash, ante el Tribunal Oral Penal N° 2, integrado por José Massoni, Hugo Boano y Luis Ragucci. “Fui a la Municipalidad: ‘No se haga problema, ya van a ir las cuadrillas, no se preocupe’, y no iban. Hace 50 años que vivo ahí, y alrededor están depredando los árboles, cuando les tapan una videra los sacan...”, y García lloró.

Comparecieron los testigos. “Yo fui y el árbol no estaba”, dijo Carlos Manganetti, empleado en el departamento de arbolado urbano del Gobierno de la Ciudad. Esa constatación, en marzo del año pasado, dio lugar a la denuncia del gobierno porteño ante la División Delito Eco-

El mismo fiscal pidió la absolución. Los testigos señalaron que el árbol se veía

seco. Lo habían acusado de “daño agravado”.

lógico de la Policía Federal, la cual dio intervención al fiscal José María Campagnoli y al juez de instrucción Alberto Baños, que elevó la causa al Tribunal Oral.

El siguiente testigo fue Juan Carlos Torres, inspector de arbolado del Gobierno de la Ciudad, quien vio el Fresno unos días antes de que García lo retirara: “El árbol estaba mojado pero tenía brotecitos. Estaba verde, estaba bien. Muchas veces solicitan retiro de árbol seco y no está seco”.

La defensa propuso como testigos a vecinos de García. Sebastián Friedman, comerciante, dijo que el Fresno “no tenía ramas ni hojas y la gente tenía miedo de que se cayera”. Horacio Guanaja, encargado de un edificio contiguo, dijo que el árbol “estuvo dos años sin brotar desde que vinieron de la Municipalidad y le dejaron nomás tres

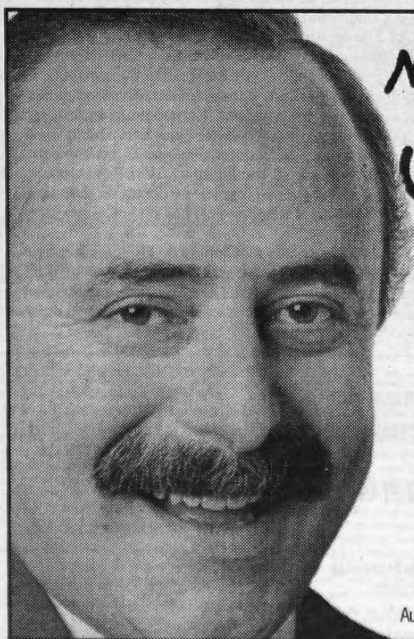
o cuatro ramitas. Y García cuidaba los árboles de la cuadra”. Otro vecino, Guillermo Galgano, contó que “a mis chicos les pedía que no pasaran al lado de ese árbol porque podía caerse”.



En su alegato, el fiscal Roberto Amallo consideró “acreditado” que García había extraído el árbol “en contra de las disposiciones legales” pero, “esta actitud disvaliosa no es suficiente para encuadrar en el artículo 184 inciso 5° del Código Penal (que tipifica el daño agravado, con pena de 3 meses a 4 años), porque no se probó que haya actuado con ánimo de dañar: él interpretaba que el árbol estaba seco y que podía presentar peligro para los vecinos”. Para el fiscal “no obsta la declaración del testigo Torres, quien determinó que estaba verde, ya que su visión de experto podía pasar desapercibida para el

resto de la gente”. Además, el hecho de que García haya presentado, el 19 de febrero de 1998, una solicitud de retiro de árbol seco con posibilidad de caerse, “descarta la posibilidad de un ánimo de dañar”. Por todo lo cual, “solicito su absolución”. García fue absuelto de inmediato ya que “el Tribunal no puede dictar fallo condenatorio si no es con el aval del fiscal”, explicaron los jueces.

El defensor oficial Claudio Armando, que asistió a García en el proceso, observó ante el Tribunal que “a esta conclusión se podía haber llegado mucho antes, si la Justicia de instrucción hubiera actuado en forma adecuada”, y criticó “el mecanicismo que impera en la Justicia de instrucción y llega a ir contra el sentido común”.

Entretanto, la diputada porteña Juliana Marino pidió informes ante la Legislatura denunciando que “la empresa Gualtieri S.A.”, a cargo de la construcción de un túnel en la calle Chorroarín, taló once tipas centenarias y “la semana pasada depredó cinco ejemplares más sobre la calle Warnes”.



Mañana habrá, una vez más,  
un  para los   
ayúdenos a construirlo desde hoy.

\$ 5 serán debitados de su cuenta telefónica:

0605-111-0303\*

\* Válido para Capital Federal, Gran Buenos Aires, La Plata, Mar del Plata, Rosario, Córdoba y Mendoza.

unicef 

Audiotel: 4317-7218

 13  
la tele

PELIGROSO INCIDENTE AEREO ENTRE CHINA Y TAIWAN

# La guerra que casi estalló

El alerta rojo sonó más fuerte que nunca. Los temores sobre un choque militar en los estrechos de Taiwan estuvieron cerca de hacerse realidad el lunes, según denunció ayer el diario *United Daily News* de Taipei. La publicación asegura que la Fuerza Aérea china estuvo a punto de detonar el enfrentamiento verbal entre el continente y la isla nacionalista al marcar como objetivo en sus radares de tiro a dos aviones taiwaneses. China no negó la acusación y amenazó con congelar las relaciones comerciales si el presidente Lee Teng-hui insiste en mantener su política "separatista". El "reconocimiento de una sola China es el principio básico para mantener un vínculo económico normal con Taiwan", dispuso el ministro chino de Comercio Exterior. Pekín extendió su advertencia a los que considera posibles aliados de la "provincia rebelde" taiwanesa: Estados Unidos, los líderes europeos de la "tercera vía" y Japón.

En medio de crecientes rumores

China enfocó con sus radares aviones militares taiwaneses y estuvo a punto de derribarlos el lunes, en un contexto de escalada entre el continente y la isla. Las amenazas chinas llegaron ayer a Occidente.



China no cesa de aumentar sus maniobras y estado de alerta contra la isla independentista. La prensa de Pekín extendió ayer sus advertencias a Estados Unidos, la Unión Europea y Japón.

**Vía: "Occidente, liderado por EE.UU. y el Reino Unido, está aprovechando la 'tercera vía' para su política de derechos humanos e intervencionismo".**

sobre movimientos de tropas chinas y el anuncio de Taiwan de que realizará maniobras militares a gran escala desde el 1º de septiembre, el *United Daily News* habló de "provocación" para calificar al encontronazo entre aviones chinos y taiwaneses. El desafío de la Fuerza Aérea china casi ocasiona un incidente con dos aviones Mirage taiwaneses en el estrecho, explicó. El diario cita a fuentes de la isla para alertar que los Mirage 2000-5 fueron marcados como blanco en los radares de tiro de varios cazas chinos Suji 27, una actitud que habría desencadenado un enfrentamiento directo si la fuerza taiwanesa no hubiese dado la orden a los pilotos de volver a sus bases. La Fuerza Aérea taiwanesa desmintió la información, pero indicó que China continúa con las provocaciones al aumentar el número de ejercicios militares en el estrecho que separa a Taiwan del continente.

El incidente se habría producido el mismo día que China ensayó "con éxito" el lanzamiento de un misil intercontinental tierra-tierra, con capacidad para transportar cabezas nucleares de 700 kilos. El amenazador ensayo fue una clara advertencia contra Taiwan, pero Pekín se encargó de hacerla extensiva a los que considera posibles aliados de Taipei. Estados Unidos—oscilando entre su defensa de "una sola China" y su compromiso a defender a la isla—fue blanco de los ataques del diario chino (oficial) *Guangming* ante la posibilidad de que brinde ayuda económica a Taiwan. "La comunidad internacional debería estar alerta ante el hecho de que los principales países occidentales, liderados por Estados Unidos y el Reino Unido, están tratando de aprovechar la noción de la 'tercera vía' como teoría para su política exterior de derechos humanos y su nuevo inter-

vencionismo", advierte el diario.

El primer ministro británico, Tony Blair, y el canciller alemán, Gerhard Schröder, también fueron incluidos en la lista de eventuales enemigos de China por el editorial de *Guangming*. Al incluir a Japón en sus ataques, Pekín trazó un mapa de los países capaces de participar en una intervención extranjera en el conflicto, que empujaría a China a una guerra demasiado costosa económica y diplomáticamente. "Después de reforzar su alianza con EE.UU., Japón es cada vez más

agresivo en sus relaciones con los países vecinos", destaca el editorial del diario *China Daily* centrado en los reclamos territoriales japoneses sobre las islas Diaoyu, cerca de Taiwan.

"El pueblo chino, incluido el taiwanés, sabe que la reunificación beneficiará a ambas partes y que la independencia de la isla sólo traerá daños irreparables", advirtió ayer el ministro chino de Comercio Exterior, Shi Guangsheng. Además de la escalada de amenazas y maniobras militares en au-

mento, el gobierno chino redobló la presión sobre la isla al advertir que las relaciones comerciales con Taiwan podrían ser bloqueadas si el presidente Lee Teng-hui continúa con su política de ambiciones independentistas. "Las declaraciones de Lee de que el diálogo con China debe ser entre estados ya ha dañado al comercio y las relaciones económicas con Taiwan—agregó el ministro—. Hay que poner fin a toda tendencia destinada a perjudicar las relaciones económicas y comerciales entre ambas partes".

JAPON Y COREA DEL SUR MANIOBRAN CONTRA EL NORTE

## Crece otro peligro amarillo

Mientras la tensión sube en el sur, el mar del este de China también es escenario de ejercicios militares. Dos fragatas de la marina de Corea del Sur, tres destructores de las Fuerzas de Autodefensa de Japón y varios helicópteros antisubmarinos de ambos países realizaron ayer sus primeras maniobras conjuntas de posguerra cerca de las islas surcoreanas de Cheju. Según fuentes oficiales en Seúl, con las maniobras se pretende "intimidar a Corea del Norte para demostrarle que se mantiene una estrecha cooperación con Japón". Fuentes militares japonesas opinaron que esto "servirá para que entren menos barcos de Corea del Norte en aguas territoriales niponas y para que no haya más lanzamientos de misiles", como el que ocurrió a fines del año pasado.

"Nosotros no lo llamamos 'ejercicio militar', pues eso podría crear una mala impresión", opinó un portavoz de la agencia japonesa de

Defensa respecto de la naturaleza de la operación. Pero la tensión entre las dos Coreas, y por extensión entre Corea del Norte y Japón, son evidentes. Hace dos meses, Tokio y Seúl decidieron establecer un teléfono rojo para avisarse de nuevos ataques o movimientos militares sospechosos en Corea del Nor-

**Antimisiles: Un incidente entre Corea del Norte y Japón aceleró un programa de cooperación en armas antimisiles entre Washington y Tokio, a firmarse pronto.**

te y darles respuesta con rapidez. Hace un año, Corea del Norte lanzó un misil que se estrelló en aguas territoriales de Japón. La excusa de Pyongyang fue que se trató de un error y de que se era la prueba de un cohete para lanzar satélites. Fue este incidente el que aceleró la elaboración de un programa de coo-

peración en armas antimisiles entre Estados Unidos y Japón. "Estamos a la espera de firmar pronto los documentos", explicó ayer Terry Sutherland, vocero del Pentágono.

Las maniobras conjuntas entre japoneses y surcoreanos simulan una operación de rescate de un barco de civiles atacado por fuerzas norcoreanas. El acontecimiento es histórico ya que, a pesar de representar intereses comunes durante y después de la Guerra Fria, japoneses y surcoreanos no habían trabajado juntos por las tensiones derivadas de la ocupación de la península coreana por Japón entre 1910 y 1945. De hecho, el gobierno de Seúl evitó cualquier rueda de prensa sobre el hecho para evitar las protestas de la población, según indicó la televisión pública japonesa NHK. La Agencia Central de Noticias de Corea del Norte calificó las maniobras de una acción "de reaccionarios japoneses para volver a invadir la península de Corea".

## LO QUE VIENE

COLOMBIA

### El "Big Brother"



Después de la visita del general Charles Wilhelm, jefe del Comando sur norteamericano (der.), al presidente colombiano Andrés Pastrana (izq., ambos ataviados como indígenas), Estados Unidos enviará el próximo lunes una delegación de alto nivel a Colombia, encabezada por el subsecretario de Estado norteamericano, Thomas Pickering, para examinar la marcha del proceso de paz y la lucha antinarcóticos junto al gobierno colombiano. Acompañarán a Pickering el subsecretario de Estado para Asuntos Hemisféricos, Peter Romero, y el subsecretario para Asuntos Antinarcóticos Internacionales, Randy Beers. La delegación, que permanecerá por lo menos dos días en Bogotá, se propone discutir una amplia gama de temas con el gobierno del presidente Andrés Pastrana, y en particular los esfuerzos antinarcóticos y los últimos desarrollos del proceso de paz. La visita se produce en momentos en que el proceso de paz se encuentra bloqueado y tras la señal de alarma lanzada la semana pasada por el "zar" antidrogas norteamericano, Barry McCaffrey, que calificó como "de emergencia" la situación en Colombia, origen de casi toda la cocaína consumida en Estados Unidos.

PERU

### El golpista Alan García

En Perú eran pocos y Alan García amenaza con reaparecer. Ayer, en una entrevista telefónica con varios medios desde Bogotá—donde está exilado—, el ex presidente propuso ayer la formación de una alianza cívico-militar que ponga fin, en las urnas o mediante un golpe de Estado, al gobierno de Alberto Fujimori. García señaló que, si se opta por la segunda vía, la alianza cívico-militar debería establecer un "gobierno provisional" que duraría un año y se encargaría de convocar elecciones para elegir a una nueva administración civil. Tras señalar que "hay que luchar contra el golpe fujimorista militar que en este momento está gobernando", García dijo que "una alternativa es lograr la unidad (opositora) en torno de un solo candidato y con un mensaje 'mucho más cercano a lo que el pueblo está esperando'".



# Venite con Georgina

Nos visitan: Elsa Serrano, Maximiliano Guerra y los quintillizos Riganti y Rufini.

**HOY 15 Hs.**



## Azul Toon

Los mejores dibujos de la televisión!



**HOY 20 Hs.**

# Gasalla

**Vuelve Soledad!**

Silvia Albisu trata de enseñarle modales a Bárbara.

Nos visita Silvana Suárez. Yolanda, Perciavalle, Laura Oliva y la Pradón que nos presenta a su personal trainer!

**HOY 22 Hs.**



## La Tota con Emanuel Ortega!

**HOY 23 Hs.**

Nos visita Reina Reech, María Laura Santillán y desfilan las chicas de Petardos!



### Claves

◆ El reclamo de la Fiscalía española por la libertad de Pinochet viene en medio de sospechas de maniobras secretas entre los gobiernos de Chile y España para someter el caso a un arbitraje.

◆ Previamente, el juez Baltasar Garzón había pedido al gobierno que aclarara declaraciones del canciller Abel Matutes a la prensa chilena, según las cuales Madrid habría entregado a Santiago información —posiblemente reservada a la Justicia— sobre el caso.

◆ Entre los insólitos fundamentos del pedido de la Fiscalía, se destacan tres: el tiempo pasado desde la detención del ex dictador, el hecho de que las torturas que se cometieron en Chile eran para intimidar y no para sacar información —y por lo tanto no se tipifican como delito en la legislación española— y la posibilidad de que Pinochet no pueda ser considerado como jefe de Estado.

◆ En todos los casos, se trata de argucias legales, pero el momento en que aparecen es políticamente sugestivo.

EL TIEMPO DE

# Salven

**El País**

**de Madrid**

**Por Ernesto Ekaizer**

Desde Madrid

El fiscal Pedro Rubira, en sustitución del que lleva el "caso chileno", Ignacio Peláez, ha pedido a la Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, en un escrito del 29 de julio, la anulación del auto de prisión del general Augusto Pinochet, dictado por el juez Baltasar Garzón, titular del Juzgado Central de Instrucción N° 5, el 16 de octubre de 1998. Rubira dice también que las torturas cometidas en Chile no están tipificadas penalmente en España porque allí se hicieron "no para investigar hechos, sino para originar el terror", y aquí se exige "que se hubieran producido en el curso de una investigación policial o judicial y con el fin de obtener una confesión o un testimonio".

Rubira pide "la libertad de Augusto Pinochet", el ex dictador chileno, que está bajo custodia policial domiciliaria en Londres en razón de que "han transcurrido más de cinco meses desde que se recurrió esta prisión". Su compañero Ignacio Peláez, en efecto, recurrió el 17 de octubre de 1998 el auto de prisión provisional a efectos de la extradición dictada el día anterior, el 16, una resolución que dio lugar a la orden internacional de detención de Pinochet en la noche del

AHORA, UNA "EMERGENCIA NACIONAL"

## SuperChávez arrasa

"La revolución llegó a este capitolio." Llegó al Aula Magna de la Universidad Central de Venezuela, abrió el arca que contiene el acta de independencia, colocó la bandera nacional al presidente de la Asamblea Constituyente Luis Miquilena y con esta frase abrió oficialmente las sesiones de esa Asamblea. Luego, el presidente venezolano Hugo Chávez calificó el momento de la inauguración como "un acto revolucionario". Por lo pronto, Chávez anticipó que si fuera asambleísta "votaría a favor de la declaración de una emergencia legislativa, judicial y ejecutiva". Y el 90 por ciento de los 131 miembros de la Asamblea pertenecen al chavista Polo Patriótico.

"La emergencia judicial no es nada extraordinario, ni absurdo, ni con-

traproducente", manifestó ayer el procurador general de la Nación, Javier Elechiguerra. Pero durante los tres meses en los que Chávez pretende que la nueva Constitución esté terminada, Venezuela parece que vivirá en un parate político y económico. Como la Asamblea Constituyente se declaró el martes poder supremo del Estado, ninguna institución política podrá tomar decisiones importantes. De hecho, el Consejo Nacional Electoral (CNE) le ha pedido a la Asamblea precisiones sobre las elecciones municipales y legislativas que se iban a realizar en noviembre, dado que el Congreso se ha declarado en receso. En cuanto al plano económico, "mientras no se aclaren las reglas de juego habrá incertidumbre; la inversión esperará a que se defina la nueva Constitución", declaró el presidente de los industriales venezolanos, Juan Calvo.



Chávez habla ayer a los constituyentes en Caracas.

Un 90 por ciento de ellos son partidarios suyos.

DETENCIÓN Y EL OBJETIVO DE LAS TORTURAS EN UNA DEFENSA DEL DICTADOR

# a Pinochet, apuntan al juez Garzón

La Fiscalía española lanzó un insólito pedido por la libertad de Augusto Pinochet, sobre el que la Justicia resolvería en setiembre.

16 de octubre de 1998 en la capital británica. Según Rubira, "este dilatado transcurso del tiempo sin que se haya resuelto dicho recurso hace que se haya vulnerado el artículo 17 de la Constitución española (derecho fundamental a la libertad), debiéndose poner en libertad al señor Pinochet".

En apoyo de su petición se limita a citar un voto particular, discrepante con su sección, del magistrado

**Fundamento: El fundamento sería la sentencia de los Lores, según la cual Pinochet puede ser extraditado sólo por las torturas posteriores a diciembre de 1988.**

Juan José López Ortega respecto de otro caso, ocurrido el 27 de setiembre de 1998. No hay en el escrito referencia alguna a las circunstancias de dicho asunto ni a su posible relación con la situación de Pinochet. Fuentes judiciales consultadas han visto en la referencia a López Ortega el deseo de invocar precisamente a un juez que en su momento, noviembre de 1998, se expresó como un convencido de la jurisdicción española sobre los delitos investigados en Chile. La Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional—formada por los magistrados Francisco Castro Meije, Angela Murillo y Luis Martínez Salinas—resolverá el citado recurso de apelación y varios de la Fiscalía, respecto de la mayor parte de las resoluciones de Baltasar Garzón, en una vista que previsiblemente se celebrará en setiembre. Para ello, el juez ha elevado los gruesos volúmenes del sumario del "caso Chile", con decenas de miles de folios, a esa sección.

Rubira explica que "la nulidad de

pleno derecho abarca, según la tan conocida teoría del árbol envenenado, a los autos de procesamiento y a las ampliaciones, como a la propia extradición, al traer todas estas resoluciones causa de los autos de prisión recurridos por el fiscal, por lo que no fue necesario recurrir cada uno de estos pronunciamientos dictados por el Juzgado Central". El fundamento de dicha nulidad, que el escrito denuncia pero no razona, sería la sentencia de la Cámara de los Lores del 23 de marzo de 1999, según la cual Pinochet puede ser extraditado a España sólo por los delitos de tortura y conspiración para la tortura cometidos a partir del 8 de diciembre de 1988, fecha en que entró en vigor la "doble incriminación", por ser delitos en España y el Reino Unido. El fiscal añade en el asunto de la tortura que en España "el artículo 204 bis del Código Penal derogado exigía, como elemento teleológico o ánimo, que las torturas se hubieran producido en el curso de una investigación policial o judicial y con el fin de obtener una confesión o un testimonio; en los autos recurridos nada se dice respecto de tan esencial principio jurídico. Los torturadores chilenos lo hacían con la finalidad no de investigar hechos, sino para originar terror en la ciudadanía chilena o para obtener informaciones de otras personas; perotampoco estos casos estaban tipificados en nuestro ordenamiento jurídico como delito de torturas, al recoger sólo y exclusivamente las torturas como fin de obtener una confesión o un testimonio que afectaba a la persona torturada".

En el escrito también se aborda el carácter de jefe de Estado de Pinochet. "El fiscal tiene dudas—dice—de que un jefe de Estado sea autoridad o funcionario a efectos del artículo 119 del Código Penal derogado. Nuestra Constitución de 1978, en su artículo 56.3, concede a la persona del Rey

## El PSOE dijo que no

"El gobierno debe exigir a los fiscales que dejen de enredar ya en el caso Pinochet que empezó con la actuación del tándem Cardenal-Fungairiño y sigue ahora con otros fiscales", declaró ayer Rafael Estrella, responsable de Asuntos Exteriores del PSOE (Partido Socialista, oposición), en reacción al reclamo por la libertad de Pinochet de la Fiscalía de la Audiencia Nacional en su opinión contraria de origen a las actuaciones del magistrado Baltasar Garzón. Mientras tanto, las gestiones del gobierno chileno por la libertad del ex dictador merecieron "comprensión" de Sergio García, titular de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), en razón de los efectos del caso en Chile.

como no sujeta a responsabilidad, idea formada en nuestra primera Constitución de 1812." El fiscal recuerda que, el 4 de marzo de 1999, la Sala de lo Penal de la Audiencia, al desestimar una querrela contra Fidel Castro, "equiparó al Jefe del Estado con el Rey". Y, como Pinochet es senador, destaca esta circunstancia otorgándole la categoría de aforado. Por tanto, promueve elevar una consulta al efecto al Tribunal Supremo.



Baltasar Garzón bajo la mira de los fiscales.

Los alegatos por Pinochet se basan en tecnicismos.

LOS DUDOSOS FUNDAMENTOS DE UN RECLAMO

## Teoría del "árbol envenenado"

Por E.E.

El canciller chileno Juan Gabriel Valdés escribía en su carta del 23 de julio en referencia a las recomendaciones judiciales elevadas al gobierno español: "El gobierno de Chile ha

tomado nota de que el ministerio público español, después de cinco meses de inacción, ha entablado, desde el 2 de mayo pasado, 'con el fin de velar por la pureza del procedimiento', varios recursos de reforma en contra de los autos del Juzgado Central de Instrucción número 5 que versan tanto sobre dichas anomalías procesales como sobre la falta de jurisdicción española en la materia".

Por lo que puede verse, el escrito del fiscal Pedro Rubira tranquiliza a Valdés y explica la inacción con la teoría del árbol envenenado: "No fue necesario el recurrir cada uno de estos pronunciamientos dictados por el Juzgado Central". Pero la verdadera razón de la inacción, según fuentes de la propia Fiscalía, no fue que el árbol estuviera envenenado. Fue otra: la confianza en que, tras anularse el fallo del 25 de noviembre de 1998, el Reino Unido, finalmente, no haría la faena de enviar a Pinochet a España. Para qué, reconocen esas fuentes, recurrir las resoluciones de Baltasar Garzón. A partir del 14 de abril, fecha en que el ministro británico del Interior, Jack Straw, vuelve a autorizar el procedimiento de extradición—por tortura y conspiración para la tortura a partir del 8 de diciembre de 1988—, y de los autos de Garzón de la última semana de abril, la Fiscalía vuelve a ponerse en movimiento.

El escrito de Rubira tiene la impronta del fiscal jefe, Eduardo Fungairiño, aquel que afloró con

su nota del 2 de octubre de 1997 sobre los casos de Chile y Argentina. Según explicaba Fungairiño, allí los militares provocaron un golpe de Estado con el objetivo de restablecer, tras un período temporal, la Constitución.

Según Rubira, aquí los delitos en cuestión no serían de tortura,

**Inacción: La verdadera razón de la "inacción" fue la confianza en que el Reino Unido, finalmente, no haría la faena de enviar a Pinochet a España.**

porque los militares y policías chilenos torturaban para sembrar el terror u obtener información sobre terceras personas, mientras que en España sería delito si concurriese "el elemento teleológico" si la tortura es practicada en medio de una investigación policial o judicial "con el fin de obtener una confesión o un testimonio".

Pero lo que el escrito no razona es por qué la resolución de los lores y de Straw de seguir adelante con la extradición por tortura y conspiración para la tortura supone "la nulidad de pleno derecho" de las resoluciones de Garzón. Una de las sentencias aceptó todas las conductas tipificadas por el juez; la otra las recortó. Pero con ese recorte, y el apoyo por segunda vez del Ministerio del Interior, quedan a partir del 8 de diciembre de 1988 casi 60 casos.



Los pinochetistas chilenos estarán más que contentos con los argumentos de Rubira.

Para el fiscal, "se ha vulnerado el derecho fundamental a la libertad" del ex dictador.



## NOTICIERO

**Auto.** Ferrari está lista para mañana para someter a una prueba en Fiorano (Italia) a su piloto alemán Michael Schumacher, víctima de una doble fractura de la pierna durante el Gran Premio de Gran Bretaña en Silverstone. "Después de las mejoras de estos últimos días, nada queda excluido", dijo el presidente de Ferrari, Luca de Montezemolo.

**Tenis I.** Mariano Zabaleta buscará ubicarse en semifinales de Amsterdam y así repetir la actuación que cumplió aquí el año pasado, cuando se enfrentó al sueco Magnus Gustafsson, 77º en el escalafón mundial y ex top ten. En caso de ganar, Zabaleta jugará frente al ganador del encuentro entre el ecuatoriano Nicolás Lapentti y el marroquí Hicham Arazi.

**Tenis II.** El estadounidense Jim Courier eliminó 6-7 (3/7), 6-4, 7-5 al sudafricano Wayne Ferreira, y el ruso Evgueni Kafelnikov le ganó 6-4, 7-6 (7-5) a Kevin Ullyett (Sudáfrica), en los octavos de final del Abierto de Montreal. En tanto, por la segunda ronda, Andre Agassi venció 6-7 (5/7), 6-0, 6-3 a Richey Reneberg, Todd Martin le ganó 5-7, 6-3, 6-4 a Laurence Tieleman y Tommy Haas derrotó 6-3, 6-4 a Andrew Ilie.

**TC 2000.** La categoría dejó sin efecto las dos carreras que tenía pensado realizar el 19 de setiembre en el autódromo El Zonda, de San Juan, debido al alto riesgo que tiene el actual trazado. La medida fue tomada ayer por los pilotos Daniel Cingolani, Gabriel Furlán, Fabián Flaqué y Jorge Grafigna, éste de Automóviles Deportivos 2000, tras visitar el circuito sanjuanino y comprobar que el trazado "es de alto riesgo".

**Oberto.** Mientras en estos días llegaría a la Federación Internacional de Básquetbol la denuncia y el pedido de suspensión del contrato, por lo menos por seis meses, para Fabricio Oberto, el pivote cordobés confía en lograr un acuerdo para desvincularse del Olympiakos de Grecia. Debido a las ausencias del jugador a los entrenamientos del último subcampeón griego, el club de la ciudad de Atenas elevó ese pedido ante la FIBA.

**Golf.** Desde ayer y hasta mañana se desarrolla en el Centro Costa Salguero la primera Exposhow Feel the Golf Visa 99, en donde los visitantes concurren a clínicas y comprueban las nuevas tendencias en palos de golf.

# Crisis en Boca por las rebajas en los premios

Llegaría al 40%. Bianchi, fastidiado, se solidarizaría con los jugadores si deciden no viajar a España a jugar contra Barcelona.

Por Facundo Martínez

La continuidad de Carlos Bianchi en Boca está en duda. Eso afirman algunos jugadores y la gente de su entorno. El entrenador se siente decepcionado por la conducta de los dirigentes, está cansado del mal manejo con respecto a los premios del plantel y del tire y afloje que le propone Mauricio Macri en la renegociación de su "próximo" contrato. Para colmo, después del partido contra San Lorenzo, el vicepresidente a cargo del fútbol profesional, Carlos Santillán, entró al vestuario y les recriminó la derrota a los jugadores. "Es difícil que así siga", le dijo el técnico a uno de sus dirigidos. Ayer la junta fiscalizadora del club llevó a la Comisión Directiva un proyecto para rebajar el 40% de los premios, algo que podría poner en riesgo la hegemonía del equipo en lo futbolístico y que podría ser decisivo a la hora de tomar una decisión. Ante la negativa del aumento y la amenaza de rebajas, Bianchi habría respaldado la actitud del plantel de no viajar a España para el amistoso contra Barcelona.

"Carlos está decepcionado y tarde o temprano, por más que él piense como un profesional, esto se termina transmitiendo hacia afuera, y él es consciente de esto", le dijo a *Página 12* una de las personas de confianza del entrenador. Decepcionado por el mal manejo de los dirigentes en el trato con los jugadores y cuerpo técnico. El técnico siente la falta de reconocimiento a los logros del equipo y la falta de tacto de los directivos en las relaciones con los profesionales del fútbol. "Macri quiere dar una imagen de austeridad y ni siquiera cumple con lo que tiene proyectado", manifestó la misma fuente. Es que el club todavía le debe a los jugadores unas seis cuotas de las primas y los 4.100.000 millones del premio por la obtención del último torneo. Según pudo averiguar este cronista, el presidente del club habría prometido que a fines de junio iba a saldar las deudas con la venta de Samuël, pero esa plata no llegó aún.

Pero lo más grave, lo que colmó la paciencia de Bianchi, fue lo que pasó el miércoles después de la derrota contra San Lorenzo, cuando el dirigente Carlos Santillán —la voz del club en el conflicto por los premios— entró al vestuario y dio a entender que el equipo había perdido por estar pensando en los premios. El primero en replicar fue el propio Bianchi: "Mire qué semanita nos dejó, Santillán". Y enseñó a sumaron Palermo y Serna: "Nosotros pedimos lo que es justo, nada más", dijeron. Juan De Turrís sacó al vicepresidente

te del vestuario casi inmediatamente. "Estuve bien, estuve bien", le comentó Santillán a otro dirigente ya fuera del recinto; mientras, adentro, la amenaza de los jugadores de no viajar a España ganaba terreno.

Antes de comenzar la práctica de ayer, Bianchi y los jugadores dialogaron por más de media hora, y en esa charla el técnico habría dado garantías de no sancionar al grupo si se decide a tomar una medida de fuerza. Después el técnico se reunió con Macri y Santillán pero la charla no trascendió.

SEGUN DIJO EL CUBANO VICTOR SOTOMAYOR

## "A la cocaína sólo la vi en las películas"

A pesar de estar en Cuba desde el fin de semana, el cubano Javier Sotomayor sigue siendo el gran protagonista de los Juegos Panamericanos de Winnipeg. Tras conocerse el positivo de cocaína en el antidoping al que fue sometido tras su victoria en la competencia de salto en alto, el atleta proclamó ayer en La Habana su inocencia: "Soy víctima de una maniobra, de una canallada", señaló Sotomayor, quien además dijo que a la cocaína sólo la conoce "por las películas". En tanto, los funcionarios cubanos continúan denunciando un sabotaje, los aficionados siguen confiando en la inocencia del ídolo, mientras que en el periodismo especializado del mundo causó sorpresa la circunstancia en la que se dio el resultado.

En una entrevista publicada por el periódico oficial *Granma*, Sotomayor remarcó que el positivo es fruto de una maniobra orquestada en su contra, pero lo que más le preocupa es que se dude de su honestidad y que se quiebre su imagen de deportista intachable. "Soy inocente, es lo que puedo decir. Estoy seguro de que se trata de una maniobra, desconozco la forma en que pudo ser, pero soy víctima de una maniobra, de una canallada. Pero más que todo eso me preocupa mi imagen, mi decoro, el honor deportivo de tantos años", aseguró el plusmarquista mundial en salto en alto.

Para fundamentar su defensa, Sotomayor argumentó que no sabe lo que es la cocaína y que nunca necesitó ninguna sustancia para mejorar su rendimiento, incluso de aquellas que son permitidas por la Federación de Atletismo. "Esa sustancia sólo la he visto por las películas; sencillamente se trata de que no la necesito para saltar 2,30 metros. Ni siquiera he acostumbrado a ingerir vi-



Bianchi y sus jugadores, en conflicto con los dirigentes. Nunca las cosas llegaron tan lejos como esta vez. Es grave.

taminas o reconstituyentes legales, que son muy necesarios para el deportista. No los necesito. ¡Para saltar 2,30 no necesito ni dormir!", remarcó Sotomayor. El atleta admitió que está intentando reconstruir su estadia en Winnipeg para determinar en qué momento pudo haber sufrido el sabotaje, pero reconoció que lo que más lo reconforta es el apoyo que recibió de todos sus compatriotas. "He dormido poco pensando en todos mis pasos, en cómo pudo haber sido. Tuve que recurrir al psicólogo, pero también he recibido hermosas muestras de solidaridad que aprecio en el más alto grado, por parte de mis amigos, de mis familiares, de las autoridades deportivas y de gobierno y sobre todo por parte de mi pueblo al que tanto le debo", dijo.

Todo el pueblo cubano se mostró sorprendido por la noticia, pero ninguno duda de la inocencia del saltador. "Los perros falderos del imperio tratan de empañar la imagen de Javier Sotomayor con una burda ma-

nipulación en su examen antidopaje", expresó ayer la Agencia de Información Nacional (AIN). "La jauría del imperio nos ha caído encima de nuevo en estos días hermosos que vive la patria, cuando nos sobrepone a todas las dificultades y lo que es más importante, avanzamos", dijo la Agencia.

### Medallero

País	Oro	Plata	Bronce	Total
EE. UU.	87	82	60	234
Cuba	53	33	36	122
Canadá	49	37	62	148
<b>Argentina</b>	<b>23</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>59</b>
Brasil	19	26	36	81
México	8	15	21	44
Venezuela	5	11	11	27
Colombia	4	16	15	35

TRIUNFOS DE CASTRO Y NARVAEZ

## A la final, a las piñas

Argentina continúa sumando éxitos en Winnipeg. El boxeador Omar Narváez venció ampliamente por 8-3 al favorito en la categoría hasta 51 kilos, el campeón mundial cubano Manuel Mantilla. De esta manera, Narváez alcanzó la chance de lograr por lo menos una medalla de plata. Otro que también se aseguró ayer la medalla plateada en la categoría hasta 63,500 kilos fue Víctor Castro, quien alcanzó la final del certamen al vencer al cubano Diógenes Luna por 6 a 3. "Estoy viviendo un gran sueño, pero no me conformo. Quiero darle a mi pa-

ís la medalla de oro", señaló ayer Narváez. Y agregó: "Espero que mi ejemplo le pueda servir a Castro para que salga al cuadrilátero sin ningún temor y consiga otro triunfo para Argentina". Por su parte, la nadadora María Pereyra, quien terminó séptima en la final de los 100 metros mariposa, remarcó que el resultado "vale más que el bronce del '95 en Mar del Plata. Hice mi mejor marca en los últimos años". A su vez, el seleccionado argentino conducido por Julio Lamas enfrentará hoy a Estados Unidos en una de las semifinales.

### ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-L-Y-Z) Matutina

1	8008	8	5094	15	4388
2	3328	9	7285	16	7508
3	8561	10	0081	17	1290
4	1452	11	6534	18	3969
5	5277	12	2381	19	3215
6	1173	13	7081	20	8676
7	2171	14	6488		

Quiniela Nacional (F-F-W-X) Vespertina

1	4354	8	7264	15	0474
2	2309	9	2428	16	4589
3	3678	10	7387	17	7158
4	3354	11	3215	18	6339
5	4649	12	7588	19	4109
6	9820	13	5585	20	9487
7	9721	14	8990		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	8340	8	3717	15	9604
2	9144	9	8447	16	2804
3	9021	10	8882	17	8560
4	8722	11	8525	18	2583
5	1090	12	5927	19	6316
6	8693	13	9792	20	6349
7	2041	14	5512		

Quiniela Nacional (A-E-C-Q) Nocturna

1	3636	8	7909	15	6381
2	4527	9	2496	16	1881
3	6697	10	6371	17	4511
4	5054	11	8023	18	1641
5	9718	12	7924	19	2170
6	2418	13	2309	20	9494
7	9369	14	3715		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5330	8	5710	15	3057
2	4744	9	0195	16	3453
3	6206	10	5642	17	3668
4	3624	11	0397	18	4354
5	0396	12	2902	19	8854
6	3581	13	0278	20	1337
7	8089	14	9803		

LOS GOLES TARDIOS RESUCITARON UN PARTIDO MUERTO

# La emoción llegó al cierre

Empate justo. Pareció de Independiente tras el golazo de Cambiasso, pero Vélez igualó con un penal de Camps tras gran tiro libre de Cordone.

**1 INDEPENDIENTE**  
Scoponi; Ramírez, Pena, Millito, C. Díaz, Galván, Cascini, Cambiasso; Garneri, Calderón, C. Gómez.  
DT: César Menotti.

**1 VELEZ**  
De La Fuente; Zandoná, F. Domínguez, Méndez, E. Domínguez; C. Husain, Falcón, Morigi; Pandolfi; Camps, Cordone.  
DT: Julio C. Falcioni.

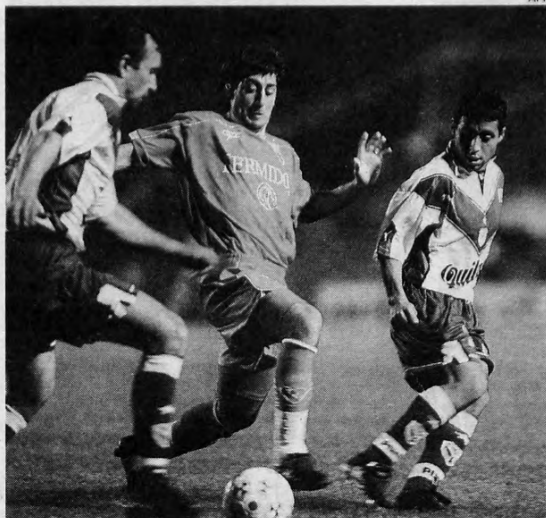
**Goles:** 86m Cambiasso (I); 89m Camps (V) de penal. **Cambios:** ST, Marioni por C. Gómez (I); 53m D. Husain por Pandolfi (V); 67m Guadalupe por Galván (I); 75m Graf por Calderón (I); 85m Bardaro por Morigi (V); 89m Cubero por Cordone (V). **Incidentes:** 89m expulsado Cascini (I). **Árbitro:** Fabián Madorrán.  
**Estadio:** Independiente.

Por Ariel Greco

El primer tiempo fue bastante aburrido aunque tuvo "mucho ritmo" como puede tenerlo un partido de ping pong. Mérito de Vélez, que empezó mejor porque encimó a un Independiente que no hizo pie en ningún momento. Sin embargo, esa supremacía veleznaz, que se prolongó a lo largo de todo el período, no cuajó en fútbol productivo porque más allá de la recuperación de pelota, los de Falcioni no tuvieron ideas. Un ejemplo: Pandolfi no influyó en el trámite. Por el lado de los rojos, peor, porque Garneri ni siquiera entró en juego. Así, hubo pocas llegadas y tardaron en producirse. Recién a los 28, un error de Scop-

ni terminó en un rebote que capitalizó Eduardo Domínguez con remate que sacó Pena al corner cuando iba adentro. Del tiro de esquina lo tuvo otra vez Vélez, pero se molestaron entre varios y Claudio Husain la levantó solo. Por el lado de Independiente, recién a siete del final, el inexpresivo Gómez no supo aprovechar un error de De La Fuente y se lo perdió al tratar de tocar por arriba.

En el segundo, Vélez de salida se echó atrás y esperó. Independiente tuvo más la pelota, pero se repitió incansablemente con las subidas de Cristian Díaz—que anduvo bien—, pero no encontró el camino. Desacertado Calderón, mejor acompañado en el segundo por Marioni, que entró por Gómez desde la reanudación. La postura contragolpeadora de Vélez puso dar frutos si Cordone y Camps hubieran estado más precisos. Pero no: siempre se equivocaron en el último tramo de la jugada y desaprovecharon lo poco de que dispusieron. Así, el partido languidecía con la impotencia de los de Menotti y la resignación de Vélez cuando Garneri habilitó a Cambiasso por arriba y el Cuchu, yendo del medio a la derecha la tocó de revés de zurda ante la salida apresurada de De La Fuente. Golazo y parecía el final. No fue así. Cordone puso un tiro libre notable que entraba, voló Cascini, penal y gol de Camps. Los de Falcioni se fueron felices; los rojos, decepcionados.



Cristian Díaz, Zandoná y Falcón, tras la aburridísima pelota. Cuando apagaban las luces se encendieron los goleadores.

PALMEIRAS FUE DEMASIADO PARA RACING

## Le hicieron el siete

**7 PALMEIRAS**  
Sergio; Ze Maria, Rivarola, Cléber, Junior; César Sampaio, Rogério, Euler, Zinho; Paulo Nunes, Oséas. DT: Luiz Scolari.

**0 RACING**  
Cáceres, Gaitán, Banegas, Ubeda, Zanetti; Monserrat, Bastia, Lux; N. Diez; Orellano, Estévez. DT: Gustavo Costas.

**Goles:** En el primer tiempo, 12m Euler; 15m Oséas, 27m Oséas, 36m Euler; 44m Paulo Nunes. En el segundo tiempo, 3m y 30m Rogério, todos para Palmeiras. **Cambios:** Emn el segundo tiempo, desde el inicio, Galiano por Sampaio (P); Peralta por Diez y Delgado por Orellano (R); 15m Edmilson por Zinho (P). **Incidentes:** En el primer tiempo, 38m expulsado Estévez (R). **Árbitro:** Pablo Pozo, de Chile. **Estadio:** Parque Antártico, de San Pablo.

Un partido que no soporta el mínimo comentario. Un Racing que intentó salir ordenadamente jugando con cuidado de pelota y traslado prolijo se vio rápidamente superado por delanteros que no encontraron

oposición seria ni en la línea endeble de cuatro ni en el arquero Cáceres, que perdió reiteradamente por arriba, en su orfanada.

Los goles se fueron sumando hasta convertir el partido en un calvario. Los cinco que fueron sumando los brasileños durante la primera parte—se los repartieron entre Euler y el goleador Oséas más el retornado Paulo Nunes—pudieron ser más y llegar a cifras de dos dígitos en el complemento. Sin embargo, jugando a voluntad, el campeón subcontinental, un equipo muy serio—como lo demostró ante River con dos menos—llegó hasta siete después de dos grandes jugadas de Rogério. A Racing sólo le quedó la dignidad de intentar pero fue demasiado para un equipo débil en todas sus líneas. La entrada de Sixto Peralta y de Delgado, ya con un hombre menos por expulsión de Estévez, no sirvió de nada. En fin: una frustración más para la vapuleada Academia.

## México dio la sorpresa

El seleccionado mexicano de fútbol se consagró campeón de la Copa de las Confederaciones al vencer por 4-3 a Brasil, en el estadio Azteca. La gran figura del encuentro fue el delantero local, Cuauhtémoc Blanco. Entretanto, dos muertos, 12 heridos y 66 detenidos fue el saldo de los festejos en el centro de la ciudad de México, una vez conocido el resultado final de este encuentro.

## Un Cavallero espanyol

El ex arquero de Vélez Pablo Cavallero se entrenó ayer por primera vez con su nuevo club, el Espanyol de Barcelona. De esta manera, Cavallero es el quinto jugador argentino con que contará el equipo conducido por Miguel Brindisi, debido a que ya se encontraban Posse, Mauro Navas, Pochettino y Rotchen. "Para mí es un sueño jugar en Europa, porque es un fútbol de primer nivel", señaló Cavallero.

## Pedro no es Palermo

El nuevo delantero del Numanzia de España, Pedro Ojeda, prometió ayer que puede llegar a convertir "de quince a veinte goles", porque se considera "un jugador que se mueve muy bien en el área". Además, el ex jugador de Racing descartó cualquier comparación con Martín Palermo: "El es más torpe que yo. Además, yo nunca he errado tres penales en un mismo partido".

## Chacarita se anota

River autorizó a última hora previa al cierre del libro de pases, la inscripción por parte de Chacarita de los jugadores Marcelo Gómez, Cristian Castillo y Sebastián Rambert. Habrá que ver en qué condiciones y si arreglan.

## Posiciones Grupo A

Equipos	Ptos	J	G	E	P	Gf	Gc
Palmeiras	4	2	1	1	0	10	3
Cruzeiro	3	1	1	0	0	2	0
River	1	2	0	1	1	3	5
Racing	0	1	0	0	0	0	7

## Posiciones Grupo B

Equipos	Ptos	J	G	E	P	Gf	Gc
Independiente	4	2	1	1	0	3	2
Vélez	2	2	0	2	0	2	2
Gremio	1	1	0	1	0	1	1
Corinthians	0	1	0	0	1	1	2

ARRANCA EL APERTURA CON UN ANTICIPO

## River recibe a Instituto

RIVER	INSTITUTO
Bonano	Caranta
Lombardi	Alvarez
Ramos	Manfredi
Yepes	Rodríguez
Sorin	Clementz
Escudero	Rissio
Astrada	Rimoldi
Gancedo	Buján
Almar	Sarria
Saviola	Castro
Angel	Jiménez
DT. R. Díaz	DT. E. Corti

**Cancha:** River.  
**Árbitro:** Angel Sánchez.  
**Hora:** 21.10.  
**TV:** Codificado TyC Max.

El Apertura comienza hoy a partir de las 21.10. En el Monumental se enfrentan River y el recientemente ascendido Instituto de Córdoba con el arbitraje de Angel Sánchez en el primer codificado del campeonato. River estuvo hasta ayer tratando de sumar jugadores a su plantel y consiguió incorporar a Mario Yepes, Gastón Sessa, Gonzalo Del Bono, Coudet, Cristian Ledesma y Daniel Montenegro. Además, regresaron Trotta y Cardetti. Una manera de compensar las partidas de Gallardo, Berizzo, Burgos, Berti, Pizzi, Hernán Díaz, Netto y Jorge Martínez. Enfrente estará Instituto, el equipo que logró el primer ascenso a la categoría y que conduce el ex River Ernesto Corti. Los cordobeses no pudieron hacer mucho en el mercado de pases. Llegaron Pablo Corti, Cristian Manfredi y Fernando Clementz.

Sortea el: 8/8/99 a las 22 hs.

**La**

Con desquite, yapa y sale o sale.

Pozo estimado

**\$13.000.000**

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale. Se puede jugar hasta las 18:00 hs. del sábado 7/8 en la ciudad de Buenos Aires.



Sissi, una integrante de la nobleza que renegaba de su origen.



## La historia de Sissi, la emperatriz que quería vivir

Por Verónica Abdala

Creía que, "como en los textos de Shakespeare, en la vida real los únicos personajes razonables son los locos". En su juventud se casó con el pretendiente de su hermana, lo que significó un escándalo para la nobleza europea de mediados del siglo XIX, a la que pertenecía. Fue emperatriz austriaca, pero renegó de las rígidas convenciones protocolares de la monarquía. Los historiadores suelen definirla como una mujer contestataria, rebelde y ambiciosa, aunque vulnerable. Le encantaba escandalizar a los miembros de su clase bebiendo cerveza en las exclusivas fiestas de palacio en las que se acostumbraba a beber vino. Amaba a los animales, sobre todo a los caballos, por los que sentía una devoción casi enfermiza. Hubiese querido vivir como una persona normal, y libre, pero para ella estaban reservados todos los honores propios de una reina, y no tenía opción. La leyenda decía que frecuentemente esquivaba la guardia empleada para protegerla. Se llamaba Elisabeth Possenhofen, pero el mundo la conoció como Sissi. A los 61 años la mató de una puñalada un anarquista italiano, que soñaba con un mundo sin poderosos pero equivocó el objetivo, que era otro noble. Esta historia, como de película de Disney, o de David Lynch, le da cuerpo a un programa especial que TV Quality emitirá en el marco de su ciclo Retros, mañana a las 19.

Dos historiadoras y un periodista entrevistados para el documental son los encargados de reconstruir la secuencia de hechos que llevaron a que esa encantadora niña, nacida en Munich en 1837, fuera convirtiéndose con el paso de los años en la atormentada y sufriente mujer que Sissi llegó a ser en la madurez. La ilusoria y apacible bonanza con que comienza el relato—referido a su niñez, incluso a la no del todo armoniosa relación con sus padres—irá mutando paulatinamente en el calvario en que se fue convirtiendo esa vida aparentemente privilegiada. Llega un momento en que los paisajes paradisíacos de lagos y palacetes que se van intercalando con la narración, los retratos pictóricos de la familia, y las carrozas doradas tiradas

Un especial de TV Quality ahondará mañana en la vida de una reina que no quería serlo, que sin saberlo era víctima de la anorexia y que murió a manos de un anarquista.

por caballos blancos en las que se desplazaba, terminan pareciendo a los ojos del espectador como muestras burlescas de esa historia que protagonizó y que la tuvo sumida en la tristeza. El documental, sin embargo, no hace mención en ningún momento al hecho de que su longilínea belleza obedecía en realidad a los devastadores efectos de la anorexia. Aunque sí detalla las formas en que "La gaviota negra", como se la apodaba, exorcizaba su angustia: cabalgando durante tardes enteras por el bosque o huyendo de la lujuriosa encierro a la que estaba confinada, por dar algunos ejemplos.

Cuando tenía 16 años, la mano de Sissi fue pedida por el emperador Francisco José, de 23 años (muchos años después, ella le daría el permiso de frecuentar a su supuesta amante, la actriz Catherine Schratz, tras pedirle a ésta que aceptara el trato). Francisco José pidió la mano de Sissi una noche en que era agasajada por la madre de la chica, en una velada especial. Sólo que con la intención de que éste conociera a la hermana de Sissi, Elena, y se casara. Sissi y Francisco José se comprometieron ocho días después de conocerse, y se casaron en una opulenta ceremonia a la que fue invitada buena parte de la aristocracia europea de

la época. Tuvieron cuatro hijos: Sofía, Giselle, Rodolfo y María Valeria. Las dos niñas mayores fueron prácticamente secuestradas por la madre de José Francisco, que parecía no comprender la importancia de los límites y que no aceptaba compartir ni siquiera con la madre la crianza de las chicas.

La historia del varón se hizo conocida por lo confuso del episodio: un aparente suicidio, como los que hoy parecen de moda en la Argentina, con demasiados puntos oscuros como para no sospechar que pudo haber sido víctima de un complot (uno de los datos que confirmarían esta versión es que los católicos que se suicidan no son enterrados con los honores, y los funerales de Rodolfo fueron tan cuidados como los de un rey). María Valeria fue la única de sus hijos por la que Sissi encontró la fuerza necesaria como para pelearle el poder a su suegra. Quizás porque tenía ya poco para perder.

La lucha de Sissi contra lo que en definitiva parecía ser su destino fue la pelea desesperada de quien sólo encuentra en actitudes extremas—a veces en el aislamiento, otros en la rebeldía—la propia identidad. Pero que sin embargo la busca sin descanso, porque sabe que ésa es su única oportunidad de ser libre. Lo que nunca se hubiese imaginado esa mujer a la que en la pantalla grande representó alguna vez la actriz Romy Schneider, era que tras el esfuerzo la esperaba agazapada la tragedia más absurda, otra vez el trágico destino al que había intentado escapar. El 10 de septiembre de 1898, el anarquista Luigi Lucheni acabó con su vida, hundiéndola una pequeña navaja en el medio de su pecho, y casi sin que ella se diera cuenta de qué estaba ocurriendo. El italiano, que la emboscó a orillas del lago Lemán, en Ginebra—el mismo en el que, dieciocho años después, la escritora Mary Shelley imaginó al más célebre de sus personajes, Frankenstein—se había trasladado hasta allí para matar al Duque de Orleans. Pero, como no pudo encontrarlo, descargó su furia en el cuerpo de Sissi. Seguramente, ella conoció en sus últimos minutos lo único que podía llegar a ser peor que el desequilibrio emocional y psíquico con el que había lidiado durante buena parte de su vida.

## Los dibujitos,

Por Patricia Chaina

La animación para adultos ya no es una tendencia de futuro incierto en el mundo del entretenimiento. Tal es la cantidad de series de ese rubro realizadas a nivel mundial que ya hay canales dedicados con exclusividad a difundirlas. Locomotion es el único en su tipo en América latina, con 24 horas de animación dirigidas a televidentes de entre 14 y 35 años. Y esta semana anunció su entrada a los grandes sistemas de cable en la Argentina (ver recuadro). Por eso el grupo Cisneros, al que pertenece, diseñó una estrategia de marketing basada en un "concepto educacional": instalar la idea de "animación para adultos en horario central". En charla con **Página 12**, Rodrigo Piza, nuevo director general del canal, explica la propuesta y cómo se estructura la programación de la señal a la que anuncia como "la plataforma de animación más avanzada en el mundo".

—¿Cómo surge Locomotion en el mercado de la TV por cable?

—La animación para adultos es un género del entretenimiento no explotado por la falta de experiencia del género a nivel televisivo. La animación es una gran industria de producción, pero estaba limitada por la TV mundial a los niños. El cable empezó a abrir esto a nivel mundial pero en espacios esporádicos, porque a los programadores de las cadenas les era difícil ponerla en los horarios centrales.

—¿Cómo se fueron creando las condiciones para hoy presentar animación para adultos 24 horas?

—Se crearon muchas series en la última década, aunque recién ahora llegan a horarios centrales. Las primeras venían de Australia, Japón o In-

glaterra, hasta que se instalaron en EE.UU., donde MTV ayudó al fenómeno: pusieron un estudio de animación para jóvenes y adultos, pero vieron que no jugaba bien con la música. Cerraron los estudios y recién los volvieron a abrir ahora. Sin embargo, la explosión del cable ya había permitido a los animadores europeos llegar a EE.UU., con cortos de los cuales salieron muchas series. Y surgió el fenómeno mundial de "South Park", que terminó de convencer a los medios de que hay un público importante que quiere ver animación para adultos.

—¿No cree que "Los Simpsons", antes que "South Park", motivaron ese desarrollo?

—"Los Simpsons" son algo que la TV no aprehendió bien. Tuvieron oleadas donde fueron dirigidos para niños o para adultos: según los episodios se inclinaban al hijo o al padre de la familia. En Argentina se emitió siempre en horario infantil, y aunque no explotaba los temas de animación para adultos, creo que fue un buen intento.

—¿Qué características tiene entonces la animación para adultos?

—La animación para adultos no puede tener personajes infantiles como protagonistas. "South Park" puso niños con voces de adultos, hablando de temas controvertidos, y fue un impacto.



"Akira".

### Cuándo, dónde

Por un acuerdo con Supercanal y Multicanal, Locomotion estará en esas grillas a partir de la próxima Navidad y a principios del 2000, respectivamente, según lo anunció a **Página 12** Emilio Rubio, presidente de ventas de Cisneros. Mientras tanto negocian con Cablevisión, "ya que las señales nuevas se incorporan en la medida que uno va renegociando los contratos ya existentes", explica Rubio. Desde su nacimiento en 1998, Locomotion se incorporó en el sur de América latina a distintas redes en Uruguay, Paraguay, Chile y la Argentina—donde se puede ver en algunos cables de interior y en DirecTV—, "la plaza más difícil por la complejidad del momento y del mercado", según sostiene el ejecutivo.

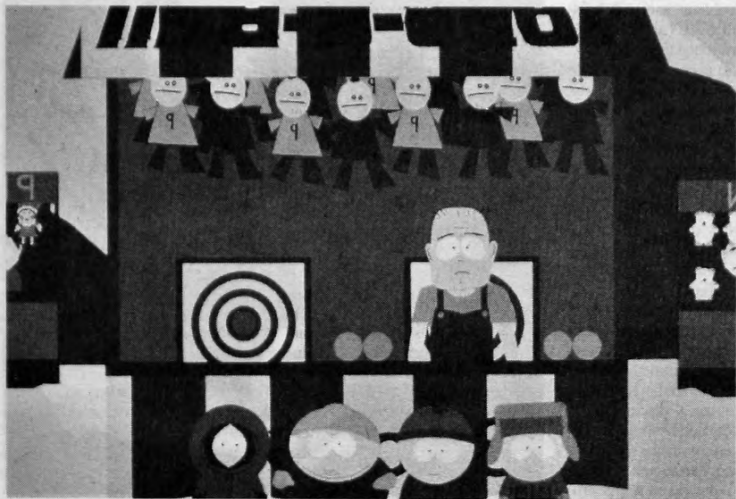
### Las próximas estrellas

Además del conocido "South Park"—que se vio por Azul TV—, la programación central de Locomotion contará con las siguientes ofertas:

- ◆ "Cuttlas", un personaje de origen español—publicado por el diario *El País*—que recorre distintos géneros narrativos, desde el terror al western, pasando por el policial, la ciencia ficción o el romance.
- ◆ "Dr. Katz", una comedia estadounidense sobre un terapeuta de habilidades cuestionables con una colección de pacientes neuróticos, de conductas extravagantes y desarmonías familiares.
- ◆ "Dolly Pond", una serie inglesa sobre la vida de una mujer extremista, llena de contradicciones e inseguridades, y "rodeada de hombres insensibles".
- ◆ "Robin", una animación canadiense sobre un pibe "de veintipico" que vive en "la gran ciudad". Desempleado y soltero, Robin acepta cualquier clase de trabajo, y sus amigos son vagabundos, músicos y pandilleros.

PREPARA SU DESEMBARCO EN ARGENTINA

# pero sin infantes



"South Park", la gran estrella de los dibujos animados, uno de los tanques de Locomotion. Al lado, de arriba a abajo, "Robin", "Dolly Pond" y "Dr. Katz", las series-estreno del canal.

Pero las otras series no tienen niños como protagonistas. Otra regla es que la base es la historia. Los libretos son más importantes que la animación en sí y trabajan la sátira a la vida moderna. La mayoría de los programas son de animación un tanto limitada, porque al adulto no le interesa la acción, ponen su atención en historias.

—¿Por qué la animación para adultos está prendiendo en la TV?

—La ventaja con respecto a otros géneros es que viaja internacionalmente con facilidad, al no tener actores o cosas que definan una ciudad. Esa es una clave del éxito de la animación en general. La animación para adultos se distingue por sus rasgos urbanos. Por eso pondremos animación inglesa, española, japonesa, americana, de grandes estudios y de artistas in-

dependientes que hacen cortos. Hay unos 2500 circulando en el mercado, y de distintos países. Pasaremos dos o tres por día.

—¿Van a producir programas?

—No, sólo podemos hacer promociones. Ahora no lo necesitamos porque tenemos acuerdos con gente que produce en diversas partes del mundo. Claro que todo está doblado al castellano. Pensamos incorporar producciones argentinas como "Quinoscopio", y cosas de Chile. Pero no hay industria de la animación en América latina. Los creativos y dibujantes son mano de obra para los estudios internacionales.

—¿La animación japonesa, uno de los fuertes de la animación para adultos, también estará?

—En setiembre, dentro de un ciclo de cine, llega Akira. No

es un film erótico o pornográfico, sino lo que todos ven por Internet cuando buscan animación japonesa porque les atrae el diseño.

—¿Por qué no "erótico o pornográfico", si es un canal adulto?

—En Japón pueden producir y hacer dinero, pero sólo ahí. Nosotros

programamos es de ciencia ficción o policial. Parecen series de acción pero son dramas humanos muy fuertes, donde cada uno se encuentra consigo mismo y con el punto al que lleva la tecnología. No queremos entrar en controversias con las legislaciones de los países a los que llegamos.

## Un rincón para los pequeños

"Desde siempre se asocia la idea de 'dibujitos' a la animación para niños, donde lo importante es el tropezón, la cachetada o las historias de los superhéroes", explica Rodrigo Piza. Los dibujos para adultos atrapan por la trama más que por sus dibujos, y están dando nuevos aires a la industria de la animación, donde los productos para chicos también cambian de forma: "Cambié el concepto de héroe —explica Piza—. Según los estudios de público, hoy los héroes son quienes se exponen en TV para decir la verdad. Los superhéroes entraron en crisis en los últimos cinco años porque eran producto de la guerra fría". Por eso, para los que añoran ver "aquellos viejos dibujitos", Locomotion ofrece "Retromotion": un segmento con tradicionales dibujos para chicos.

## TV

6.30	7-ATC NOTICIAS.
7.00	7-EGB EDUCACION.
7.30	7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00	7-MAURO VIALE A LAS OCHO.
9.00	7-VIVIR MEJOR.
9.30	9-FORMAR.
10.00	7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.30	7-ASI COMO ES.
11.00	2-MOVETE.
11.30	7-LA HORA DE LA SALUD.
12.00	11-LIBERATE SUSAN.
12.30	2-EL GATO DUMAS.
13.00	2-SI LO SABE CANTE.
13.30	7-ATC NOTICIAS.
14.00	9-TELETUBBIES.
14.30	11-TELEFE NOTICIAS.
15.00	13-CARAMELITO Y VOS.
15.30	9-FOX KIDS.
16.00	13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
16.30	2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
17.00	7-INDISCRECIONES.
17.30	9-EL PRECIO JUSTO.
18.00	11-MUNECA BRAVA.
18.30	13-EL NOTICIERO DE SANTO.
19.00	9-VOLVER A EMPEZAR.
19.30	11-EL SHOW DEL CHAVO.
20.00	13-DRA. QUINN.
20.30	2-RUMORES.
21.00	7-MAURO VIALE.
21.30	9-VENITE CON GEORGINA.
22.00	11-HURRICAN.
22.30	13-COMO VOS Y YO.
23.00	2-MOVETE.
23.30	11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
24.00	13-LEONELA.
24.30	2-COSAS DE LA VIDA.
25.00	7-FUNNY TV.
25.30	9-HABLEMOS CON LIA.
26.00	11-LOS SIMPSONS.
26.30	13-AMIGOVOS.
27.00	7-AMAR PARECE TAN FACIL.
27.30	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
28.00	7-TARDES EN PLUMAS.
28.30	9-BAYWATCH.
29.00	11-CHIKUITITAS.
29.30	13-TELEPASILLO.
30.00	2-REINA 2001.
30.30	7-VEREBO TV.
31.00	9-AZUL NOTICIAS.
31.30	11-TRILLIZOS.
32.00	13-CAUSA COMUN.
32.30	2-PALABRAS CRUZADAS.
33.00	7-ATC NOTICIAS.
33.30	9-AZUL TOON.
34.00	11-SUSANA GIMENEZ.
34.30	13-TELENOCHE.
35.00	2-AMERICA NOTICIAS.
35.30	7-ESTUDIO MUSICAL 1.
36.00	9-EL REY DEL GANADO.
36.30	11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
37.00	13-GASOLEROS.
37.30	2-MIRTHA DE NOCHE.
38.00	7-POLEMICA EN EL FUTBOL.
38.30	9-GASALLA.
39.00	11-VERANO DEL '98.
39.30	13-CAMPONES.
40.00	2-YO AMO A LA TV.
40.30	7-MOTORES EN MARCHA.
41.00	9-TOTALMENTE.
41.30	11-CINE FANTASTICO.
42.00	ASALTO AL TREN DEL DINERO.
42.30	13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.

"La biblia y el calefón", a las 23, por Canal 13.

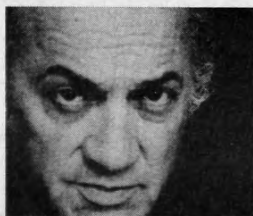
0.00	2-PERDIDOS EN EL ESPACIO
0.30	7-ATC NOTICIAS.
1.00	9-AZUL NOTICIAS.
1.30	13-EN SINTESIS.
2.00	2-ESE AMIGO DEL ALMA.
2.30	7-MADE IN ARGENTINA.
3.00	13-CENTRAL PARK WEST y JAKE Y EL CHICO.
3.30	2-BUENAS NOCHES AMERICA.
4.00	7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
4.30	7-TE ESCUCHO.
5.00	9-FORMAR.
5.30	7-NOTICIERO DE LA RAI.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**UN CRISANTEMO ESTALLA EN CINCOESQUINAS**  
De Daniel Burman. A las 22 por Volver.

La ópera prima de un egresado de la primera promoción de *Historias Breves* recorrió el año pasado los festivales de Sundance, Berlín, San Sebastián y La Habana. En *Un crisantemo...* no hay historia. La narración se articula en estampas entre la realidad y la fantasía, unidas por el fondo de El Palmar enterriano. Nada es lo que parece, empezando por el propio protagonista del film, Erasmo (José Luis Alfonso), que puede ser un revolucionario en armas contra un caudillo populista o apenas un hombre en busca de su venganza personal.



**FELLINI 8 y 1/2**  
De Federico Fellini. A las 22 por Mundo Olé.

Una de las obras maestras del renombrado cineasta italiano que hace honor a su visión surrealista de la vida. La pieza está enriquecida con el aporte de grandes figuras, entre los que se encuentra el mítico Marcello Mastroianni, quien interpreta a un director de teatro en plena crisis de creatividad. Mastroianni es un Fellini apenas velado de quien todos esperan una nueva obra, mientras no se le ocurre nada más allá de una serie de imágenes entre biográficas y delirantes que, finalmente, se convierten en 8 y 1/2.



**LOS INTOCABLES**  
De Brian De Palma.

A las 0.45 por Mundo Olé. Ya se sabe: Eliot Ness está decidido a desenmascarar a Al Capone y para ello contará con la ayuda de un grupo de honestos detectives. Acción y suspense aplicados son las claves que hicieron de esta película un clásico moderno. Vale la pena volver a ver la famosa escena del tiroteo cruzado en la escalera, en que Ness se las arregla para disparar y al tiempo salvar a un bebé, cuyo cochecito cae interminablemente entre las balas. Con brillantes actuaciones de Kevin Costner, Robert De Niro, Sean Connery y Andy García.



**ESPECIAL MTV CERATI BLA BLA BLA**  
A las 21.30 por MTV

MTV eligió a Gustavo Cerati como el "artista del mes", recurso que usa para acompañar campañas de promoción de discos. Como parte de la programación especial de agosto, la señal estrenará un programa realizado en Londres mientras Cerati terminaba la grabación de su primer auténtico trabajo solista: *Bocanada*. En este ciclo el artista hace un balance sobre la separación de Soda Stereo, la posterior gira latinoamericana y los detalles de su reciente disco en el que unifica su fascinación por el pop y la música electrónica.



# Stephen King se convirtió en una estrella de rock

Por Cecilia Bembibre

▲ Lou Reed, John Lennon, Sting, Luca Prodan, Oasis... y ahora Stephen King. Desde la cama, el escritor de horror sumó a su condición de fenómeno editorial —más de cien millones de libros vendidos— la de estrella de rock. Una versión de la canción "Stand by me" (que tiene como cien versiones, entre ellas una de John Lennon, utilizada en el film *Cuenta conmigo*, de Rob Reiner), grabada por King y su banda, se ha convertido de las más pedidas en las emisoras de radio a lo largo y a lo ancho de todo Estados Unidos desde que se hizo pública la noticia del accidente que lo tiene en forzado reposo. La propia historia de ese accidente parece una de sus terroríficas invenciones. Quizá, sea parte de su próximo libro. O le dé argumento para el guión de un film. Ya se sabe, con King nunca se sabe.

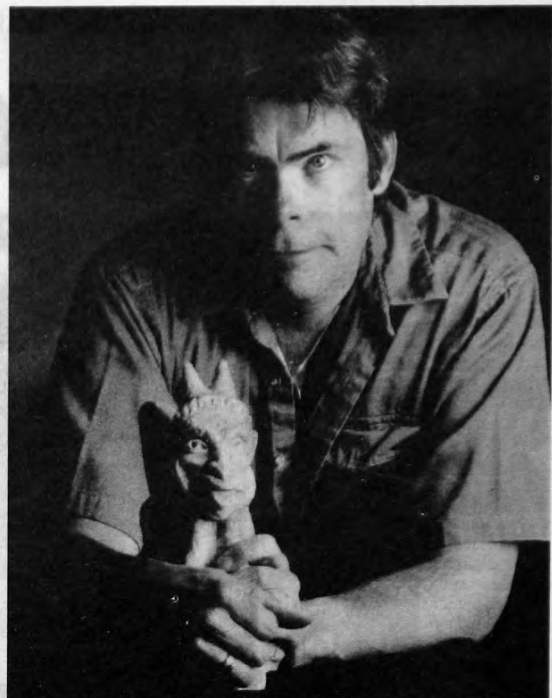
Hace unos años, uno de sus fans entró a la casa y amenazó a su esposa con una bomba. Desde entonces, King abandonó su gentil reticencia a ser entrevistado o a autografiar sus libros para directamente recluírse en su mansión victoriana de veintisiete habitaciones en Bangor, Maine. Pocas circunstancias lo hacen asomar la nariz: prefiere vagar por el ciberespacio, llenando su página web de rumores "oficiales", o ensayar con su grupo de rock, los Rock Bottom Remain-

El escritor había grabado una versión de "Stand by me", de John Lennon, con un grupo de amigos. La convalecencia, por su reciente accidente, contribuyó a convertirlo en un éxito en las radios estadounidenses.

ders (que comparte con el humorista Dave Barry y la novelista Amy Tan). Pero hace poco más de un mes tuvo la infortunada idea de salir a caminar por la ruta que bordea el pueblo de North Lovell, también en Maine, donde tiene su residencia de vacaciones. Lo que le sucedió a partir de entonces parece una proyección de sus fantasías literarias: un combinado de *Misery*, *Cujo* y *Christine*, y son sólo algunos de los paralelos.

King bordeaba un campo de béisbol en North Lovell (que él mismo donó a la localidad) cuando un automóvil que se acercaba por la ruta se desvió y se lo llevó por delante. Distráido por el perro rottweiler que se movía dentro del vehículo, el conductor Bryan Smith causó un choque que destruyó el parabrisas. El autor voló cinco metros y cayó en una cuneta. Con dos costillas, la cadera, la pelvis y una pierna fracturada fue trasladado al centro médico de Maine, donde se le hicieron varias operaciones.

Ya en su casa, aunque confinado al lecho o a la silla de ruedas, el escritor trabaja en su nuevo libro una hora y media por día, según comentó esta semana su esposa, Tabitha King. Sus lectores especulan, y discuten en la red, sobre el tema de la obra en cuestión. Muchos aseguran que será un relato a la King del accidente. El autor no es el único que vio en la catástrofe una oportunidad: para muchos pequeños negocios del pueblo de Bangor, tener algo que ver con King es algo que no desaprovechan. El centro médico donde fue internado se apresuró en establecer una página en Internet vinculada con el sitio oficial del escritor. La pequeña librería Betts Bookstore, cercana a la casa de King, recibió a los lectores angustiados con primeras ediciones y copias autografiadas de *Carrie* y *El Resplandor*. Las grandes cadenas de librerías renova-



King grabó con el humorista Dave Barry y la escritora Amy Tan. La banda se llama Rock Bottom Remainers, y el tema arde en las radios.

ron sus stocks con buen olfato: King está segundo entre los best sellers del mes pasado en Estados Unidos.

El hombre que definió su productividad como "el McDonald's de la literatura", puede tomarse todo el tiempo del mundo para tipear. Tiene varias obras concluidas, a punto de ser editadas, e incluso una (*Hearts of Atlantis*) lista para llegar a las libre-

rias. King postergará la presentación programada para el 14 de setiembre, ya que la rehabilitación física le tomará varios meses. Su vocero adelantó que no aparecerá en público al menos por un año. Sus fans argentinos acaso busquen consuelo en *El aprendiz* (*Apt pupil*), un film basado en páginas de King que acaba de estrenarse en video.

PAGINA / 12 PRESENTA

## ESCUELA PARA PADRES

Los chicos del tercer milenio. Una obra de Eva Giberti



En el fascículo Nº 10

Las nenas piden pista

- El sexismo en la educación, en los juegos, en el lenguaje cotidiano.
- Los derechos de las mujeres, desde que son niñas.
- La violencia de la que es necesario hablar.
- Cómo ayudar a las nenas a reconocer el cuerpo que las identifica como mujer.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.

MAÑANA CON EL DIARIO

ANDRES CALAMARO VOLVIO A TOCAR EN BUENOS AIRES

# Desatormentándose, en vivo

Por Carlos Polimeni

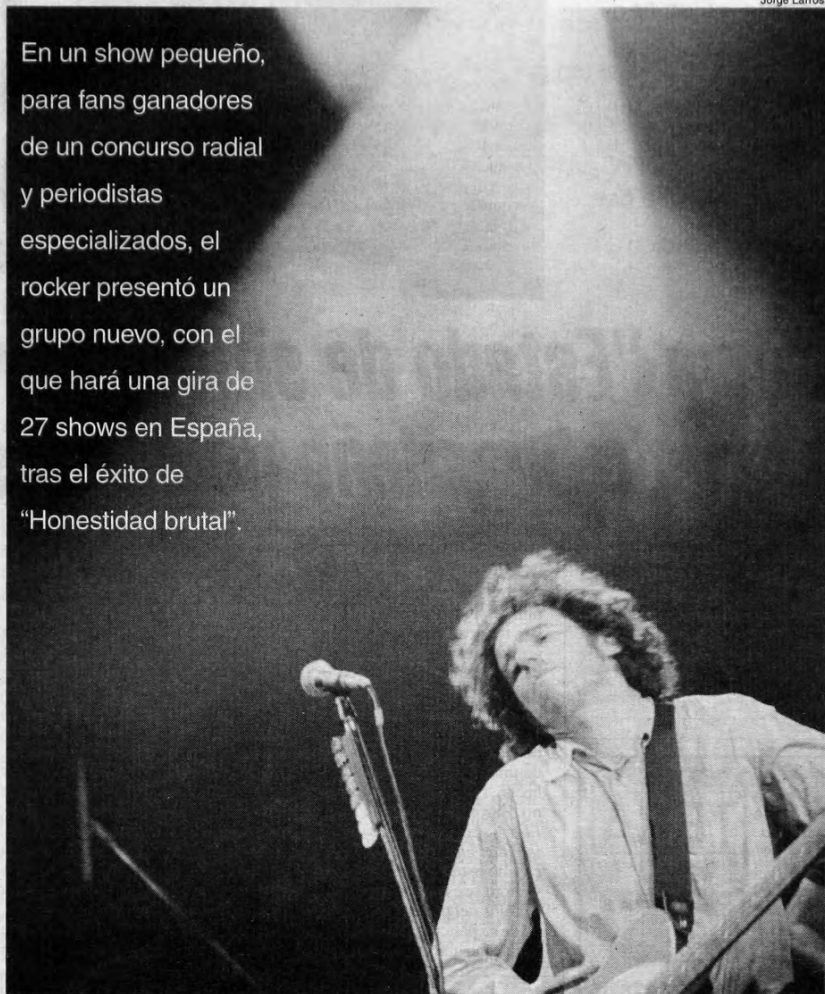
Cuando Andrés Calamaro era aún pequeño, Luis Alberto Spinetta grabó, al frente del trío Pescado Rabioso, un disco de rabia contenida, al que bautizó *Desatormentándonos*. Charly García no había iniciado aún su carrera discográfica con Sui Generis, y las ciudades estaban llenas de pintadas que juraban que Juan Domingo Perón volvería desde Madrid. Veintisiete años después de eso, Calamaro volvió esta semana de Madrid y utilizó un show promocional de una hora y media, ante un público selecto y encantado, para exorcizarse de demasiadas cosas tocando y tocando rock de la más pura cepa tradicional. Estaba eufórico cuando terminó: el rock puede ser una catarsis, una terapia alternativa. Aun cuando se es un peso pesado del mercado.

Calamaro es un clásico músico pop cuando graba y un instruido rocker cuando toca en vivo, dicotomía que allá lejos y hace tiempo lo dejó sin una base de público, cuando la Argentina iba hacia la hiperinflación y Fito Páez quería incendiar el mundo. Este show en una pequeña sala del complejo La Plaza fue organizado por su compañía, Warner, como promoción del CD *Honestidad brutal*, que ha sido un éxito (132 mil ejemplares comprados de una edición doble, es decir que son 264 mil discos) sin que el artista haya hecho actuaciones de apoyo. Calamaro apenas tocó unos pocos temas de su brutal trabajo. Tomó la actuación como una oportunidad de mostrar aquí a la banda que concretará en lo que resta del año 27 shows por España. Este año, sus actuaciones como soporte de la gira ibérica de Bob Dylan le dieron un plafón que jamás tuvo en ese mercado músico argentino alguno.

Habiendo estabilizado su relación con Mónica García, para el artista es complejo abordar el repertorio de su último trabajo, producto, ante todo, de la crisis de pareja que envolvió su vida. La furia, la soledad y una parte del dolor han desaparecido, y lo que quedan son las canciones, como siempre pasa. Muchas de ellas no se pueden tocar en vivo, y el resto debe ser reformulado en parte. "El día de la mujer mundial", rabiosa en el disco, sonó en este privilegiado marco más como un pedido de disculpas que como una imprecación, pese a su tono enfermo. Mónica García está con él en esta gira, que incluye otras actividades promocionales en el interior.

¿Para qué sirvió el show? En principio, para que Calamaro y su banda se dieran una panzada de rock, delante de un público ansioso de celebrarlo. En su nuevo grupo -parecido al de la gira de *Alta sociedad* que incluyó los shows en el Luna Park- tocan los sobrevivientes Ciro Fogliatta (teclados), Guille Martín (guitarras), Gringui Herrera (guitarras) y Candy Caramelo (bajo) y el recién llegado Niño Bruno (batería).

En un show pequeño, para fans ganadores de un concurso radial y periodistas especializados, el rocker presentó un grupo nuevo, con el que hará una gira de 27 shows en España, tras el éxito de "Honestidad brutal".



Andrés Calamaro no abandonó la guitarra eléctrica, un gesto simbólico, durante todo el show.

El sonido parece el de un Dylan argentino electrificado, y no en vano le gritaron "¡Judas!" cuando terminó el segundo tema, la casi bossa nova "Los aviones". Tres guitarras al frente, un bajo grueso, y la decisión de trabajar los temas con un sonido sucio caracterizan a esta formación, que hace el juego típico del líder de

mostrar influencias y predilecciones sumando temas del folklore rocker mundial a sus propias canciones.

El recital concluyó con un eufórico Andrés tocando, una vez más, como la primera "Mi enfermedad", como la última. Estaba terminando de desatormentarse, en vivo, como un Mesías eléctrico.

Jorge Larrosa



El joven prócer y su socio, el guitarrista español Guille Martín.

El show fue de una hora y media, y desembocó en "Mi enfermedad".

## De nieve y música

Pedro Aznar, Rubén Juárez, Luis Salinas y Lucho González son los protagonistas del ciclo "Música y nieve 99", que se lleva a cabo en diversas localidades del sur argentino: Bariloche, San Martín, Villa La Angostura, Neuquén, General Roca, El Bolsón y Esquel. Esta noche será el turno del cuarteto de Pedro Aznar, quien se presentará en el Centro Cultural Amancay de San Martín de los Andes, para mostrar en sociedad el material de su último disco, *Cuerpo y Alma*, además de su repertorio habitual. Mañana actuará en el Club Progreso de General Roca.

## Cortezías y cabralidades

Alberto Cortez y Facundo Cabral comenzaron a presentar anoche su disco *Cortezías y Cabralidades* en el teatro Avenida, adonde volverán a actuar hoy y mañana. Cabral (62 años) y Cortez (55) cuentan con una extensa trayectoria dentro de la canción popular, pero la mayor parte de sus carreras la desarrollaron como solistas. El espectáculo consta de temas del último disco grabado por ambos, en el que se juntan los relatos de Cabral y otros de Cortez, más una serie de canciones populares. Entre otros, se incluirán "Discutiendo están dos mozos" de Antonio Machado, "Sirenas de puerto", "Pueblo", "Masturbación" y "Maldije", de Cabral, "Fábula de Gardel" de Horacio Ferrer, y "Goyo" de Alberto Cortez.

TODOS LOS DOMINGOS

CASH

en Página/12

PITAGORAS

"EL RESTAURANT DE LOS JUEGOS"

Medrano 823

**PITÁGORAS**

Magia - Juegos y Baile

Animación con juegos grupales - Magia con Henry Evans  
Más de 200 juegos de ingenio - Cocina Idish e Internacional  
DESPEDIDAS - CUMPLEAÑOS  
Torneos burako, TEG, backgammon  
**PITÁGORAS** donde su cena  
es una fiesta Res. 4862-1033

Reservado

La próxima vez que vea este cartel, que sea en su mesa...

*Las Cortaderas* Restaurante - Pastelería - Bar

Charcas 3647 - Palermo

4825-2887

El DesVan

RISTORANTE  
TEATRO BAR

Un lugar  
en Buenos Aires  
diferente a todos de verdad.

Show Sábado

Mellino x 3

LOYOLA 1532 - PALERMO VIEJO  
RESERVAS AL: 4854-5734

PAQUEBOT  
restaurant

"ELLAS PAGAN 50%"

Durante el invierno, de Domingo a Jueves por la noche, las mujeres tienen un 50% de descuento en nuestro menú a la carta.  
No incluye bebidas.

Av. Alicia Moreau de Justo 1110, Puerto Madero. Reservas al 4342-0799 / 0971

MENU  
PROMOCION

Mediodía: \$15

Noche: \$22

(Bebidas  
incluidas)



## Downey, de nuevo

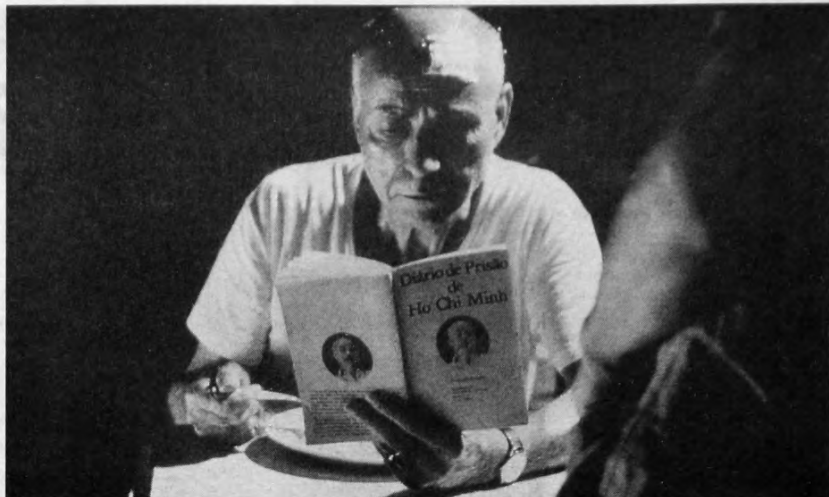
Robert Downey fue condenado a tres años de cárcel por haber violado su libertad condicional por consumo de droga. "La corte fue extremadamente paciente con el señor Downey, que intentó un tratamiento antidroga tras otro. Parece que nada funciona", declaró Lawrence Mira, juez del tribunal de Malibu, al sentenciar al actor. Downey —quien aparece junto a Eddie Murphy y Steve Martin en *Bowfinger*, de inminente estreno— permanecerá en prisión alrededor de un año, teniendo en cuenta el tiempo que ya pasó en la cárcel y su posible excarcelación anticipada.

## Un héroe en chiffon

El recio héroe de films de cowboys y de guerra de los 40 y 50 Jeff Chandler ocultaba un oscuro secreto: según revela en su autobiografía la actriz y campeona olímpica de natación Esther Williams (con quien sostuvo un largo romance) "le gustaba vestirse de mujer, y sus telas preferidas eran el chiffon floreado y a lunares". El romance entre ambos llegó a su fin cuando Chandler confesó su debilidad por las medias de seda y los zapatos de taco aguja.

El film de Bruno Barreto parte de un hecho real, ocurrido el 5 de setiembre de 1969.

"Cuatro días en setiembre", de Bruno Barreto, es un neodocudrama sobre el secuestro de un embajador estadounidense por una organización guerrillera.



# Como "Estado de sitio", pero con el modo brasileño de ver las cosas

CUATRO DIAS EN SEPTIEMBRE 7 PUNTOS

(O que é isso, companheiro?) 1997.  
**Dirección:** Bruno Barreto.  
**Guión:** Leopoldo Serran.  
**Fotografía:** Félix Monti.  
**Música:** Stewart Copeland.  
**Intérpretes:** Alan Arkin, Pedro Cardoso, Fernanda Torres, Claudia Abreu, Nelson Dantas, F. Montenegro.  
**Estreno de ayer** en los cines Atlas Santa Fe y Belgrano, Monumental.

Por Horacio Bernades

El 5 de setiembre de 1969, y en sincronía con acciones similares llevadas a cabo en otros países latinoamericanos, un pequeño grupo guerrillero secuestró al embajador estadounidense en Brasil, solicitando como rescate la liberación de 15 presos políticos. Uno de los integrantes del MR-8, Fernando Gabeira, publicó años más tarde una versión novelada de aquel hecho. Libro en el que se basó Bruno Barreto (realizador de *Doña Flor y sus dos maridos*) para *Cuatro días en setiembre*, que el año pasado estuvo nominada al Oscar y ahora se estrena en la Argentina. Lejos del pintoresquismo bahiano de su película más mentada y en su retorno al Brasil luego de un po-

co memorable paso por Hollywood, Barreto firma una película que a primera vista podría parecer a destiempo. Pero no se trata aquí, en lo más mínimo, de cine militante. A diferencia de Costa Gavras en *Estado de sitio* —basada en un hecho muy semejante—, Barreto encara el asunto a la manera de un docudrama, focalizando más en las acciones y motivaciones de sus personajes que en su sentido político. Aunque realizador y guionista se preocupen por no tomar posición explícita frente a los hechos narrados, de modo sesgado lo hacen. En tono de crónica e insertando carteles que marcan el paso de los días y señalan la inminencia de una resolución que se adivina trágica, Barreto introduce un inevitable componente de suspenso. Hay que

reconocer que no lo exagera, distanciándose así del modelo hollywoodense. El relato hace eje en Fernando y César, dos militantes estudiantiles que a fines de los '60 deciden dejar el PC y tomar las armas, incorporándose al pequeño Movimiento Revolucionario 8 de Octubre. Tanto ellos como sus nuevos compañeros demuestran más deseos de revolución que una gran experiencia u organización, respetando poco las medidas de seguridad y con un entrenamiento político-militar más bien precario. El líder del operativo, cuyo nombre de guerra es Brandão, es mostrado por el realizador y guionista como un pequeño Stalin, dispuesto a ejecutar sumariamente a quien cuadre, ante el menor error o vacilación.

La contrafigura de Brandão no es otro que el embajador estadounidense, encarnado por el magnífico veterano Alan Arkin, cuya faja de servicios incluye films tan famosos como *Trampa 22*, *Espera la oscuridad* o *Pequeños asesinos*. Elbrick aparece como un diplomático experimentado e intachable, un demócrata sincero que en pleno gobierno de Nixon no duda en oponerse a la guerra de Vietnam y al apoyo de Estados Unidos a las dictaduras latinoamericanas. No hay más que confrontar su aplomo, su sentido del humor en situaciones límite y su lúcido análisis del grupo guerrillero (que desgrana en cartas a la familia y reflexiones en off) con el transpirado militarismo de Brandão y la atropellada torpeza de los integrantes de la célula, para que se desprenda de allí un punto de vista y, en el fondo, una toma de posición.

Más allá de lo discutible de esa toma de posición y de un par de saltos narrativos, *Cuatro días en setiembre* no deja de ser un relato impecable, que le hace lugar a cada personaje y encuentra un adecuado balance entre la inevitable tensión y una bienvenida dosis de alivio humorístico. Entre sus méritos no pueden dejar de mencionarse una pintura de época y ambiente que jamás cede al pintoresquismo, actores brasileños que no gritan (incluida Fernanda Montenegro, protagonista de *Estación Central*), la funcional partitura a cargo de Stewart Copeland y una notable sensibilidad del argentino Félix "Chango" Monti para captar la luz de Río, que quema tanto como la época misma.

**Cine y TV**  
 Bolívar 893 San Telmo  
 Tel.: 4 361-8988 -3206  
 www.fundacion-teba.com.ar  
 afundacionteba@hotmail.com  
**2do Cuatr. '99**  
**Carrera Integral Dirección**  
 (3 años) TÍTULO OFICIAL  
**Carrera Integral Guión** (2 años)  
**Curso de Realización por Adrián Caetano**  
 "Pizza, birra, faso"

**fotocromía segura**  
**tecnología**  
**compromiso**  
**precios**  
 Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalin / Matchprint / Rainbow  
**CROMA COLOR**  
 Av. de Mayo 982 4° / 4345-2345 / (1084) Capital Federal / de 7 a 23 hs.



**Escuela de canto**  
 Dir.: Daniel DiPace  
 presenta  
**el escenario libre de rock y blues**  
 Viernes 6 de agosto 21hs.  
**Entrada libre**  
 Sánchez de Bustamante 728  
 Vení y cantá

**HOY**  
**CLAUDIA REGINA**  
 Toda la magia y el ritmo de Brasil sobre el escenario  
 Vení a bailar y divertite  
**Trasnoche**  
 Corriú 3639 (1172) Buenos Aires - Argentina - Tel.: (5411) 4961-9576

"AMOR A COLORES", DEL DEBUTANTE GARY ROSS

# Infierno en blanco y negro

AMOR A COLORES

7

(Pleasantville) Estados Unidos, 1998.  
**Dirección y guión:** Gary Ross.  
**Fotografía:** John Lindley.  
**Música:** Randy Newman.  
**Interpretes:** Toby McGuire, Reese Witherspoon, William H. Macy, Joan Allen, Jeff Daniels.  
**Estreno de ayer** en los cines Hoyts Abasto, Cinemark Puerto Madero, Village Recoleta, General Paz.

Por Luciano Monteagudo

Ya se sabe. El mundo tal como está ahora es un desastre y el futuro parece peor. La tasa de desempleo crece a un ritmo creciente, el sida se multiplica en proporciones geométricas, el agujero en la capa de ozono es cada vez mayor y en el futuro cercano el aumento gradual de la temperatura del planeta traerá como consecuencia huracanes, inundaciones y hambrunas. Cuando escucha todo esto de boca de sus profesores, y en su casa presencia los problemas de pareja que tiene su madre, David —un adolescente con tanto acné como cualquier otro— no encuentra nada mejor que refugiarse en el lugar más seguro que se pueda imaginar, "Pleasantville", una vieja serie de TV en blanco y negro donde la vida parece color de rosa. ¿Qué mejor que pasarse toda una noche entera frente al televisor, viendo uno tras otro, por enésima vez, esos capítulos que hablan de un mundo feliz, sin conflictos ni contradicciones, a la manera de "Yo quiero a Lucy" o "¿Papá lo sabe todo?". El maratón de "Pleasantville" que propone un canal de cable al estilo Volver parece para David todo un sueño, hasta que de pronto se transforma en una pesadilla. Por un golpe de magia que afortunadamente *Amor a colores* no se molesta demasiado en explicar, David y su hermana Jennifer se encuentran de pronto —como Alicia a través del espejo del otro lado del televisor, allí, en "Pleasantville", un paraíso monocromático que, visto desde aden-

**Ficción: Nada relacionado con las manifestaciones del cuerpo tiene lugar en Pleasantville: no existen los inodoros ni las camas matrimoniales.**

Una serie de postulados similares a los de "La rosa púrpura de El Cairo" y "The Truman show" definen el film que parte de la idea de introducir a una persona "real" en una empalagosa comedia de TV.



David (Toby McGuire) sueña con una vida similar a la que ve en la serie de TV "Pleasantville". Obviamente, una vez adentro todo se presentará muy distinto, y aflorará aquello del "pueblo chico".

de la materialización de un anhelo. Claro que todo aquello que en "Pleasantville" que pareciera reconfortante desde el exterior puede ser una vez adentro una condena repetitiva, el grado extremo del *statu quo* moral, social y político.

Todo en Pleasantville es, tal como lo indica su nombre, agradable, dulce, casi empalagoso, desde las sonrisas de papá y mamá (los magníficos William H. Macy y Joan Allen) hasta los vecinos de al lado, que riegan amorosamente el jardín como si fueran la encarnación de una lámina de Norman Rockwell. El sol siempre brilla en el cielo, la temperatura es eternamente benigna y los bomberos no saben qué es un incendio (su tarea se limita a rescatar a un gato subido a la copa de un árbol). Nada relacionado con las manifestaciones del cuerpo tiene lugar en Pleasantville: los inodoros no existen, como tampoco las camas matrimoniales. Padre y madre duermen —como lo hacían Dick Van Dyke y señora— en camas separadas. "Sexo" es una palabra absolutamente desconocida, hasta que Jennifer (con una libido mucho más desarrollada que la de David) introduce al mismo tiempo la teoría y la práctica. Es a partir de ese momen-

to que el mundo de Pleasantville empieza a tomar color. La manzana del deseo acaba de introducirse en ese Edén catódico y ya nada volverá a ser como antes. Como suele suceder con la mayoría de las alegorías de Hollywood —y el caso más reciente es el de *The Truman Show*, que tiene más de una similitud con este film de Gary Ross— *Amor a colores* tiene una magnífica idea inicial, que luego va perdiendo parte de su eficacia cuando el asunto ambiciona ponerse sentencioso y trascendental. Aquí la mano del director se empieza a poner pesada cuando se enfrentan los "coloreados" (en su mayoría jóvenes) contra aquellos en blanco y negro que pretenden continuar manteniendo "los valores que le han dado grandeza a este lugar", según proclama el alcalde del pueblo, con un discurso que hubiera envidiado Ronald Reagan. Con un poder de síntesis que no tiene, *Amor a colores* podría haber dicho las mismas cosas de una manera mucho más ligera y eficaz, pero aun así la película nunca pierde el grado de originalidad que la hace una gratificante curiosidad en el universo cada vez más homogéneo e inmutable —como el de "Pleasantville"— de Hollywoodland.

## Hammill, de regreso

El músico inglés Peter Hammill tocará su nuevo repertorio de piano y guitarra el 14 y 15 de agosto en el Teatro del Globo (Marcelo T. de Alvear 1155), donde tocará las canciones que integran *Typical*, el doble disco en vivo que registró en su última gira europea. El ex líder de Van der Graaf Generator llegará al país el martes, para realizar varias presentaciones en el interior intercaladas con actuaciones en Uruguay y Chile. Hammill actuará el jueves 12 en Montevideo, en la inauguración del local Coyote, mientras que al día siguiente lo hará en el Teatro Providencia de Santiago de Chile. Tras las actuaciones en Capital, seguirá el 16 en Córdoba (Centro Cultural General Paz), el 18 en un teatro en Comodoro Rivadavia, el 19 en la provincia de Mendoza, el 20 en el Teatro Lavardén de Rosario y el 21 en el Teatro Payró de Mar del Plata. Esta es la quinta visita de Hammill a Argentina, aunque sólo una vez vino con una banda eléctrica, para presentar el disco *The Noise*.

UNICAS FUNCIONES

## SUSANA RINALDI en



Sin estridencias

Piano JUAN ESTEBAN CUACCI Guitarra JUAN CARLOS CUACCI

Dirección Musical JUAN CARLOS CUACCI  
 Libro y Dirección General SUSANA RINALDI

viernes 6 y sábado 7 de agosto  
 23 horas

Entradas desde \$15 Reservas (011) 4342 7650

LA TRASTIENDA  
 Balcarce 460 4342-7650

(011) 4323-7200  
 TICKETEX

tro, tiene su buena cuota de infierno.

El film escrito y dirigido por Gary Ross —su debut detrás de las cámaras, después de iniciarse como guionista en las comedias *Quisiera ser grande* y *Dave, presidente por un día*— parte de una premisa que consiste en cruzar la estética ingenua de *¡Qué bello es vivir!* con la brecha que abrió para el género fantástico la legendaria serie "Dimensión desconocida". A la manera de los episodios que imaginaba Rod Serling, David y Jennifer atraviesan la frontera de la realidad y se encuentran sumergidos de lleno en un universo de ficción, como si se tratara

**MEMORABILIA**  
 cocineros - músicos - artistas en acción  
 maipú 761 - buenos aires - argentina  
 tel./fax: 4322-7630/3443  
 memora@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.  
 Proponemos: Pastas secas italianas  
 Pastas caseras rellenas  
 Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
 Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
 tarjetas principales  
 reservas al:  
 4322-7630/3443

**Página/12**  
 en La Plata

Andrés E. Ghioni  
 Representante Comercial

Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 2º Of. "A"  
 Telefax: (0221) 427 - 5986



## cine

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.  
(Japón). P/13.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## ANALIZAME

Dir.: Harold Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.  
**Atlas Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.30, 19.50 y 22.10 hs.  
**Monumental**  
Llavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 18.30, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## AMOR PROHIBIDO

P/18.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20.40 y 22.40 hs.

## CONOZCO LA CANCIÓN

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20, 18.20 y 20.20 hs.

## CORRE LOLA CORRE

Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.  
**Normandie III**  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 21.05 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## CUATRO DIAS EN

**SEPTIEMBRE**  
(Brasil). Dir.: Bruno Barreto, con Alan Arkin y Fernanda Torres. P/13.

**Atlas Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

**Monumental**  
Llavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## DETRAS DE LOS OLIVOS

(Iran). Dir.: Abbas Kiarostami. P/13.  
**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.10, 18 y 23 hs.

## EL ABUELO

(España). Dir.: José Luis García, con Fernando Fernán Gómez. P/13.  
**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15 y 20 hs.

## EL REY Y YO

(Dibujos animados). Dir.: Richard Rich. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

## FLORES DE FUEGO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.50 hs.

## LA CELEBRACION

(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.25, 20.35 y 22.45 hs.

## Metro III

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

## LA EDAD DEL SOL

(Iran). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 22.20 hs.

## LA MANZANA

(Iran). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 22.20 hs.

## LA VIDA SONADA

(Francia). Dir.: Erick Zanca, con Natacha Régnier. P/16.  
**Cosmos II**

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs. (Viernes y sábado también: 23.50 hs.).

## LO QUE EL VIENTO SE

**LEVÓ**  
Dir.: Victor Fleming, con Clark Gable y Vivien Leigh. S/R.  
**Metro II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 17.05 y 21.05 hs.

## LOS IMPOSTORES

Dir.: Stanley Tucci, con Oliver Platt y Stanley Tucci. S/R.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.30 y 20.50 hs.

## MADRE E HIJO

(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.  
**Lorange**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30 hs.

## MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.  
**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 14.45 y 16.30 hs.  
**Lorange**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13 y 14.30 hs.

## MONUMENTAL

Llavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.50 hs.  
**Normandie I**  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.45, 18.35, 20.20 y 22.15 hs.  
**Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.10 y 17.10 hs.

## MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.

## NADJA

Dir.: Michael Almereyda. P/18.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23.35. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.  
**Los Angeles III**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.10 y 23.30 hs.  
**Normandie IV**  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.20, 21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.

## Ocean I

Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.20, 14.45, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 17.20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## TARZAN

Dir.: Walt Disney.  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40 y 15.35 hs.

## Los Angeles II

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

## Monumental

Llavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.50 y 15.50 hs. (En castellano).

## Normandie III

Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 15.05, 17.05 y 19.05 hs. Sáb. trasn.

## UN LUGAR LLAMADO

**NOTTING HILL**  
Dir.: Richard Curtis, con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.

## América

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.30, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## Atlas Lavalle

Llavalle 669. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16, 19 y 22.10 hs.

## Metro I

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## VIRUS

Dir.: J. Bruno, con Jamie Lee Curtis, William Baldwin, Donald Sutherland. P/13.

## Ocean I

Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Premier IV

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.40, 20.30 y 22.40 hs.

## shoppings

## ARABO DE BUENOS AIRES

(Hoyes General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4820.

## UN LUGAR LLAMADO

**NOTTING HILL**  
10.50, 13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

## AMOR A COLORES

(Pleasantville). 11.15, 14.05,

## en cartel



## MADRE E HIJO

De Aleksandr Sokurov (Rusia/Alemania)

*El director ruso se impuso apenas dos personajes y un paisaje; un hijo y una madre agonizante, en una campaña desierta. Casi no hay palabras en los 73 minutos de la película sino unos pocos susurros, unos recuerdos fugaces como el murmullo del viento que limpia los campos y las nubes oscuras que atraviesan serenamente el cielo. Hay una intensidad, un rigor y una belleza en Madre e hijo que hacen de este film una experiencia extrema, singular como pocas. (Lorange, Patio Bullrich, Shopping Abasto.)*

16.55, 19.45 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

## MADRE E HIJO

17.25, 19.15, 21.05 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## LA HIJA DE UN SOLDADO

**NUNCA LLORA**  
11.10, 17 y 22.50 hs. P/13.

## CORRE LOLA CORRE

18.10, 21.15 y 23.20 hs. P/13.

## VIRUS

20.10 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

## MANUELITA

10.50, 12.45, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. S/R.

## TARZAN

(La película: Aventuras en pañales). 10.50, 12.45, 14.40 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.

## LA CELEBRACION

19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

## LA EDAD DEL SOL

10.55, 13.10, 15.25 y 17.40 hs. S/R.

## LA MOMIA

19.40 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

## Sala I

**UN LUGAR LLAMADO**  
**NOTTING HILL**  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala II

**RUGRATS**  
(La película: Aventuras en pañales). 13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. S/R.

## ANALIZAME

20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Tola 960. Tel.: 4315-3008. Pl.: 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3.50).

## UN LUGAR LLAMADO

**NOTTING HILL**  
12, 14.40, 17.20, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

## AMOR A COLORES

(Pleasantville). 11.55, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## UN LUGAR LLAMADO

**NOTTING HILL**  
13.30, 16.10, 18.50 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs.

## CORRE LOLA CORRE

17.55, 19.50, 21.45 y 23.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

## VIRUS

20.10 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

## MANUELITA

11.45, 13.55 y 15.55 hs. S/R.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). 12.45 y 15.50 hs. (En castellano). S/R.

## TARZAN

12.50, 14.50, 16.55, 19 y 21 hs. (En castellano). S/R.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). 12.45 y 15.50 hs. (En castellano). S/R.

## PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

## Sala I

**LA CELEBRACION**  
13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala II

**MADRE E HIJO**  
13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala III

**LA HIJA DE UN SOLDADO**  
**NUNCA LLORA**  
13.20, 16.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala IV

**CORRE LOLA CORRE**  
13.20, 16.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala V

**UN LUGAR LLAMADO**  
**NOTTING HILL**  
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. (En castellano). S/R.

## Sala VI

**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza fantasma). 13.50, 15.50 y 17.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala VII

**MANUELITA**  
13.50 y 16.05 hs. S/R.

## Sala VIII

**QUE TENGO**  
18.05, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junin. Tel.: 4805-2220.

## AMOR A COLORES

(Pleasantville). 11.30, 14.10, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.



## NADJA

De Michael Almereyda

*Nadja (Elina Lowensohn) es una hermosa vampira trip hop, existencialista en el inconfundible Nueva York de fin de siglo. Revive cuando encuentra un cuello del que beber pero su vitalidad se congela cuando su sangre le dice que su padre, de apellido Drácula (Peter Fonda), ha muerto. Del otro lado de la ciudad y del día, Jim se entera de que su tío, llamado Van Helsing, está preso por haber asesinado a un hombre clavándole una estaca en el corazón. Un film irónico y seductor. (Exclusivamente en el cine Cosmos.)*

fantasma). 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

## ANALIZAME

18.20, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra y 2da. función: \$ 3.50).

## Sala I

**MATRIX**  
17.20, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala II

**MUNDO GRUA**  
13.30, 15.20, 17.10, 19.20 y 21.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala III

**LA EMBOSCADA**  
(Juego de traiciones). 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala IV

**LA MOMIA**  
13.20, 15.40, 18.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

## TARZAN

12.45, 14.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.

## ANALIZAME

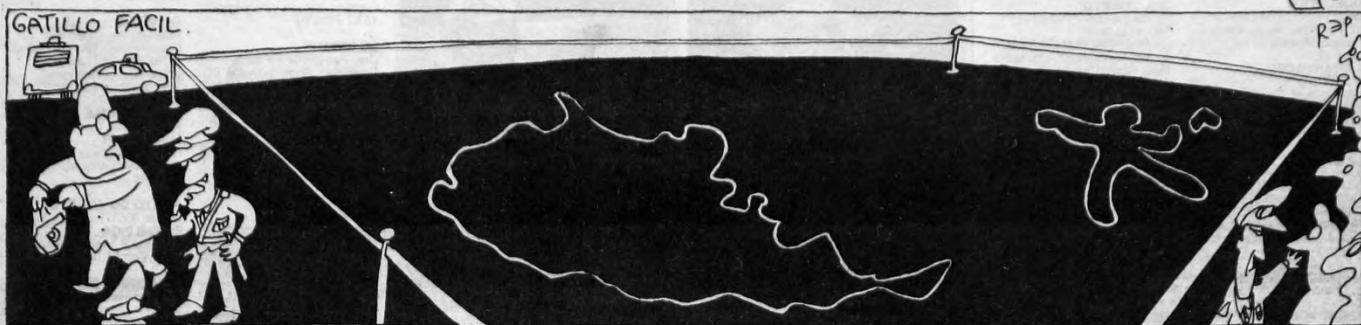
18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). 13.45, 17.15, 19.5







CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Probabilidad de lluvias. Mínima: 12°. Máxima: 16°.

12.30

♦ *La última aventura* (1978), de Jan Haldoff, en el ciclo *La película del mediodía*. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

14.30

♦ *Deseo infinito* (1958), de Shohei Imamura. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

18.30

♦ Patricia Andrade, Elba Cristian y Raúl Funes en el ciclo de conciertos *Las voces del tango*. Sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690. Grátis.

19.00

♦ Inauguración de la muestra de pintura *Homenaje a Roberto Rossí* (1896/1957). En el Museo Eduardo Rossí, Av. Infanta Isabel 555.

20.00

♦ *Barrio gris* (1954), de Mario Soffici. Al finalizar habrá un diálogo abierto con la participación Fernando Mistral y Fernando Siro. En el Museo del Cine Pablo C. Ducrós Hicken, Defensa 1220.

♦ *Didier Aschour* (Francia) en el ciclo *Guitarras del siglo XX*. En la Universidad Nacional de Quilmes, Roque Sáenz Peña 180, Bernal.

20.30

♦ Concierto de los corales *Somos y Demos*. En el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada gratis.

21.00

♦ *El Desperfecto*, obra teatral de Friedrich Durrenmatt, en El Observatorio, Urquiza 124.

23.00

♦ *Solo Tres* presenta su disco *Como sombras en el fuego*. Participan las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora. En el Centro Cultural Ernesto Sabato, Uruburu 733.

♦ Raúl Palma, *Folklore x dos* y María Susana Escribano en el ciclo de música folklórica de La Criollita, Perú 571.

23.30

♦ *Rolando Goldman* (charango) y *Adriana Barcia* (voz) se presentan en la Peña *El Mal del Sauce*, Roque Sáenz Peña 1004.

# SONRISAS

Por Enrique Medina

Viéndolos, es muy difícil creer que puedan decirse que se aman. De verdad que resulta difícil creer que puedan tomarse muy románticamente la mano cuando van al cine, si es que van, o que en la comida ella, primorosamente, le acerque el tenedor con algún raviol o champiñón o pedacito de salmón, relamiéndose juguetona, y le susurre: "Probá esto, está tan exquisito como lo que te espera después..."

Y no es que el punto de observación sea disimuladamente tendencioso o apriorísticamente negativo, no, de ninguna manera. Es muy difícil creerlos humanos porque hay algo embrollado que los caracteriza, algo misterioso, un áurea más cerca de la amarillez de la ictericia que del amarillo-pus; pero también puede ser que influya ese control de hierro que ejercen sobre aquellos que se les acercan sin segundas intenciones, pero que ellos igual previenen con miradas no repelentes pero sí falsas como orín de lagartija.

Seguramente y dicho de una mala vez, lo que hace que se crean, más que muchos, elegidos por la providencia y cercanos al pamaso yupilandesco, estando en realidad, ya, en una cacimba de mierda, debe ser el modo de sonreír... Este detalle siempre ha sido

fundamental en la historia de la humanidad. Baste recordar el parpadeo metafísico de Judas sopesando sus treinta moneditas cuando orbitó a Jesús.

O los fiscales atropellando a Flaubert cuando éste con un guiño dental les dijo que sí, que tenían razón, que Madame Bovary era él, qué joder.

O la pícara-pura-primorosa-prieta-principal-pringosa sonrisa de Shirley Temple apoyando a Walt Disney cuando éste garantizó la finalización de la guerra de Vietnam siempre y cuando se arrojaran bombas atómicas como la que se había arrojado en Hiroshima.

O la sonrisa cachazuda y "ahora a rajar" del milico que le colocó la banda presidencial a Alfonsín.

O la subiguella sonrisa de Pericles al bajarle el dedo a Tucídides condenándolo al ostracismo.

O la imperdible del que-te-jedi dictándonos, sin que se le arrugue el jopo, cátedra de ética.

O la menesterosa de André Gide cuando le fue a pedir perdón a Proust.

O la "ahora éste me viene a romper las bolas" sonrisa de Proust indicándole la silla a Gide para que se acomode.

Ni hablar de la "¿me-dolerá-o-no-me-dolerá?" clásica medio sonrisa de la Gioconda. O del Giocondo; en estos tiempos

que corren uno tiene que ser amplio, vaya que sí, no sea que el gremio se encolerice y se tire encima.

O la sonrisa de balcón de aquel que está muy bien donde está, a pesar de que aún sigue jodiendo.

Y la sonrisa de bandoneón del que está en el bronce como esperando al dueño del cielo para cantarle "Vida cruel y cobarde, traicionera y feroz, mes has basureado el alma y dicen que ¡hay dios!".

O la canosa sonrisa de pescado del mafioso number one de este isla que no se puede creer.

Sonrisas... Sonrisas... Millones de sonrisas hay... Aseguran que Perogrullo destacó que las peores son las que vienen acompañadas de una palmada en el hombro...

Pero en definitiva y para ser concluyente, no hay nada mejor que caer en el lugar común para definir con exactitud la sonrisa de hienas que ostentan con admirable desenfado estos dos poligrillos de

papel mashé, adobados en peluquerías y gimnasios al tono.

Sonrisas que, en verdad, no sonríen, escupen. Como me escupe la corajuda sonrisa de esta chiquita desdentada, que me pide limosna sin que se le ahuequen los cachetes. Y yo, buen patriota, agradecido por la escupida, los voto, y meto la mano en el bolsillo y saco una moneda, de las que me faltan, y se la doy.

CARTAS

Cómo transformar a su hijo en un adicto

Como primera medida, tome en cuenta que no es tarea sencilla. Un adolescente es un ser lleno de vida y de sueños. No se consigue así nomás que elija la muerte. Entonces, no confíe en la naturaleza. Nadie nace drogadicto. Un drogadicto se hace. Y lleva un tiempo.

Lo mejor será empezar cuanto antes. Durante los primeros años háblele lo menos posible y escúchelo menos todavía. En resumen, economice palabras. Así aprenderá, ya de chiquito, que el diálogo es algo completamente inútil. No lo deje jugar ni llorar. Jamás le dé una explicación. Si le pregunta algo haga como que no lo escuchó. Si lo ve triste, mire para otro lado. Si a usted le pasa algo, que no se note. Usted sabe, hay que darles el ejemplo, así que nada de sentimentalismos.

No le cuente cuentos, no le cuente cuentos, no le cuente nada. Que aprenda lo antes posible que con usted no puede contar. Usted tiene cosas más importantes de que ocuparse, sobre todo de usted mismo.

Usted lo único que cuenta es dinero. Eso sí. De vez en cuando, tírele unos pesos. Más tarde o más temprano él comprenderá que eso es lo único que puede pedirle. Cuando llegue el momento, él sabrá usarlo, para comprarse droga.

Maria Barral  
Psicoanalista

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

El factor humano en una economía de mercado III  
CÓMO CREAR LAS CONDICIONES PARA  
EL CRECIMIENTO ECONÓMICO Y SOCIAL

EVAN DAVIS 17 de Septiembre  
SHERATON BUENOS AIRES HOTEL  
Transmisión simultánea a todo el país

FT

FINANCIAL TIMES

OSDE  
binario

MAGROS SRL  
IMPRESORES

ARAUCA  
BIT

creative

OSDE  
FUNDACIÓN

BINARIA  
RECURSOS DE PRECIO

Scotiabank Quilmes

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° (1001) Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar